

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a **Vodafone Magyarország Zrt.** (székhely: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2.; cégjegyzékszám: 01-10-044159; adószám: 11895927-2-44) mint szolgáltató – a továbbiakban: **Vodafone** vagy **Szolgáltató**,

másrészről a(z) **Tököl Város Önkormányzata** (székhely: 2316 Tököl, Fő utca 117.; egyéb nyilvántartási szám (D-U-N-S Szám): 36-682-2441; adószám: 15730923-2-13; pénzforgalmi számlaszám: 11742252-15393290-00000000; számlázási cím: 2316 Tököl, Fő utca 117.), mint **előfizető** – a továbbiakban: **Előfizető**,

továbbá - amennyiben a Kapcsolódó szerződésekben számlafizetők is feltüntetésre kerültek – a Kapcsolódó szerződésekben megjelölt **Számlafizetők**

– fentiek együttesen: **Felek** – között az alábbi tartalommal:

1 A Megállapodás tárgya

- 1.1** Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) alapján az Előfizető és a Számlafizetők a Szolgáltató elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (Eht.) szerinti elektronikus hírközlési szolgáltatásait, valamint egyéb szolgáltatásait (a továbbiakban: Szolgáltatás) veszik igénybe a Megállapodásban, a Kapcsolódó szerződésekben, valamint a Szolgáltató Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételeiben (továbbiakban: „Kiemelt Üzleti ÁSZF” vagy „ÁSZF”) meghatározott feltételek szerint.

A Megállapodás egy általános fő részből és a szolgáltatás specifikus részleteket tartalmazó kapcsolódó szerződés(ek)ből áll. Ennek a szerkesztésnek a célja, hogy igény szerint lehetőség legyen további termékeket, szolgáltatásokat egyszerűen hozzáadni a korábban aláírt szerződéshez a már ismert általános feltételekkel, valamint így az egyes szolgáltatások külön, egyszerűen kezelhetővé válnak. A Megállapodás általános részében található olyan szakaszok, amelyek a szerződés aláírásakor igénybevett szolgáltatás(ok) esetén nem relevánsak, azonban megtartásuk célszerű a későbbi könnyebb bővíthetőség érdekében.

- 1.2** Felek megállapodnak, hogy a jelen Megállapodás hatálya - a Kapcsolódó szerződésekben meghatározott szolgáltatástípusok szerinti tartalommal és feltételekkel - kiterjed a Kiemelt Üzleti ÁSZF szerinti valamennyi szolgáltatásra, így:

- a Mobil rádiótelefon szolgáltatásra,
- a Mobil internet-hozzáférés szolgáltatásra,
- a Helyhez kötött internet hozzáférés szolgáltatásra,
- a Helyhez kötött műsorterjesztés szolgáltatásra,
- a Helyhez kötött telefonszolgáltatásra,
- a Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatásokra, valamint
- a Bérelt vonali és adathálózati szolgáltatásra.

- 1.3** A Felek megállapodnak, hogy a közöttük létrejövő Előfizetői Szerződés alapján az egyes Kapcsolódó szerződés(ek)ben meghatározott Szolgáltatás(oka)t nyújtja az Előfizető részére, akik ezen Szolgáltatás(oka)t a Kapcsolódó szerződésekben, és a jelen Megállapodásban, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben foglaltak szerint folyamatosan és szerződésszerűen veszik igénybe.

- 1.4** A fentiekén túl a Szolgáltató az Előfizető részére egyéb (kiegészítő és járulékos) szolgáltatásokat is nyújthat, amelyek igénybevételére vonatkozó részletes feltételeket az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételei („ESzSzF”) tartalmazza. Ezen szolgáltatások nem minősülnek elektronikus hírközlési szolgáltatásnak. Ilyen szolgáltatások lehetnek különösen a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges Eszközök Előfizető rendelkezésére bocsátása, a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvényben meghatározott szolgáltatások, az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az



információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény hatálya alá tartozó szolgáltatások. A fenti, elektronikus hírközlési szolgáltatásoknak nem minősülő szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezések kizárólag az Előfizető teljes körű tájékoztatása érdekében kerültek egységes szerkezetbe szerkesztésre a Szolgáltatásra vonatkozó feltételekkel, így azok módosítása – tekintettel arra, hogy e járulékos szolgáltatások nem tartoznak az Eht. hatálya alá – nem minősül az Előfizetői Szerződés módosításának.

- 1.5 Felek rögzítik, hogy amennyiben az Előfizetői Szerződésben foglalt Szolgáltatáshoz kapcsolódóan Eszköz adásvételére és/vagy Eszköz bérletére is sor kerül, akkor annak feltételeit külön adásvételi és/vagy bérleti szerződésben rögzítik.
- 1.6 Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződés(ek) eltérően nem rendelkezik, akkor a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tekintetében a Felek a Kiemelt Üzleti ÁSZF 8. számú mellékletében meghatározott elnevezéseket, fogalmakat és definíciókat tekintik irányadónak.

2 Felek között létrejött előfizetői jogviszony

- 2.1 Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás a Kapcsolódó szerződéssel és annak Függelékeivel együtt értelmezendő, és ezen szerződések a Kiemelt Üzleti ÁSZF-fel együttesen képezik az igénybe vett Szolgáltatás tekintetében a Felek között létrejött Előfizetői Szerződést.
- 2.2 Jelen Megállapodás a Felek közötti előfizetői jogviszony általános szabályait rögzíti, míg a Kapcsolódó szerződések az egyes Szolgáltatásokkal összefüggésben létrejött előfizetői jogviszony egyedi szabályait tartalmazzák. A Szolgáltató által az adott Szolgáltatás tekintetében biztosított kedvezményes díjakat, és a kedvezményes feltételeket, valamint ezek típusát, mértékét, és nyújtásának feltételét a Felek a Kapcsolódó szerződésekben határozzák meg.
- 2.3 Amennyiben a Kapcsolódó szerződés keretében az előfizetői jogviszony több Előfizetői SIM Kártya, vagy több Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében jön létre, akkor a Kapcsolódó szerződés vonatkozó Függelékében meghatározott Előfizetői SIM Kártyák és Előfizetői Hozzáférési Pontok tekintetében létrejött egyes előfizetői jogviszonyokat külön előfizetői jogviszonyoknak kell tekinteni, az egyes Előfizetői SIM Kártyák és Előfizetői Hozzáférési Pontok tekintetében pedig önálló Egyedi Előfizetői Szerződések jönnek létre.
- 2.4 A Felek között létrejött Előfizetői Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”), az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), illetve az Eht. alapján kiadott NMHH rendeletek így különösen az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet („Eszr.”) rendelkezései alkalmazandók.

3 A Kiemelt Üzleti ÁSZF-re vonatkozó rendelkezések

- 3.1 Előfizető kijelenti, hogy a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) aláírása előtt a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et – és amennyiben egyéb szolgáltatásokat is igénybe vesz – az ESzSzF-et megismerte. Előfizető kijelenti, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et és az ESzSzF-et elfogadja, és azt a Megállapodás, valamint a Kapcsolódó szerződés(ek) elválaszthatatlan részének tekinti. Előfizető tudomásul veszi, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF a Felek közötti jogviszonyra vonatkozó általános szabályokat rögzíti, de a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) a Kiemelt Üzleti ÁSZF-től eltérő feltételeket is tartalmazhatnak. Eltérés esetén a Megállapodásban és a Kapcsolódó szerződés(ek)ben írt rendelkezések az irányadók.
- 3.2 Előfizető kijelenti, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2.1.2 pontjában, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF egyéb pontjaiban az Eht., valamint az Eszr. által az egyéni előfizetőkre meghatározott rendelkezéseitől eltérő, a Kiemelt Üzleti Előfizetőkre vonatkozó elléréseket elfogadja, azokat magára nézve kötelezőnek elismeri, és hozzájárul azok Előfizetői Szerződés, illetve az annak alapján fennálló előfizetői jogviszony tekintetében történő alkalmazásához. Felek rögzítik, hogy mivel a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben rögzített eltéréseket a Kiemelt Üzleti ÁSZF, mint az Előfizetői Szerződés részét képező dokumentum részletesen ismerteti, és az eltéréseket az Előfizető teljeskörűen elfogadja, a Felek jelen Megállapodásban az Előfizető által elfogadott eltéréseket nem ismétel meg. Előfizető kijelenti, hogy az eltérések jelen Megállapodásban történő ismételt feltüntetésére nem tart igényt. Arra az esetre nézve, amennyiben Előfizető mikrovállalkozásnak, kisvállalkozásnak vagy közhasznú szervezetnek minősül, Felek az Eszr.

Szerződésszám: 241114-00511499-000a942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



4.§ (1) bekezdésében foglalt rendelkezésektől való eltérések részletes leírását a jelen Megállapodás 5. számú mellékletében rögzítik.

- 3.3 Felek megállapodnak, hogy valamennyi Szolgáltatás esetében az elektronikus hírközlési szolgáltatás minőségének az előfizetők és felhasználók védelmével összefüggő követelményeiről, valamint a díjazás hitelességéről szóló 13/2011. (XII. 27.) NMHH rendelet 2. § (4) bekezdése alapján a rendelet 12. §-ában meghatározott szolgáltatásminőségi követelményekre vonatkozó rendelkezésektől egyező akarattal akként térnek el, hogy a hálózati szolgáltatásminőségi követelményeket, vagyis a hálózat egészét mérő statisztikai jellegű minőségi mutatókat a közöttük létrejött szerződéses jogviszonyban nem alkalmazzák. Jelen rendelkezés nem érinti az Előfizető Megállapodására vonatkozó egyedi szolgáltatásminőségi mutatókat és a hibaelhárításával összefüggésben vállalt Szolgáltatói kötelezettségeket, valamint határidőket, illetve az esetleges kötbérfizetést.
- 3.4 Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződés(ek) a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben meghatározott eltéréseket meghaladóan további eltéréseket is tartalmaznak, akkor ezen eltérések tartalmát a Megállapodás, illetve a Kapcsolódó szerződés(ek) részletesen ismertetik, a Felek pedig ezen eltéréseket az egymás közötti jogviszonyukban alkalmazni kötelesek. Előfizető kijelenti, hogy ezen eltéréseket úgyszintén elfogadja és azokat magára nézve kötelezőnek elismeri.

4 A Kapcsolódó szerződés(ek)ben foglalt speciális időtartamokra vonatkozó rendelkezések

4.1 Minimális Darabszám

A Minimális Darabszám jelenti - amennyiben a Felek Minimális Darabszámban állapodtak meg - az egyes Kapcsolódó szerződésekben meghatározott, az Egyedi Előfizetői Szerződésekre vonatkozó darabszámot, amely darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést az Előfizető az egyes Kapcsolódó szerződések szerint biztosított kedvezményes díjak ellentételezéseként a jelen Megállapodásban meghatározott feltételek szerint megköt és fenntart az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Fenntartási Időtartam hatálya alatt. Nem tartoznak a Minimális Darabszámba a szüneteléssel, korlátozással, felfüggesztéssel érintett Egyedi Előfizetői Szerződések.

4.2 Minimális Időtartam

A Minimális Időtartam a Kapcsolódó szerződésekben az Egyedi Előfizetői Szerződések tekintetében meghatározott azon időtartamot jelenti, amelynek hossza alatt a Kapcsolódó szerződés, illetve az Egyedi Előfizetői Szerződés a Szolgáltató által biztosított kedvezményes díjak ellentételezéseként nem kerülhet felmondásra, nem kérhető a Szolgáltatás szüneteltetése, nem kerülhet sor a Szolgáltatás korlátozására, illetve Előfizető nem szolgáltat okot arra, hogy Szolgáltató a Kapcsolódó szerződést vagy az Egyedi Előfizetői Szerződést felmondással megszüntesse.

A Minimális Időtartam kezdőnapja - a szolgáltatás típusától függően - az Egyedi Előfizetői Szerződéshez kapcsolódó Előfizetői SIM-kártya aktiválásának a napja, vagy a Szolgáltatás Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében történő igénybevétele megkezdésének vagy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadásának a napja, a Minimális Időtartam vége pedig a Kapcsolódó szerződésben meghatározott Minimális Időtartam határozott időtartamának vagy – Minimális Darabszám előírása esetén – a Fenntartási Időtartamnak az utolsó napja.

Amennyiben a Felek az adott Kapcsolódó szerződésben Minimális Darabszámot határoznak meg, akkor a Minimális Időtartam hossza azon időtartam hosszára tekintettel kerül meghatározásra, amely időtartam alatt az Előfizető a Minimális Darabszámot köteles fenntartani („Fenntartási Időtartam”), azzal, hogy a Minimális Időtartam kezdete nem feltétlenül egyezik meg a Fenntartási Időtartam kezdetével (ld. 4.4. pont).

Amennyiben Előfizető Eszközkezdvménnyel értékesített Eszközt vásárol, a Minimális Időtartam kezdete a kedvezményes Eszközb vásárlás időpontja, ebben az esetben pedig a Minimális Időtartam vége Eszközkezdvménnyel értékesített Eszköz tekintetében a kedvezményes eszköz vásárlás időpontjától számított, az adott Egyedi Előfizetői



Szerződésben meghatározott időtartam utolsó hónapjának a vásárlás időpontjával megegyező napja.

- 4.3** A fentiek szerinti Minimális Darabszám, és Minimális Időtartam tekintetében egy darab Egyedi Előfizetői Szerződésnek egy darab, egyedi Előfizetői SIM Kártya vagy egy darab, Egyedi Előfizetői Hozzáférési Ponton a Kapcsolódó szerződés alapján igénybe vett Szolgáltatás minősül.

4.4 Fenntartási Időtartam

Amennyiben a Felek az adott Kapcsolódó szerződésben Minimális Darabszámot határoznak meg, akkor a Fenntartási Időtartam azon időtartamot jelenti, amely időtartam alatt az Előfizető a Minimális Darabszámot köteles fenntartani. A Minimális Időtartam kezdete nem feltétlenül egyezik meg a Fenntartási Időtartam kezdetével, mivel, ha a Kapcsolódó szerződésben Felbővülési Időtartam kerül meghatározásra, akkor a Fenntartási Időtartam csak Felbővülési Időtartam utolsó napját követő napon kezdődik, míg ha az adott Kapcsolódó szerződésben Felbővülési Időtartam nincsen megjelölve, a Fenntartási Időtartam és a Minimális Időtartam kezdete megegyezik.

4.5 Felbővülési Időtartam

A Felbővülési Időtartam a Kapcsolódó szerződésben meghatározott azon időtartamot jelenti, amely lejártáig az Előfizető köteles a vonatkozó Kapcsolódó szerződésben meghatározott Minimális Darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést megkötni.

5 Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés hatálya

- 5.1 Jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés a Felek aláírásának napján lép hatályba.**

- 5.2** A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás, illetve a Kapcsolódó szerződés akkor lép hatályba, amikor azt az Előfizető és a Szolgáltató cégjegyzési jogosultsággal rendelkező, kellő felhatalmazással ellátott képviselői aláírják. Amennyiben a Megállapodást vagy a Kapcsolódó szerződést a Felek nem egyidejűleg írják alá, akkor a hatálybalépés időpontja megegyezik a későbbi aláírás dátumával.

Felek rögzítik, hogy a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés a Kiemelt Üzleti ÁSZF 3.1.3. pontja szerint, a következő, Felek által tanúsított ráutaló magatartással jön létre: elektronikus felületen elektronikus eszközzel történő aláírás.

- 5.3** A Megállapodást a Felek határozatlan időtartamra kötik, és a Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás mindaddig hatályban marad, amíg a Felek között létrejött Kapcsolódó szerződés(ek) van(nak) hatályban. A Megállapodás a legutolsó hatályban levő Kapcsolódó szerződés megszűnéséig tart.

- 5.4** A Kapcsolódó szerződés határozott időtartamra jön létre (Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam).

- 5.5** A Kapcsolódó szerződések vonatkozó Függelékében meghatározott Előfizetői SIM Kártyá(k)hoz és Előfizetői Hozzáférési Pont(ok)hoz tartozó egyes Egyedi Előfizetői Szerződések esetében a Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam azon a napon veszi kezdetét, amikor

- az adott Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó Előfizetői SIM Kártya aktiválása megtörténik,
- illetve az adott Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó Előfizetői Hozzáférési Pont tekintetében a Szolgáltatás igénybevétele megkezdődik vagy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadásra kerül.

- 5.6** A Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam elteltével - kivéve, ha az adott Kapcsolódó szerződés másként rendelkezik - az adott Kapcsolódó szerződés újabb határozott idővel (a Minimális időtartam hosszával megegyező Meghosszabbított Minimális Időtartammal vagy a Fenntartási időtartam hosszával megegyező időtartamú Meghosszabbított Fenntartási Időtartammal) – szerződésmódosítás nélkül is - meghosszabbodik külön értesítés nélkül, amennyiben a Felek egyike sem jelzi írásban a lejárat előtt legalább 60 (hatvan) nappal, hogy a Kapcsolódó szerződés további hatályban tartását nem kívánja.



- 5.7 Amennyiben a Felek valamelyike legalább 60 (hatvan) nappal korábban jelezi azon igényét, hogy nem kívánja a Kapcsolódó szerződés meghosszabbodását, a Kapcsolódó szerződés a Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam leteltével megszűnik.
- 5.8 A Meghosszabbított Minimális Időtartam, illetve a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam elteltével a Felek egyező akaratnyilatkozattal a Kapcsolódó szerződés hatályát további, Meghosszabbított Minimális Időtartamra vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartamra írásban meghosszabbíthatják, illetőleg a Kapcsolódó szerződés határozatlan időtartamúvá alakul, amennyiben a Felek egyike sem jelzi írásban a lejárat előtt legalább 60 (hatvan) nappal, hogy a Kapcsolódó szerződés további hatályban tartását nem kívánja.
- 5.9 Amennyiben a Kapcsolódó szerződés alapján az Előfizető által igénybe vett bármely díjcsomag megszüntetésre kerül, Előfizető a szolgáltatást – amennyiben a Kapcsolódó szerződés tartalmaz ilyen díjszabást – a Megállapodás Kapcsolódó szerződés(ek) vonatkozó Függelékében meghatározott Alaptarifák díjai szerint veheti igénybe.
- 5.10 Felek közös megállapodásuk alapján az 5.6-5.8. pontban foglaltak szerint térnek el az Eht. 134. § (14) és (14/b) bekezdésétől.
- 5.11 Az Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben az Előfizetői Szerződés az Előfizető érdekkörében felmerült okból nem jönne létre, ideértve azt az esetet is, ha az Előfizető a Helyhez kötött szolgáltatások esetén a kiépítés megkezdését követően a megrendelésétől eláll vagy a kiépült Szolgáltatás átvételét megtagadja, köteles a Kapcsolódó szerződésekben a Kapcsolódó szerződés határozott idő előtti megszűnése esetére meghatározott kötbér megfizetésére.

6 Szolgáltatás megrendelése Mobil szolgáltatások esetén

- 6.1 Előfizető a Szolgáltató részére elektronikusan vagy a képviselőre jogosult által aláírt, írásban megküldött, a megrendelt Szolgáltatás megnevezését tartalmazó értesítéssel (továbbiakban: Megrendelés) jogosult új Szolgáltatás igénylésére. Amennyiben a Megrendelés elektronikus levélben történik, az elektronikus levelet csak akkor köteles a Szolgáltató elfogadni, ha az a Megállapodás 1. számú Mellékletében, vagy a Kapcsolódó szerződésekben rögzített kapcsolattartói e-mail címről érkezett. A Szolgáltató által elfogadott Megrendelés a Kapcsolódó szerződés és a Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi, az Előfizető az abban foglalt kötelezettségeket magára nézve kötelezőnek ismeri el.
- 6.2 Mobil rádiótelefon szolgáltatás, és Mobil internet-hozzáférés szolgáltatás esetében az új Szolgáltatás megrendelése Ügyfélbiztonsági kód használatával egyéb, a Kiemelt Üzleti ÁSZF és a Megállapodás szerint értelmezhető csatornákon is lehetséges. Ezen szolgáltatások esetében a Számlafizető új Szolgáltatás igénylésére csak az Előfizető által már megrendelt Előfizetői SIM Kártyákhoz kapcsolódó Szolgáltatásokra vonatkozóan, Ügyfélbiztonsági kód használatával jogosult.

7 A Helyhez kötött szolgáltatásokra vonatkozó egyedi feltételek

- 7.1 Amennyiben a Helyhez kötött szolgáltatások igénybevétele érdekében az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésére van szükség, a kiépítés határidejét a Felek a vonatkozó Kapcsolódó szerződés 1. sz. Függelékében közösen határozzák meg.
- 7.2 Fenti esetben a Szolgáltatás létesítéséhez szükséges tulajdonosi és egyéb hozzájárulások beszerzése Előfizető feladata. Amennyiben ezen engedélyek nem állnak rendelkezésre, úgy a vállalt kiépítési határidő az engedélyek beszerzéséig eltelt idővel meghosszabbodik.
- 7.3 A kiépítés határidejébe az esetlegesen érintett társszolgáltató által a Szolgáltatás Szolgáltató általi kiépítéséhez szükséges egyéb munkálatok elvégzésének időtartama nem számít bele. Egyes helyi önkormányzatok ún. téli bontási-, és építési moratóriumot jelölhetnek ki helyi önkormányzati rendeletben december 1-től március 31-ig vonatkozó időszakra. Amennyiben ilyen bontási-, és építési tilalom vonatkozik az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésre is, addig a kiépítési kötelezettség a Szolgáltató felelősségi körén kívüli okból szünetel, így a kiépítési határidő a bontási- és építési tilalom miatti szünetelés idejével meghosszabbodik.
- 7.4 A kiépítésre vonatkozó részletes szabályokat a jelen Megállapodás 2. számú melléklete és az ÁSZF tartalmazza.



- 7.5** A Szolgáltatás műszaki átadás-átvételére a Kapcsolódó szerződés 1. számú Függelékében meghatározott Előfizetői Hozzáférési Ponton a Szolgáltatás rendeltetésszerű üzembe helyezésének napján kerül sor, az Átadás-átvételi jegyzőkönyvnek a Felek által arra feljogosított képviselők általi aláírásával. Az átvétel nem tagadható meg, ha a Szolgáltatás megfelel az Előfizetői Szerződésben vállalt műszaki paramétereknek. Ha az adott Szolgáltatás tekintetében a Felek kiépítési díjban is megállapodtak, a Szolgáltató jogosult az átadást mindaddig megtagadni, amíg az Előfizető a kiépítési díjat nem fizette meg részére. A kiépítési díjra vonatkozó számla fizetési határidejének lejártától a díj megfizetéséig terjedő időtartam nem minősül a Szolgáltató késedelmének.
- 7.6** A Szolgáltató az át nem veti végponton is elindítottnak tekintheti a Szolgáltatást, amennyiben az Előfizető az érintett végponton bizonyíthatóan adatforgalmat bonyolít.
- 7.7** Előfizető lehetővé teszi a Szolgáltató tulajdonában lévő, a Szolgáltatás nyújtásához szükséges műszaki berendezések (eszközök) telephelyén történő elhelyezését, és gondoskodik azok megfelelő tápellátásáról és vagyonvédelméről. A Szolgáltató tulajdonában lévő berendezések karbantartása a Szolgáltató felelőssége. Ezen túlmenően Előfizető biztosítja, hogy Szolgáltató azon ingatlanon, ahol Előfizető telephelye található, a Szolgáltatás nyújtásához szükséges műszaki berendezéseket, valamint a berendezésekhez vezető kábeleket elhelyezhesse, és azok üzemeltetéséhez és karbantartásához szükséges mértékben az ingatlanra bejuthasson. Előfizető terheli a telephelyéhez tartozó ingatlanon elhelyezett - a Szolgáltatás nyújtásához szükséges - műszaki berendezések tápellátásának költsége. Előfizető hozzájárul, hogy a Szolgáltatás nyújtásához szükséges, telephelyén elhelyezett távközlési hálózat-végződött berendezéseket, valamint a berendezésekhez vezető kábeleket a Szolgáltató más ügyfelei részére is felhasználja, amennyiben ez az Előfizetői Szerződésben vállalt minőségi paraméterek teljesítését nem akadályozza.
- 7.8** Az Előfizetőnél a Szolgáltató által elhelyezett eszközök a Szolgáltató tulajdonát képezik, amelyeket Szolgáltató az Előfizető használatába ad. Az Előfizetői szerződés megszűnését követően Előfizető a nála elhelyezett eszközöket köteles haladéktalanul visszaszolgáltatni Szolgáltató részére. A Szolgáltató által elhelyezett eszközök az Előfizető érdekkörében felmerült teljes vagy részleges meghibásodása, megrongálódása, rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná válása, megsemmisülése esetén a helyreállítás, illetve pótlás költségét a Szolgáltató jogosult az Előfizetőre áthárítani. Előfizető a helyreállítás, illetve pótlás költségét köteles a kiállított számlán feltüntetett számlaszámra Szolgáltatónak az esetleges károkozást, rongálást követő 10 napon belül megfizetni, valamint ezt a tényt köteles hitelt érdemlően igazolni.
- 7.9** Felek megállapodnak abban, hogy az Előfizető a Kapcsolódó szerződések hatálya alatt akkor jogosult az Előfizetői Hozzáférési Pont(ok) áthelyezését igényelni a Kapcsolódó szerződések 1. számú Függelékében megadott földrajzi címről új földrajzi címre, ha az Előfizető az áthelyezés teljes költségét megfizeti a Szolgáltató részére.
- 7.10** Az előzetes felmérés eredményei alapján a Szolgáltató határozza meg az áthelyezés feltételeit különösen – de nem kizárólagosan - a következő szempontokat figyelembe véve:
- az áthelyezés költségeinek visetése, esetleges megosztása a felek között,
 - az áthelyezéshez szükséges időtartam.
- 7.11** Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató nem kötelezhető arra, hogy a Kapcsolódó szerződés időtartama alatt egynél több alkalommal végezze el az Előfizetői Hozzáférési Pont áthelyezéshez szükséges előzetes felmérést.
- 7.12** Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy Előfizetői Hozzáférési Pont áthelyezése esetén az Előfizető számára a költségek mértékéből kedvezményt nyújtson, amennyiben Előfizető vállalja, hogy az újonnan létesítendő földrajzi címre legalább 2 éves határozott idejű szerződést vállal.
- 8 A Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatásokra vonatkozó egyedi feltételek**
- 8.1** Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatás (M2M szolgáltatás) tekintetében a Szolgáltató nem alkalmazza:



- a segélyhívóra, riasztásra és vészhelyzeti SMS tájékoztatásra vonatkozó (Eht. 145. § és 145/A. §);
- a tudakozó szolgáltatásra (Eht. 146. §);
- emeltdíjas szolgáltatás tiltására (Eht. 149. §);
- a kiskorúak védelmére (Eht. 149/A. – 149/D. §);
- szolgáltatóváltásra és számhordozásra (Eht. 150. §);

vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket és előírásokat.

8.2 Gépek közötti szolgáltatások nyújtására használt átviteli szolgáltatások esetén nem elérhetőek az Előfizetőt védő következő szolgáltatások sem:

- jelzőhang használata;
- hívószám kijelzés,
- hívástiltás;
- közvetített szolgáltatás tiltása.

9 Roaminggal kapcsolatos tájékoztatás

- 9.1** A jelen pontban foglaltak alkalmazásában Európai Unió alatt Magyarország kivételével az a 26 ország értendő, amelyek hivatalosan az Európai Unió részét képezik, valamint Izland, Liechtenstein és Norvégia.
- 9.2** A Szolgáltató a Szabályozott Európai Roaming során elérhető szolgáltatásait ugyanolyan feltételek és minőségi mutatók mellett kínálja, mint az egyéb belföldön igénybe vehető szolgáltatásait.
- 9.3** Az Európai Unióban igénybe vehető Szabályozott Európai Roaming során elérhető szolgáltatások esetében azonban a szolgáltatás minősége eltérhet a Magyarországon elérhető szolgáltatások minőségétől. Ennek oka, hogy a látogatott országban különböző helyi tényezők, mint például a legújabb technológia rendelkezésre állása, a helyi hálózati lefedettség, az elérhető sebesség, a késleltetés, de egyéb olyan tényezők is, mint például a domborzati viszonyok befolyásolhatják a szolgáltatás minőségét. Amennyiben a szolgáltatás minősége nem felel meg az Előfizető Szerződésben rögzített feltételeknek, az Előfizető a Kiemelt Üzleti ÁSZF 9. pontja szerint panasszal élhet a Szolgáltató felé. Az Európai Uniótól a fentiektől eltérő okok is befolyásolhatják a barangolási szolgáltatás minőségét.
- 9.4** A Roaming szolgáltatás igénybevétele során előfordulhat, hogy az Előfizető akaratlanul automatikusan vagy ellenőrizetlen módon olyan adatátviteli szolgáltatásokat vesz igénybe, vagy akaratlanul olyan letöltéseket kezdeményez, amelyek jelentős többletköltséget generálnak. Ennek elkerülése érdekében az Előfizető jogosult a Roaming szolgáltatás lemondására, amely a Szolgáltató honlapján (Online Ügyfélszolgálat menüpont) vagy telefonos ügyfélszolgálatán keresztül intézhető. Ezen kívül az Előfizetőnek lehetősége nyílik arra, hogy az általa használt Eszközön kikapcsolja az adatroaming igénybevételi lehetőséget, amelynek módjáról részletes tájékoztatás a keszulektamogatas.vodafone.hu oldalon található. Ezen kívül a Szolgáltató a túlzóan magas adatforgalmi költségek elkerülése érdekében a Roaming szolgáltatás igénybevétele esetén az Adatroaming limit (költségi maximum) szolgáltatást automatikusan és díjmentesen aktiválja az Előfizető számára. A szolgáltatás segítségével az Előfizető a szolgáltatás által biztosított pénzügyi korlát révén kontrollálhatja a havi adatroaming költségét. Az Adatroaming limit (költségi maximum) szolgáltatás részletes feltételeit, ideértve az alapértelmezett pénzügyi korlát mindenkor összegét is a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú Díjszabás melléklete tartalmazza, amelynek összege a jelen Megállapodás megkötésekor 15.610,- Ft + Áfa. Az Adatroaming limit (költségi maximum) szolgáltatás módosítására, lemondására és megrendelésére a Szolgáltató telefonos ügyfélszolgálatán van lehetőség.
- 9.5** A Roaming során a hozzáadott értékű szolgáltatásokhoz rendelt hívószámokra irányuló kommunikáció, így az emelt díjas számok, az ingyenes "zöld" és az osztott díjazású "kék" számok hívása a magyarországi díjaktól eltérő, magasabb díjakat eredményeznek, így külföldi tartózkodás során javasolt az ezen hívószámokra irányuló hívásokat elkerülni. Az Előfizetőnek lehetősége van arra, hogy az emelt díjas szolgáltatások igénybevételét letiltassa a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. számú mellékletének I/1.1.2.16. pontjában foglaltak szerint. Az egyes szolgáltatások



Roaming keretében történő igénybevételéről és az esetleges többletköltségekről a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. számú és 2. számú Díjszabás melléklete tartalmaz további információkat.

- 9.6** Amennyiben az Előfizető Magyarország területén valamely szomszédos állam határának a közelében tartózkodik, figyelemmel kell lennie arra, hogy az eszköze ne váltson át a szomszédos állam hálózatára, mivel ebben az esetben az Előfizető által igénybe vett szolgáltatás Európai Unió tagállama esetében a Szabályozott Európai Roaming díjszabása szerint, nem Európai Unió tagállam esetében pedig a Nemzetközi barangolás (roaming) jóval magasabb díjai szerint számlázódik. Ez a szándékolatlan roaming abban az esetben fordulhat elő, ha az Előfizető az eszközt automatikus hálózathelyettesítésre állította, és a külföldi hálózat térereje nagyobb, mint a Szolgáltatóé. Ez elkerülhető, ha az Előfizető az eszközt kézi hálózathelyettesítésre állítja és az Előfizető választja ki a megfelelő szolgáltatót vagy az Előfizető kikapcsolja az adatforgalmat vagy tiltja az ilyen forgalmat. Ehhez a Szolgáltató <https://www.vodafone.hu/szolgáltatások/roaming> weboldalán ellenőrizheti az adott országban a Szolgáltatóval szerződött partnerszolgáltatók listáját.
- 9.7** A repülőn vagy hajón való utazások alkalmával is szükséges fokozott óvatossággal eljárni, mert ebben az esetben is előfordulhat, hogy az Előfizető eszköze szándékolatlanul rákapcsolódik a tengeri és repülőgép fedélzeti szatellit (műholdas) hálózatokra, amelyek forgalmi díjai klugróan magasak. Ennek elkerülése érdekében az Előfizető az eszköze megfelelő beállításával (pl. adatforgalom kikapcsolásával), illetve repülő üzemmódba kapcsolásával le tudja állítani, illetve tiltani tudja az ilyen forgalmat.

9.8 Szatellit tiltás szolgáltatás

Szolgáltató annak érdekében, hogy az Előfizetőket megóvja a nem földfelszíni nyilvános mobilhírközlő hálózatokhoz való nem szándékos csatlakozás és barangolás hátrányos következményeitől, az újonnan kötött előfizetői szerződések (ideértve a szerződéshosszabbítás esetét is) és az újonnan megrendelt szolgáltatások tekintetében automatikusan olyan tiltási mechanizmust aktivál, amely mindaddig, amíg az Előfizető a tiltást fel nem oldja, blokkolja a tengeri (hajó/kikötő) és repülőgép fedélzeti szatellit (műholdas) hálózatokhoz (7. roaming díjzóna) való csatlakozás lehetőségét, ezáltal az ezen hálózatokon való barangolást. Az Előfizető a tiltást igényei szerint az igény ügyfélszolgálaton való jelzésével kikapcsolathatja vagy újra bekapcsolathatja annak függvényében, hogy elérhetővé kívánja-e tenni, vagy éppen tiltani szeretné a tengeri (hajó/kikötő) és repülőgép fedélzeti szatellit (műholdas) hálózatokhoz való csatlakozást és az azokon való barangolást.

9.9 Méltányos használat

A Szabályozott Európai Roaming a roaming 1-es díjzónában kizárólag az utazási célú felhasználás szabályainak betartása mellett a felhasználók saját hírközlési igényeinek kielégítésére használható (időszakos utazások céljára), azaz a Szabályozott Európai Roaming életvitelszerű magyarországi tartózkodás esetén, utazások során vehető igénybe és a Szabályozott Európai Roaming használata során a külföldi, magyarországi hívószámokra irányuló hívások, SMS-ek és MMS-ek használata, illetve a külföldön felhasznált adatmennyiség mértéke (tarifában foglalt adatforgalom és kiegészítő adatopciók együttesen) nem haladhatja meg a belföldi használat négy havi számlázási ciklusonként vett átlagát (méltányos használat), valamint a vizsgált időszakban a szabályozás hatálya alá eső ország roaming partnerének hálózatán forgalmazott napok száma nem haladhatja meg a Vodafone Magyarország hálózatán forgalmazott napok számát. Amennyiben a méltányos használat feltételei nem teljesülnek, az Előfizetőt a Szolgáltató figyelmezteti a méltányos használat feltételeire. Amennyiben a figyelmeztetést követő két héten belül az Előfizető tényleges fogyasztásra vagy jelenlétre vonatkozó használati mintázatát nem változtatja meg, a Szolgáltató többletdíj alkalmazására jogosult a figyelmeztetés napjától kezdve.

A többletdíj mértéke a Megállapodás megkötésének időpontjában:

Hívásindítás 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 6,3 Ft/perc;

SMS küldés az 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 0,79 Ft /SMS;

MMS küldés az 1-es roaming díjzóna országaiba: nettó 0,79 Ft/MMS;

Adatforgalom az 1-es roaming díjzóna országaiban: nettó 0,29 Ft/MB.



Nem rendeltetésszerű használat esetén, a Szolgáltató fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítést követően a Szabályozott Európai Roamingot az adott előfizetés tekintetében törölje.

- 9.10** Magyarország területének elhagyásakor Szolgáltató automatikusan, díjmentes SMS üzenetben tájékoztatja az érintett Egyedi Előfizetés felhasználóját az adott állam területén alkalmazott, a híváskezdeményezésre és -fogadásra, valamint az SMS üzenetek küldésére vonatkozó, általános forgalmi adót nem tartalmazó barangolási díjakról. Szabályozott Európai Roaming esetén a tájékoztatás kiterjed a méltányos használatra vonatkozó feltételekre, valamint az alkalmazott többletdíjakra is. Szolgáltató a barangolási díjakra vonatkozó díjszabási tájékoztatást a fogyatékosággal élő felhasználók részére, amennyiben ezt az Előfizető kéri, automatikus és ingyenes hanghívás keretében nyújtja. Előfizető jogosult a barangolási díjakra vonatkozó díjszabási tájékoztatást lemondani, ebben az esetben Vodafone Szolgáltató ne az adott állam területén alkalmazott barangolási díjakról nem küld értesítést sem hanghívás, sem SMS formájában.

10 A Szolgáltató által az Előfizető részére biztosított kedvezményes Szolgáltatások, és azok díja

Szolgáltató az Előfizető részére a Szolgáltatást a Kapcsolódó szerződés(ek)ben, elsősorban a díjszabást tartalmazó vonatkozó Függelékben meghatározott kedvezményes díj ellenében nyújtja. A jelen Megállapodásban, illetve a Kapcsolódó szerződésekben nem meghatározott egyéb szolgáltatásokat Előfizető a mindenkor érvényes Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben, illetve ESzSzF-ben közzétett meghatározott díjért és feltételek szerint veheti igénybe, e díjak az Előfizetői Szerződés részét képezik anélkül, hogy azok abban tételesen fel lennének sorolva.

11 Számlázás

- 11.1** Amennyiben a Kapcsolódó szerződés másként nem rendelkezik, Szolgáltató havonta Kapcsolódó szerződésenként, Számlafizetőnként 1 darab – illetve az adott műszaki feltételek által megengedett legkevesebb számú – csoportos számlát állít ki a Számlafizető(k) részére, mely(ek)en a Számlafizető azonosító(k) alatt az összes meglévő Egyedi Előfizetői Szerződés forgalmának az összesített kiszámlázása megtörténik.
- 11.2** A Kapcsolódó szerződések vonatkozó díjszabást tartalmazó mellékletei szerinti díjakon történő számlázás megkezdése a Kapcsolódó szerződések hatályba lépését követő 2 (két) munkanapot követően, díjcsomag-váltás esetén legkésőbb a számlázását követő napon, vagy a Szolgáltatás átadásának napjával történik.
- 11.3** Helyhez kötött szolgáltatások esetében a Szolgáltató akkor jogosult az adott Előfizetői Hozzáférsi Pontra vonatkozó egyszeri és havi díj megfizetésére vonatkozó számla kiállítására, ha a telephelyen a Szolgáltatás átadása megtörtént, azzal, hogy a kiépítési díjat a Szolgáltató jogosult az átadás-átvételt megelőző esedékességgel kiszámlázni. Amennyiben a Kapcsolódó szerződés több Előfizetői Hozzáférsi Pontra (végpontra) kerül megkötésre, de a Szolgáltató csak részben (nem mindegyik telephelyen) aktiválta a Szolgáltatást (részteljesítés), úgy Szolgáltató jogosult részszámlát kiállítani, amely esetében a teljes havidíj telepített végpontokra vetített arányos részösszege kerül kiszámlázásra. Amennyiben az Előfizető az adott Előfizetői Hozzáférsi Pont tekintetében a Szolgáltatás átadás-átvételt megtagadja, vagy az átadás-átvétel azért nem lehetséges, mert az Előfizető a saját telephelyén nem is készült el a Szolgáltatás fogadására alkalmas infrastruktúrával, az adott Előfizetői Hozzáférsi Pont tekintetében a Szolgáltatást átadottnak kell tekinteni, és a Szolgáltató jogosult az adott telephelyre vonatkozó számla kibocsátására az Előfizető felé.
- 11.4** Számlafizetők vállalják, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésekkel kapcsolatosan felmerült fizetési kötelezettségeket az Előfizető helyett a Szolgáltató részére megfizetik. Felek rögzítik, hogy a jogi személy Számlafizető(k) és az Előfizető egyetemlegesen felelősek a Megállapodás alapján felmerülő valamennyi fizetési kötelezettség teljesítéséért. Mobil szolgáltatások esetén a természetes személy Számlafizetők esetében Előfizető vállalja, hogy amennyiben a természetes személy Számlafizető a részére kiállított számlát nem fizeti meg, Előfizető az így keletkezett tartozást készfizető kezesként fizeti meg Szolgáltató részére. Számlafizetők a Megrendelés aláírásával vállalják, hogy a Megállapodás módosítása, valamint megújítása esetén – a félreértések elkerülése végett a megújítás: a jelen Megállapodás megszűnik és a helyébe új, a jelen Megállapodással azonos tárgyban kötött Megállapodás lép - a



számlafizetési kötelezettségüknek a módosított vagy a megújított Megállapodásban foglaltak szerint, továbbra is eleget tesznek.

- 11.6** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés a fentiektől eltérő számlázási feltételeket határoz meg, akkor az adott Kapcsolódó szerződés keretében igénybe vett Szolgáltatás tekintetében ezen eltérő szabályok az irányadók.

12 Fizetési feltételek

- 12.1** Az Előfizető a fizetési kötelezettségét a Szolgáltató által kiállított számlában feltüntetett bankszámlaszámra történő átutalással, a számla keltétől számított 15 (tizenöt) napos határidővel köteles teljesíteni. Késedelmes teljesítés esetén az Előfizető, illetve a késedelembe esett Számlafizető 10% késedelmi kamat megfizetésére köteles a késedelembe esés időpontjától a számla tényleges kiegyenlítéséig terjedő időszakra.

- 12.2** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés a fentiektől eltérő fizetési feltételeket határoz meg, akkor az adott Kapcsolódó szerződés keretében igénybe vett Szolgáltatás tekintetében ezen eltérő szabályok alkalmazandók.

13 Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) időtartama, megszűnése, és a megszűnés következményei

- 13.1** A Megállapodást a Felek határozatlan időtartamra kötik és a Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás mindaddig hatályban marad, és rendes felmondással mindaddig nem szüntethető meg, amíg a Felek között létrejött Kapcsolódó szerződés(ek) van(nak) hatályban.

- 13.2** A Kapcsolódó Szerződés(ek) – ideértve az azokban foglalt határozott idejű Egyedi Előfizetői Szerződéseket is – rendes felmondással a Minimális Időtartam, illetve a Fenntartási Időtartam, valamint a Meghosszabbított Minimális Időtartam és a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam lejártáig nem szüntethető(k) meg. A Felbővülési Időtartam a Kapcsolódó szerződés határozott idejének részét képezi, mely időtartam alatt a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés rendes felmondással ugyancsak nem mondható fel.

- 13.3** A Megállapodás és a Kapcsolódó szerződés(ek) – ideértve az azokban foglalt határozott idejű Egyedi Előfizetői Szerződéseket is – felmondására egyebekben a Felek a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben, így különösen annak 8.2.1.1, 8.2.1.2., 8.2.2.2. és 8.2.2.3. pontjában meghatározott esetekben jogosultak. Felek megállapodnak, hogy a határozatlan idejűvé vált Kapcsolódó szerződéseiket, továbbá a határozatlan idejű Hozzáférsi Pontokra létrejött Egyedi Előfizetői Szerződések tekintetében 60 napos rendes felmondással jogosultak felmondani (eltérés az Eht. 134. § (1) és (2) bekezdésétől). Megállapodnak továbbá, hogy a fenti Kiemelt Üzleti ÁSZF pontokban meghatározott súlyos szerződésszegési eseteken túl:

13.3.1 Szolgáltató az Előfizető súlyos szerződésszegése miatti rendkívüli felmondásra jogosult:

- Amennyiben Előfizető vagy Számlafizető a követelés esedékességének lejártát követő 60 napon belül sem teljesíti fizetési kötelezettségét.
- Előfizető szándékosan vagy súlyosan gondatlanul Szolgáltatót károsító magatartást tanúsít.
- Előfizető Vodafone jó hírnevét sértő vagy veszélyeztető magatartást tanúsít.
- Előfizető megszűnésével fenyegető helyzet következik be, illetőleg Előfizető megszüntetésének céljából induló eljárás veszi kezdetét (pl. csődeljárás, felszámolási eljárás).
- Előfizető megszegi a Minimális Darabszámra, a Minimális Időtartamra, a Fenntartási Időtartamra vonatkozó rendelkezéseket.
- Az Előfizető megszegi a titoktartásra vonatkozó rendelkezéseket.

13.3.2 Előfizető a Szolgáltató súlyos szerződésszegése miatti rendkívüli felmondásra jogosult

- Szolgáltató Előfizetői jó hírnevét sértő vagy veszélyeztető magatartást tanúsít.
- Szolgáltató megszűnésével fenyegető helyzet következik be, illetőleg Előfizető megszüntetésének céljából induló eljárás veszi kezdetét (pl. csődeljárás, felszámolási eljárás).
- Szolgáltató megszegi a titoktartásra vonatkozó rendelkezéseket.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

C2 General vodafone.hu

Telefon (Kiemelt Ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



- 13.3.3** Amennyiben a Felbővülési Időtartam leteltét követő 6. (hatodik) hónap utolsó napjáig a Minimális Darabszám összegének megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződés nem kerül megkötésre, a Kapcsolódó szerződés megszűnik, kivéve, ha Előfizető kifejezetten kéri a Kapcsolódó szerződés hatályban tartását. Az erre vonatkozó kérés esetén újabb Felbővülési Időtartam veheti kezdetét, Felek közös írásbeli megállapodása alapján.
- 13.3.4** Az egyes Kapcsolódó szerződések a felmondásuk és megszüntetésük tekintetében további rendelkezéseket is tartalmazhatnak.
- 13.3.5** Amennyiben a jelen Megállapodás megszűnik, azzal egyidejűleg a Kapcsolódó szerződések is megszűnnek. Valamely Kapcsolódó szerződés megszűnése a jelen Megállapodás hatályát nem érinti, de ha valamennyi Kapcsolódó szerződés megszűnik, az utolsóként megszűnő Kapcsolódó szerződéssel egyidejűleg a jelen Megállapodás is megszűnik.
- 13.3.6** Amennyiben valamely Kapcsolódó szerződés megszűnik, abban az esetben a Kapcsolódó szerződés vonatkozó Függelékében meghatározott Szolgáltatásokra vonatkozó Egyedi Előfizetői Szerződések is megszűnnek. Valamely Egyedi Előfizetői Szerződés megszűnése nem érinti a Kapcsolódó szerződés hatályát, de ha valamennyi Egyedi Előfizetői Szerződés megszűnik, az utolsóként megszűnő Egyedi Előfizetői Szerződéssel egyidejűleg a Kapcsolódó szerződés is megszűnik.

14 Kötér

- 14.1** Szolgáltató az Előfizető részére a Szolgáltatásokat azzal a feltétellel nyújtja, hogy az Előfizető a Szolgáltatás igénybevételét a Kapcsolódó szerződésben meghatározott Előfizetői SIM Kártya vagy Előfizetői Hozzáférési Pont(ok) tekintetében a Kapcsolódó szerződésben meghatározott időpontban megkezdje, és a Szolgáltatást a Kapcsolódó szerződés és az Egyedi Előfizetői Szerződés határozott (Minimális Időtartam/Fenntartási Időtartam), illetve meghosszabbított időtartama alatt (Meghosszabbított Minimális Időtartam/Meghosszabbított Fenntartási Időtartam) – amennyiben a Kapcsolódó szerződés akként rendelkezik – az előírt Minimális Darabszámban folyamatosan igénybe veszi.

14.2 Amennyiben az Előfizető

- a Minimális Darabszámnak megfelelő számú Egyedi Előfizetői Szerződést a Felbővülési Időtartam végéig nem köti meg, vagy
 - a Fenntartási Időtartam vagy a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam alatt a Minimális Darabszámnak megfelelő mennyiségű Egyedi Előfizetői Szerződés fenntartása nem teljesül, vagy
 - a jelen Megállapodás, a Kapcsolódó szerződés, vagy az Egyedi Előfizetői Szerződés a Minimális Időtartam vagy Fenntartási Időtartam, vagy a Meghosszabbított Minimális Időtartam vagy a Meghosszabbított Fenntartási Időtartam lejártá előtt, vagy a Felbővülési Időtartam alatt az Előfizető szerződésszegő magatartása következtében a Szolgáltató felmondásával vagy az Előfizető érdekkörében felmerült ok miatt szűnik meg,
- a Kapcsolódó szerződés által biztosított kedvezmények a megszűnés időpontjával érvényüket veszítik. Ezekben az esetekben az Előfizető a vonatkozó Kapcsolódó szerződésekben meghatározott összegű kötbért köteles fizetni a Szolgáltató részére. A félreértések elkerülése végett Felek rögzítik, hogy a már eltelt és ezáltal teljesített Minimális és Fenntartási Időtartamok tekintetében biztosított kedvezményeket Előfizetőnek nem kell visszafizetnie.

- 14.3** A kötbért az Előfizető a 12.1. pontban és a Kapcsolódó szerződésben foglaltak szerint köteles megfizetni a Szolgáltató részére.

- 14.4** Amennyiben az Előfizető által igénybe vett szolgáltatás hibáját bizonyíthatóan, az Előfizető és a Szolgáltató érdekkörén kívüli körülmény okozza, így különösen, de nem kizárólagosan:

- A Szolgáltatás mikrohullámú kapcsolatát - MW link - biztosító átviteli technika hibáját, az átjátszási irányt elfedő, valamint súlyosan zavaró és harmadik fél tulajdonát képező ingatlanon található növényzet változása vagy épület, építmény, egyéb dolog kivitelezése okozza.



- Bérelt vonali internet szolgáltatás esetén, a végponti technikai eszköz olyan ingatlanban található zárt helyiségben lett elhelyezve, ahová a Szolgáltató bejutása önhibáján kívül nem biztosított.
- Szolgáltatás nyújtásához szükséges szolgáltatói átviteli technika harmadik fél tulajdonában lévő ingatlan területén található, amelynek üzemeltetése a Szolgáltatónak nem felróható módon ellehetetlenül és nincs lehetőség az átviteli technika más ingatlanon történő elhelyezésére.

Ilyen vagy ehhez hasonló körülmények bekövetkezése nem minősül a Szolgáltató szerződésszegésének, és az Előfizető nem jogosult a Szolgáltatás hibája vagy ellehetetlenülése miatt kártérítést, kártérítési vagy egyéb igényt érvényesíteni a Szolgáltatóval szemben.

16 Megállapodás módosítása

16.1 A Megállapodás módosítására a Felek közös megegyezésével, írásban kerülhet sor. E körben az Előfizető akként nyilatkozik, hogy amennyiben a Szolgáltató az Előfizetői Szerződés módosítását kezdeményezi, az Előfizető nyilatkozattételének elmulasztása, vagy valamely levételes magatartása olyan ráutaló magatartásnak minősül, amelynek tanúsítása elfogadásnak minősül. Ebben az esetben az Előfizető a szolgáltatói ajánlatot elfogadó magatartásának tekintendő például a nyilatkozattétel elmulasztása, az Előfizetői Szerződés teljesítéséhez kapcsolódó alapvető előfizetői jog gyakorlása, vagy kötelezettség teljesítése, így különösen a Szolgáltatás értesítést követően megváltozott és számlázott díjainak Előfizető általi megfizetése.

16 Személyes adatok kezelése

16.1 A Felek kijelentik, hogy a Megállapodás megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályok, így különösen a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27. napján elfogadott 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: „GDPR” vagy „Rendelet”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „Infotv.”) teljes körű betartásával kezelik.

16.2 A Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartói adatok átadása tekintetében – különös tekintettel a Rendelet 6. cikkére, valamint (47) preambulum bekezdésére – megfelelő jogalappal rendelkeznek.

16.3 Előfizető jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy az Előfizető cégjegyzésre jogosult, jelen Megállapodásban meghatározott képviselőinek személyes adatait jelen Megállapodásban, valamint Kapcsolódó Szerződésekben a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés c) pontja és az Eht. 154. § (2) d) pontja szerint a Szolgáltató jogi kötelezettsége alapján tartja nyilván és jelen Megállapodás megszűnésétől számított egy év plusz harminc napig, illetve az esetleges jogvita lezárásáig kezeli.

16.4 Előfizető egyben tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató jelen Megállapodásban, valamint a Kapcsolódó Szerződésekben szereplő, jelen Megállapodás 1. sz. mellékletében meghatározott kapcsolattartói adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja és az ESzR. 11. § ab) szerint a Szolgáltató jogi kötelezettsége alapján tartja nyilván és jelen Megállapodás megszűnésétől számított egy év plusz harminc napig, illetve az esetleges jogvita lezárásáig kezeli.

16.5 Az érintett személyek az adatkezelésre vonatkozó további tájékoztatást a Szolgáltató honlapján érhetik el. Előfizető kötelezettséget vállal arra, hogy e tényről az 1. sz. mellékletben említett személyeket (kapcsolattartókat) tájékoztatja jelen Megállapodás aláírásával egyidejűleg. Előfizető szavatolja, hogy az általa – jelen Megállapodás 1. sz. mellékletében – megjelölt kapcsolattartó személyeket tájékoztatta az adattovábbítással kapcsolatban.

16.6 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben az 1. sz. mellékletben meghatározott személy(ek) adatai bármely módon megváltoznak, továbbá, ha bármely okból változás áll be e kapcsolattartásra kijelölt személy tekintetében, úgy indokolatlan késedelem nélkül értesítik



a másik Felet erről annak érdekében, hogy a Felek kizárólag pontos adatokat kezeljenek e személyekről nyilvántartásaikban.

- 16.7** Az Előfizető és a Számlafizetők tudomásul veszik, hogy a jelen Megállapodás hatálya és a jogérvényesítésre nyitva álló határidő alatt a Szolgáltató a jelen Megállapodásból fakadó valamennyi díjkövetelésének érvényesítéséhez szükséges előfizetői adatot, a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben és az Eht.-ban foglaltak szerint harmadik fél részére átadja.
- 16.8** Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos adatkezelésről a Kiemelt Üzleti ÁSZF 3. számú melléklete, a nem elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal kapcsolatos adatkezelésről az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételnek 3. számú melléklete tartalmaz bővebb információkat.
- 16.9** Felek – amennyiben a Megállapodás alapján megkötött egyes Kapcsolódó Szerződés tárgya bármely Fél által átadott személyes adatok kezelésére vonatkozó olyan feladatokat is tartalmaz, mely alapján a másik Fél, mint adatfeldolgozó jár el a másik Fél nevében – az érintett adatkezelés (adattfeldolgozás) kapcsán a Kapcsolódó Szerződés mellékleteként kötelesek a Rendelet 28. cikke szerinti adatfeldolgozói szerződést (a továbbiakban: „Adattfeldolgozói szerződés vagy Adatkezelési megállapodás”) kötni.

17 Értésítések

- 17.1** A Felek a Megállapodás 1. számú mellékletében, az ott meghatározott körben jelölik ki az Előfizetői Szerződés teljesítése során felmerülő kommunikációs feladatok lebonyolítására, jognyilatkozatok tételére jogosult kapcsolattartókat. A kapcsolattartó személyek jogosultak az egyedi követelések érvényesítése és behajtása során a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljesítésével kapcsolatban joghatályos nyilatkozatokat tenni, de nem jogosultak a Megállapodás vagy a Kapcsolódó szerződések részben vagy egészben történő módosítására, illetve megszüntetésére.
- 17.2** A kapcsolattartók megnevezését a Megállapodás 1. számú Melléklete tartalmazza. Bármelyik Félnak jogában áll – a másik Fél részére címzett írásos értesítésen keresztül („Egyedi Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők) módosítása” nyomtatványon) – megváltoztatni a kapcsolattartó személyét és azt a címet, amelyre az értesítéseket számára küldeni kell.
- 17.3** Mivel a kapcsolattartó személyek a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljesítésével kapcsolatban joghatályos nyilatkozatok tételére jogosultak -, a Ptk. rendelkezési alapján az Előfizető meghatalmazottainak (ügyleti képviselőinek) tekintendők, következésképp az Előfizető köteles az Eht. 154. § (2) bekezdésében meghatározott azonosító adataik átadására.
- 17.4** A Felek közötti kapcsolattartásra a Kapcsolódó szerződések további rendelkezéseket is megállapíthatnak. A Felek közötti kapcsolattartásra, és az értesítések küldésére egyebekben a Kiemelt Üzleti ÁSZF 7.3. pontjában foglaltakat alkalmazzák.

18 Vis Maior

- 18.1** Nem minősül szerződésszegésnek, ha a Felek egyikének sem felróható okból (vis maior) a Felek bármelyike szerződéses kötelezettségét nem tudja teljesíteni. Vis maiornak az előre nem látható és emberi erővel nem elhárítható körülményeket kell tekinteni, különösen, de nem kizárólagosan a háborút, természeti eseményeket, terrorcselekményt, jelentős sztrájkot, melyek a felek akaratától közvetlenül nem függenek és közvetlenül akadályozzák a felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében. A másik szerződő Fél kérésére a vis maiorral érintett Fél köteles a vis maior esemény tényét hitelt érdemlően igazolni. A felek ellentétes írásbeli megállapodása hiányában a vis maior esemény kezdő és végnapja közötti időtartammal a szerződéses határidők meghosszabbodnak.
- 18.2** Amennyiben a vis maior esemény időtartama 30 napot meghaladja, felek kötelesek egyeztetni a Megállapodás esetleges módosításával vagy megszüntetésével kapcsolatban. Amennyiben az egyeztetés 10 napon belül nem vezet eredményre, a vis maiorral érintett Előfizetői Szerződést bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja még abban az esetben is, ha arra egyébként nem lenne jogosult. A Felek ebben az esetben kötelesek egymással elszámolni.



18.3 Amennyiben bármelyik fél vis maior esemény várható bekövetkezéséről szerez tudomást, köteles a másik felet arról haladéktalanul értesíteni. Az értesítés elmaradásából eredő kárért a mulasztást megvalósító Fél felelős.

19 Titoktartás

19.1 A Felek és teljesítési segédek a rendelkezésükre bocsátott tényeket, dokumentumokat, adatokat, információkat, az ezekből levonható következtetéseket – ezen belül különösen, de nem kizárólag a jelen Megállapodást, annak valamennyi Kapcsolódó szerződését, mellékletét, függelékét és valamennyi rendelkezését, valamint az annak alapján létrejött valamennyi megállapodást – azok megjelenési formájától függetlenül bizalmasan kötelesek kezelni, azokat kizárólag a Megállapodás és az Egyedi Szerződés teljesítése érdekében használhatják fel, azokat a másik Fél érdekeit veszélyeztető vagy sértő módon nem kezelhetik és harmadik Fél részére nem szolgáltatathatják ki, idéve, ha erre őket jogszabály rendelkezése vagy a másik Fél írásos beleegyezése kifejezetten feljogosítja. A titoktartási kötelezettség a Feleket határidő nélkül köti. A titoktartási kötelezettség megszegése szerződésszegésnek minősül. A jelen Megállapodásban meghatározott felelősségkorlátozó rendelkezések megfelelően alkalmazandók a titoktartási kötelezettség megszegése esetére is.

19.2 A Felek kifejezetten tudomásul veszik, hogy a harmadik személlyel történő, szóbeli közlés is nyilvánosságra hozatalnak minősül. A Felek a titoktartási kötelezettségük megszegése által közvetlenül vagy közvetve a másik Félnek okozott károkért korlátlanul felelnek.

19.3 Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás és annak tartalma a 4IG cégcsoporton (4IG Nyrt. és kapcsoló vállalkozásai) belül megosztható.

19.4 A titoktartási kötelezettség nem terjed ki az alábbi információkra:

- amelyek a nyilvánosság számára egyébként is rendelkezésre állnak, vagy amelyek a szerződő félnek nem felróható okból válnak megismerhetővé;
- amelyek nyilvánosságra hozatalát vagy megismerhetővé tételét jogszabály írja elő;
- amely a szerződés teljesítésével szükségszerűen együtt jár, amelynek nyilvánosságra hozatala a Szolgáltatás jellegéből fakadóan szükséges.

19.5 A fentiekől függetlenül Felek tudomásul veszik, hogy az alábbi bizalmas információkat egészen addig bizalmasan kezelik, ameddig közös megállapodásban nem rögzítik, hogy azok bizalmas kezelése a jövőben már nem indokolt:

- a jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések teljes szövege;
- a jelen Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tárgyával kapcsolatban bármely Fél által elkészített tanulmány, felmérés, egyéb információ;
- Felek üzleti stratégiája és belső eljárásrendje;
- a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény szerint banktitoknak, illetőleg az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény szerint üzleti titoknak minősülő adatok.

19.6 Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató a marketing tevékenysége során, az ismertető és prezentációs anyagokban jelen Megállapodást és a Kapcsolódó szerződéseket referenciaként az Előfizető előzetes engedélye alapján jogosult bemutatni.

19.7 Mindkét Fél tájékoztatja érintett munkavállalóit, esetleges közreműködőit, teljesítési segédeit, a jelen Megállapodásban foglalt titoktartási kötelezettségeiről, és teljes felelősséget vállalnak azok tekintetében a fenti titoktartási kötelezettségek teljesítéséért. A Felek kijelentik, hogy a Megállapodás, megkötése, illetve teljesítése során a személyes adatokat a személyes adatok kezelésére vonatkozó jogszabályok, így különösen a *természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről* szóló az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27. napján elfogadott 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: „GDPR” vagy „Rendelet”), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „Infotv.”) teljes körű betartásával kezelik.

19.8 Felek megállapodnak, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése esetén a nem mulasztó Fél jogosult a jelen Megállapodástól azonnali hatállyal elállni vagy a Megállapodást azonnali

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

vodafone.hu

Telefon (kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)

e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



hatállyal felmondani, ami nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányuló egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását.

20 Részleges érvénytelenség

Abban az esetben, ha a jelen Megállapodás bármely része érvénytelennek bizonyul, a Megállapodás egyéb részei továbbra is hatályban maradnak. Ez alól kivétel, ha a részleges érvénytelenség olyan fokban érinti jelen Megállapodást, hogy az érvénytelenné vált rész nélkül bármelyik Félnak nem állt volna érdekében, illetve szándékában a Megállapodás aláírása. Ez esetben a Felek kötelesek együttműködni érvényes Megállapodás megkötése érdekében, illetve amennyiben ez nem lehetséges, a fennálló jogviszonyukat a polgári jogi elvárhatóság és együttműködés jogelveinek, valamint a Megállapodás még érvényes részeinek figyelembevételével kötelesek lezárni. Utóbbi esetben a már igénybe vett kedvezmények összegét az Előfizető köteles visszafizetni.

21 Jogviták

- 21.1** Felek vállalják, hogy jelen szerződéses jogviszonnyal kapcsolatban felmerülő jogvitákat békés úton rendezik, szem előtt tartva a szerződő Felek jó hírét. Ennek sikertelensége esetére kölcsönösen alávetik magukat hatáskörtől függően a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.
- 21.2** Szolgáltató és Előfizető közötti jogvita esetén Előfizető jogosult a vitát hatóság elé terjeszteni; a hatáskörrel rendelkező hatóságok megnevezését, elérhetőségük megjelölését a Kiemelt Üzleti ÁSZF 9.2. pontja tartalmazza.

22 Kizárólagosság

- 22.1** Előfizető vállalja, amennyiben elektronikus hírközlési szolgáltatásra ajánlatot kér vagy jelenleg igénybe vesz elektronikus hírközlési szolgáltatást bármely Magyarországon működő szolgáltatótól, abban az esetben bekér ajánlatot a Szolgáltatótól is, azaz az ajánlatkérés részleteit, azonos feltételekkel és határidővel hozzáférhetővé teszi a Szolgáltató számára.
- 22.2** Előfizető a Megállapodás hatálya alatt Magyarország területén a hang és adatszolgáltatásokra meghatározott Minimális Darabszám 90%-ára vonatkozóan nem vesz igénybe harmadik személytől Szolgáltatást. Előfizető az erre vonatkozó tárgyalás kezdeményezéséről előzetesen írásban köteles értesíteni a Szolgáltatót.
- 22.3** Szolgáltató az Előfizető számára a Szolgáltató hálózathoz történő hozzáférést, továbbá az összes jelen Megállapodás szerinti Szolgáltatását nem kizárólagos jelleggel biztosítja az Előfizető részére, azaz a Szolgáltató kifejezetten fenntartja arra a jogát, hogy harmadik személyek számára a jelen Megállapodásban foglalt, vagy lényegében azokkal megegyező tartalmú Szolgáltatásokat nyújtson, és a Szolgáltató hálózathoz további személyeknek hozzáférést biztosítson.

23 Hálózatfejlesztés

- 23.1** Amennyiben Előfizető a Megállapodás aláírásakor bejegyzett székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén a Szolgáltató Szolgáltatásai nem vagy nem megfelelően érhetőek el, Előfizető erről írásban értesíti a Szolgáltatót és amennyiben azt kéri és a hálózatfejlesztés költségeinek megfizetését vállalja, Szolgáltató, amennyiben úgy dönt, hálózatfejlesztést hajthat végre. A hálózatfejlesztéssel kapcsolatos kivitelezési munkát kizárólag a Szolgáltató alvállalkozói végezhetik. A hálózatfejlesztés költségéről Szolgáltató a hálózatfejlesztési munkálatok megkezdését megelőzően Előfizetőt tájékoztatja. A telepítéshez szükséges tulajdonosi és egyéb szükséges hozzájárulások megadására vagy beszerzésére és azok Szolgáltatónak átadására vonatkozó kötelezettség jelen pontra vonatkozóan is alkalmazandó.
- 23.2** Ha a Szolgáltató Szolgáltatásának biztosítása érdekében bázisállomást vagy repeatert kíván elhelyezni az Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén, úgy az Előfizető vállalja, hogy a telepítéshez szükséges tulajdonosi és egyéb szükséges hozzájárulásokat megadja, vagy azokat beszerzi, és Szolgáltatónak átadja saját tulajdonú és bérelt székhelyei, telephelyei vagy fióktelepei esetében is 15 napon belül, azt követően, hogy a Szolgáltató a telepítési terveket az Előfizető rendelkezésére bocsátja.



- 23.3** Amennyiben Szolgáltatásának biztosítása érdekében a Szolgáltató bázisállomást, repeater vagy kültéri antennát helyez el Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén, az Előfizető a bázisállomás, repeater vagy kültéri antenna létesítési helyére vonatkozó hasznobérleti díjjal egyenértékűnek fogadja el a telepített berendezéssel létrehozott téroróval számára a Szolgáltató által biztosított előnyt. Előfizető a telepített berendezés vonatkozásában egyéb hasznobérleti díjra az Előfizetői Szerződés fennállása alatt nem tart igényt.
- 23.4** Szolgáltató jogosult az elhelyezett berendezések és antennák darabszámát az előfizetői igények változásával összhangban egyoldalúan módosítani.
- 23.6** Előfizető székhelyén, telephelyén vagy fióktelepén kialakításra kerülő bázisállomással vagy repeaterrel összefüggésben keletkező költségeket (többek között, de nem kizárólag szakfelületi, területhasználati, lifthasználati, különböző elektromos költségek és díjak – ide nem értve a bázisállomás energiateljesítményének költségét) az Előfizető nem háríthatja át a Szolgáltatóra.
- 23.6** A Szolgáltató által elhelyezett bázisállomásnak vagy repeaternek az Előfizető érdekkörében felmerült teljes vagy részleges meghibásodása, megrongálódása, rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná válása, megsemmisülése esetén a helyreállítás költségét a Szolgáltató jogosult az Előfizetőre áthárítani.

24 Egyéb rendelkezések

- 24.1** Szolgáltató a Megállapodás, illetőleg az Egyedi Előfizetői Szerződés megkötésétől számított 15 napon belül, vagy a Felek megállapodása szerinti – így különösen a Kapcsolódó szerződésben meghatározott – későbbi időpontban köteles a Szolgáltatás nyújtását megkezdeni.
- 24.2** Felek megállapodnak, hogy közös akarattal eltérnek az Eszr. 25. § (1) bekezdésétől, amelyre tekintettel a Szolgáltató a határozott idejű Kapcsolódó szerződés(ek) megkötését megelőzően nem tájékoztatja az Előfizetőt a határozott idejű Kapcsolódó szerződés(ek) teljes időtartama alatt az Előfizetőt minimálisan terhelő költségekről.
- 24.3** Előfizető tudomásul veszi, hogy Szolgáltató a Megállapodás teljesítése során jogosult a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben foglaltak szerint Előfizetőtől, Előfizető azonosítása céljából Ügyfélbiztonsági Kód megadását kérni. Ügyfélbiztonsági Kód elvesztését, illetéktelen személyek tudomására jutását az Előfizető köteles haladéktalanul a Szolgáltatóval közölni, mely esetben Szolgáltató az Ügyfélbiztonsági Kódot megváltoztatja. Ügyfélbiztonsági Kód illetéktelen használatából, elvesztéséből, illetéktelen személy tudomására jutásáról vagy az ezekről való értesítés késedelmeiből vagy elmulasztásából eredő károkért az Előfizetőt ért károkért a Szolgáltatót semmiféle felelősség nem terheli. Az Ügyfélbiztonsági kód bármely új ügyfélszám esetén: 1234, melyet Előfizető Kapcsolattartója jogosult megváltoztatni.
- 24.4** A Felek kijelentik, hogy a lentiekben meghatározott Megállapodás(oka)t közös megegyezéssel megszüntetik, a jövőre nézve és jogviszonyukra az újonnan megkötésre kerülő Kapcsolódó szerződés(ek) rendelkezései az irányadók, azonban az ezek hatályba lépése előtt, a korábbi jogviszonyukat érintően keletkezett és még fennálló, ki nem egyenlített fizetési vagy egyéb kötelezettségeiket a lentiekben meghatározott Megállapodás(ok)ban írtak szerint rendezik.
- 24.5** Felek nyilatkoznak, hogy a lentiekben meghatározott Megállapodás(ok) megszüntetését érvényesnek tekintik és az annak alakszerűségét érintő jogorvoslatról lemondanak.

Megállapodás	Szerződéskötés időpontja
Megállapodás Mobiltávkezelési Szolgáltatások igénybevétele	2015.07.20.

- 24.6** Az elektronikus felületen, elektronikus eszközzel történő aláírással kapcsolatban Előfizető tudomásul veszi, hogy az elektronikus felület használata során adatait a Vodafone Magyarország Zrt. és a DocuSign Inc. (1 Cumberland Place, Fenian Street, Floors 3 & 4, Dublin 2, Republic of Ireland) kezeli és dolgozza fel. Adatai kizárólag az Európai Unió területén belül kerülnek továbbításra. Az adatszolgáltatás önkéntes, az adatok kizárólag a DocuSign program funkcióinak Előfizető részére történő biztosítása érdekében kerülnek kezelésre. Amennyiben Előfizető adatainak kezelésével kapcsolatban tájékoztatást kér, kifogást nyújt be



azt megteheti a következő e-mail címen: corporate.hu@vodafone.hu. Előfizetőnek joga van adatainak kezelésével kapcsolatban az illetékes hatósághoz vagy bírósághoz fordulni.

- 24.7** Előfizető hozzájárul, hogy a Szolgáltató az Előfizetői Szerződést az általa megadott e-mail címre elektronikus levélben küldje meg.
- 24.8** Felek megállapodnak, hogy (a) bizonyos, Előfizető által használt eszközök hardverének szolgáltatását biztosító hálózati technológiák a szerződés lejártá előtt is visszavonásra kerülhetnek; (b) a jelenlegi hálózatokat Szolgáltató a szerződés hatálya alatt további, fejlettebb hálózati technológiákkal helyettesítheti. A Szolgáltató biztosítja, hogy Előfizető bármely ilyen helyettesítésről vagy visszavonásról észszerű módon, a helyettesítés vagy visszavonás hatálybalépését megelőzően legalább 60 nappal értesítésre kerül, továbbá jóhiszeműen együttműködik az Előfizetővel annak érdekében, hogy alternatív technológiákra vonatkozó megoldásokat találjanak. Előfizető kérése esetén, illetve abban az esetben, ha ez technikai és kereskedelmi szempontból megvalósítható, a roaming-megállapodások alapján a Szolgáltató egyenértékű hálózati technológiákat biztosíthat. Előfizető egyetért azzal, hogy eszközei és az elérhető hálózati technológiák közötti kompatibilitás periodikus biztosítása Előfizető kötelezettsége, amely kapcsán felmerült valamennyi költség viselésére köteles. Szolgáltató vállalja, hogy a Megállapodás időtartama alatt csak az említett fejlettebb hálózati technológiákkal kompatibilis készülékeket forgalmaz.
- 24.9** A Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy nem válik a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések tartalmává olyan szokás, gyakorlat, amelynek alkalmazásában a Felek esetleges korábbi üzleti kapcsolatukban vagy a közöttük fennálló korábbi előfizetői jogviszony teljesítésével kapcsolatban megegyeztek, illetve egymás között kialakítottak. Nem válik a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések részévé továbbá az elektronikus hírközlési üzletágban a hasonló jellegű szerződések alanyai által széles körben ismert és alkalmazott szokás sem.
- 24.10A** Szolgáltatás igénybevételével kapcsolatban a jelen Megállapodásban, vagy a Kapcsolódó szerződésekben nem, vagy nem teljeskörűen szabályozott esetekben a Szolgáltató mindenkor hatályos Kiemelt Üzleti ÁSZF-e és a hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 24.11** Előfizető jelen Megállapodás aláírásával igazolja, hogy a Szolgáltató Üzleti Partneri Etikai Kódexét a www.vodafone.hu/compliance oldalon elérte, az abban foglaltakat megismerte és azokat magára nézve kötelezőnek ismeri el. Szolgáltató vállalja, hogy amennyiben Előfizető rendelkezik hasonló szabályozással, és annak tartalmát Előfizető megismerteti Szolgáltatóval, úgy azt magára nézve kötelezőnek ismeri el a teljesítéssel kapcsolatban. Előfizető jelen szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja, hogy az etikai kódex és a korrupcióellenes rendelkezések megfigyelésének igazolása érdekében a Szolgáltató auditálja az Előfizetőt.
- 24.12** Korrupció ellenes rendelkezések:

Felek kijelentik, hogy az etikus üzleti magatartásnak megfelelően a Megállapodásban foglalt üzleti döntés, valamint a Megállapodás tartalmára vonatkozó feltételek kialakítása objektív szempontok alapján történt. Mindkét fél fontosnak tartja, hogy szerződéskötés tisztán üzleti alapon jöjjön létre.

A Megállapodás teljesítése során a Felek, illetve alkalmazottaik és kapcsolt vállalkozásaik sem közvetlenül, sem közvetve nem fizetnek, ajánlanak fel pénzt vagy más értéket, és más módon sem mozdítanak elő ilyen kifizetéseket harmadik fél számára annak érdekében, hogy a cselekvéseiket és/vagy döntéseiket befolyásolják, és bármilyen jogosulatlan kedvezményhez vagy előnyhöz jussanak (a továbbiakban: „Korrupciós cselekmények”). Korrupciós cselekmények többek között azok a cselekmények, amelyeket Magyarország jogszabályai és a nemzetközi szabályok aktív vagy passzív vesztegetésnek, zsarolásnak, kenőpénz elfogadására irányuló nyomásnak, tisztességtelen befolyásolásnak, kereskedelmi vesztegetésnek vagy pénzmosásnak minősítenek, valamint minden más olyan cselekmény, amely sérti az alkalmazandó korrupcióellenes jogszabályokat és a nemzetközi korrupcióellenes szabályokat, különös tekintettel az USA (Foreign Corrupt Practices Act of the United States) és a UK (UK Bribery Act 2010) rendelkezéseire.



Továbbá Korrupciónak nevezzük az olyan törvénybe vagy közerkölcsbe ütköző cselekedetet, aminek során valaki pénzért vagy más juttatásért vagy juttatásra való kilátásért cserébe jogosulatlan előnyhöz juttat másokat.

A Szolgáltató elutasítja a korrupciót, határozottan fellép annak minden formájával szemben. A korrupcióellenes fellépés nemcsak jogi és erkölcsi köteleesség, hanem üzleti érdek is.

Felek kötelesek becsületes és etikus magatartást tanúsítani a tevékenységek végzése során és kötelesek ezt elvárni, betartatni teljesítési segédeikkel is.

Egyik fél sem kínálhat, nem adhat, nem kérhet, és nem fogadhat el vesztegetési célú juttatást.

Vesztegetési célú juttatásnak minősül az, ha tisztességtelen vagy jogtalan előnyt, szívesseget vagy ösztönző jutalmat kínál valakinek abból a célból, hogy egy döntést befolyásoljanak, úgymint jogosulatlan pénzeszegek, ajándékok, vendéglátás, forgalmi jutalék vagy egyéb előnyök.

Előfizető ezúton nyilatkozik arról, hogy:

- nem juttat másnak és maga sem fogad el készpénzt vagy készpénz jellegű kifizetést, illetve egyéb forgalomképes értékpapírt;
- Ajándékot, vendéglátást vagy egyéb juttatásokat akkor nyújthat, illetve fogadhat el, ha azt a jogszabály kifejezetten megengedi;
- Nem ajánlhat fel akár közvetett, akár közvetlen módon ajándékot, szórakoztatást, vendéglátást vagy bármilyen tárgyi értéket a Szolgáltatónak vagy egyetlen üzleti partnernek, annak érdekében, hogy egy üzletet megszerezzen vagy megtartsa, egy üzleti döntést befolyásoljon, esetleg egy döntési folyamatban tisztességtelen előnyre tegyen szert;
- Az üzleti ajándék, vendéglátás vagy egyéb szolgáltatási juttatás elfogadása kizárólag az általános üzleti szokások keretein belül lehet tisztességes, akkor, ha abban a befolyásolási szándék jele nem látható, annak elfogadása nem lehet hatással a döntéshozatalra;
- Valamint üzleti ajándékot, vendéglátást vagy egyéb szolgáltatási juttatást kizárólag akkor fogadhat el, ha az, az általános üzleti szokások keretein belül lehet tisztességes továbbá, ha abban a befolyásolási szándék jele nem látható, illetve annak elfogadása nincs hatással a döntéshozatalra.

A Felek nyilatkoznak arról, hogy:

- Tartózkodnak a másik fél alkalmazottainak vagy alvállalkozóinak, kormányzati tisztviselőinek, illetve más olyan személyek befolyásolásától, akik közvetlenül vagy közvetve kapcsolódnak a Megállapodás teljesítéséhez;
- Törekednek arra, hogy ne jölessenek létre olyan körülmények, amelyekben a Fél alkalmazottjának, kapcsolt vállalkozásának és/vagy közreműködőinek személyes érdeke negatívan befolyásolhatja a Megállapodás teljesítését és bármely fél érdekét sértheti;
- A Felek a jelen pontban foglalt elvek alapján szervezik üzleti tevékenységüket és építik kapcsolataikat harmadik felekkel és alkalmazottaikkal, kapcsolt vállalkozásaikkal, beszállítóikkal, és más alvállalkozóikkal is megkövetelik ezeknek az elveknek a betartását;
- Mindkét Fél törekszik arra, hogy haladéktalanul tájékoztassa a másik Felet minden olyan tudomására jutott tényről, amely korrupciós cselekménnyel vagy érdekütközéssel kapcsolatos, és amely közvetlenül vagy közvetve összefügg a jelen Megállapodással, vagy annak végrehajtásával, továbbá minden olyan körülménnyel, amely ilyen korrupciós cselekmény jövőbeni elkövetésének vagy érdekütközés várható felmerülésének veszélyére utal;



- Szerződő Felek elfogadják, hogy a Megállapodás vonatkozásában a korrupcióellenes jogszabályoknak való meg nem felelés a Megállapodás azonnali hatályú felmondását, valamint a megfelelő jogszabályban foglalt lépések megtételét vonja maga után.
- Mindkét szerződő Fél kijelenti, hogy sem az általa képviselt társaságot, sem annak jelenlegi vezető tisztségviselőjét és munkavállalóit korrupciós bűncselekmény elkövetése miatt jogerősen nem ítélték el, és legjobb tudomása szerint ilyen bűncselekmény elkövetésének megalapozott gyanúja okán büntügyi nyomozás vagy más hatósági eljárás nincs folyamatban.

Előfizető kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben tudomást szerez arról, hogy bármely vezető tisztségviselője vagy munkavállalója magatartásával megszegte a korrupcióellenes jogszabályokat vagy a jelen Megállapodásban meghatározott tilalmakat, Előfizető haladéktalanul tájékoztatja erről a Szolgáltatót.

24.13 Vám, exportellenőrzés és szankciók betartásával kapcsolatos rendelkezések

Mindkét Fél a tevékenysége során betartja az alkalmazandó kereskedelmi törvényeket, rendeleteket, kormányzati határozatokat stb. (Jelen fejezet értelmében együttesen: jogszabály), különösen, de nem kizárólag az Amerikai Egyesült Államok gazdasági szankcióit, export törvényeit és rendeleteit. A jelen pont megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

Előfizető kijelenti továbbá, hogy nem köt szerződést vagy hoz létre üzleti megállapodásra irányuló egyéb jogviszonyt olyan harmadik féllel (országgal vagy területileg érintett jogi személlyel, aki tevékenységet folytat különösen: Észak-Koreában, Kubában, Iránban, Szíriában, vagy más tiltott országban vagy területen), aki az Amerikai Egyesült Államok vagy más Nemzeti Állam által hozott pénzügyi és gazdasági vagy kereskedelmi embargo tárgyát hatálya alá esik vagy más módon szerepelnek a tiltott szankciók vagy tiltott személyek listáján, amelyeket, különösen, de nem kizárólag az Egyesült Államok kormányzatához tartozó Pénzügyminisztérium „Office of Foreign Assets Control” hivatala, a Kereskedelmi Minisztérium „Bureau of Industry and Security” hivatala, a Külügyminisztérium „United Nations Security Council” hivatala, az Európai Unió, az Egyesült Királyság Királyi Kincstára által időről időre meghozott, nyilvánosan közzétett, alkalmazott és végrehajtott határozatai (együttesen a továbbiakban: „Szankciók”) tartalmazzák, anélkül, hogy Előfizető megszerezte volna a szükséges engedélyeket vagy hatósági hozzájárulásokat, amely így a Szankciók Előfizető és így akár a Szolgáltató általi megszegését eredményezheti. Előfizető felel a termékosztályok szerinti bejelentései és az (export) engedélyeinek, végfelhasználói nyilatkozatainak pontosságáért és benyújtásáért, továbbá a rendeltetési hely szerinti ellenőrzés során tett nyilatkozatainak pontosságáért, amelyeket az alkalmazandó vám-, exportellenőrzési és szankciós törvények előírnak.

Előfizetőnek rendelkeznie kell olyan előírásokkal és belső rendszerrel, amely biztosítja, hogy azon közreműködők és harmadik felek, akiket az Előfizető a Szolgáltatóval fennálló üzleti kapcsolata miatt vesz igénybe, megfeleljenek a kereskedelmi törvények, anti-bojkott törvények, rendeletek, és a szankciós szabályoknak.

A Felek kötelesek haladéktalanul tájékoztatni a másik Felet, amennyiben a Fél, valamely tulajdonában álló gazdasági társasága, vezető tisztségviselője, tagja a szankciós rendelkezések hatálya alá kerülne.

Elérő jogszabályi vagy hatósági rendelkezés hiányában a Felek vállalják, hogy észszerű lehetőség szerint tájékoztatja a másik Felet, amennyiben olyan kormányzati intézkedés vagy tájékoztatás jut a tudomására, amely a kereskedelmi előírások és szankciók betartása okán a jelen Megállapodás teljesítését érinthetik.

24.14 Előfizető nyilatkozatai:

- Előfizető akként nyilatkozik, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésben foglaltakat – különösen az abban foglalt hivatkozásokat – megismerte és azokat elfogadja. Tudomásul



veszi, hogy az Előfizetői Szerződés a jelen Megállapodásból, a Kapcsolódó szerződés(ek)ből (együttesen Egyedi Előfizetői Szerződés) és a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ből áll. A szolgáltatással kapcsolatos kérdésekben elsősorban az Egyedi Előfizetői Szerződés rendelkezései, másodsorban a Kiemelt Üzleti ÁSZF rendelkezései az irányadók. Előfizető akként nyilatkozik, hogy a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et megismerte és elfogadja.

- Előfizető kijelenti és elfogadja, hogy a Szolgáltató értesítési kötelezettségének – beleértve a felmondást is – az Előfizető által megadott elérhetőségeken az Eht. 144. § (4) bekezdés a)-c) pontjában foglaltaknak megfelelően elektronikus úton vagy az elektronikus hírközlési szolgáltatás jellegéhez igazodó módon (különösen: SMS, MMS, telefonhívás) is eleget tehet.
- Előfizető akként nyilatkozik, hogy az Előfizetői Szerződés megkötése során a jelen Megállapodás, a Kapcsolódó szerződés(ek) a Szolgáltató által megküldésre került és azok tartalma számára ismert volt, a Kiemelt Üzleti ÁSZF-et pedig megismerte.
- Előfizető kéri, hogy a Szolgáltató az Előfizetői Szerződését alkotó dokumentumokat, azaz a jelen Megállapodást, a Kapcsolódó szerződés(ek)e)t és azok Függelék(e)it az általa megadott e-mail címre elektronikus levélben küldje meg.
- Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a Szolgáltatótól az előfizetői szolgáltatások körébe nem tartozó egyéb Szolgáltatást is igénybe vesz, arra az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételei (ESzSzF) az irányadók és akként nyilatkozik, hogy az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételeit megismerte és elfogadta. Az ESzSzF a Szolgáltató honlapján a <https://www.vodafone.hu/vodafone/aszf/eszsf> linken érhető el.
- Amennyiben az Előfizető mikrovállalkozásnak, kisvállalkozásnak vagy közhasznú szervezetnek minősül, az Eszr. 4. § (2) bekezdése alapján kifejezetten elfogadja a jelen Megállapodás 5. számú mellékletében rögzített eltéréseket.

24.15 Felek kijelentik és szavatolják, hogy a jelen Megállapodás megkötésére a jelen Megállapodás megkötésének az időpontjában jogosultsággal rendelkeznek, továbbá a Megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges valamennyi engedély birtokában vannak. Felek továbbá kijelentik és szavatolják, hogy jelen Megállapodás megkötése harmadik személyek jogát nem sérti, továbbá más szerződésekben rögzített kötelezettségek szerződésszerű teljesítését nem gátolja.

A Felek e Megállapodást annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

A Jelen Megállapodás mellékletei a Kapcsolódó szerződés(ek) és a Megállapodás szoros és elválaszthatatlan részét képezik.



Mellékletek:

1. számú Melléklet	Kapcsolattartásra Meghatározottak (Képviselők)
2. számú Melléklet	Megállapodás Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítéséről
3. számú Melléklet	Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás és Hiteles elektronikus számla igénylési nyilatkozat
4. számú Melléklet	Általános Adatkezelési megállapodás
5. számú Melléklet	Az Eszr. 4. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezésektől való eltérések részletes ismertetése

Kapcsolódó szerződések:

1.	Kapcsolódó szerződés hang és adatszolgáltatások igénybevételére
2.	N/A
3.	N/A
4.	N/A
5.	N/A
6.	N/A
7.	N/A
8.	N/A
9.	N/A
10.	N/A
11.	N/A
12.	N/A
13.	N/A
14.	N/A
15.	N/A
16.	N/A
17.	N/A
18.	N/A
19.	N/A

Signed by: **Tótköl Város Önkormányzata**
 Aláírás:
 Név: Tóth Zoltán József
 Születési név: Tóth Zoltán József
 Aláírás dátuma: 18.11.2024

Anyja neve:
 Születési hely:
 Születési idő:
 Állandó lakcím: 13.

Vodafone Magyarország Zrt.
 Aláírás:
 Név: Szakadati Tamas
 Beosztás: Értékesítési vezető
 Dátum: 18.11.2024

Vodafone Magyarország Zrt.
 Aláírás:
 Név: Tóth Károly
 Beosztás: Sales Manager
 Dátum: 18.11.2024



1. számú Melléklet
Egyedi Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők)

Tóth Zoltán József, mint az Előfizető önálló cégjegyzésre jogosult képviselője ezennel a Megállapodás aláírásával meghatalmazom Jokán Jánosné, mint kapcsolattartót, hogy az Előfizető és a Szolgáltató között létrejött Megállapodás alapján, az abban meghatározott ügykörökben az Előfizetőt teljes jogkörrel képviselje. A kapcsolattartó ugyanakkor nem jogosult a Megállapodás és a Kapcsolódó szerződések részben vagy egészben történő módosítására, felmondására. A meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Mint Meghatalmazó tudomásul veszem, hogy a meghatalmazás visszavonását a Szolgáltató részére az én kötelezettségem bejelenteni, ellenkező esetben a meghatalmazás felhasználásából eredő valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

A Meghatalmazó felelőssége, hogy a képviselő személyes adatainak beszerzése és a Szolgáltató részére történő átadása tekintetében megfelelő joggalappal rendelkezzen.

A képviselői adatok módosítása esetén a módosítást megelőzően hatályos 1. számú Melléklet hatályát veszti, helyébe a módosított 1. számú Melléklet lép.

A meghatalmazott kapcsolattartó adatai	
Neve*:	Jokán Jánosné
Születési neve:	
Anyja neve:	
Születési helye:	
Születési ideje:	
Mobil telefonszáma*:	
E-mail címe*:	
Állandó lakcíme:	

A táblázatban szereplő összes adat megadása kötelező, kivéve a *-al jelölt feladatköröket, melyek esetén elegendő a táblázat *-al jelölt mezőit kitölteni. A meghatalmazott kapcsolattartó az Eht. 154. § (2) bekezdése szerinti képviselőnek minősül.

Mint az Előfizető önálló cégjegyzésre jogosult képviselője a Megállapodás aláírásával hozzájárulok, hogy a Vodafone Magyarország Zrt. az Előfizetőnek

	Telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési úton (pl. SMS, MMS, e-mail)	Automatizált hívórendszeren	Internetes ügyfélszolgálati rendszeren keresztül	Postai úton
Közvetlen üzletszerzés céljából	☐	☐	☐	☐
Piacutatás céljából	☐	☐	☐	☐
Tájékoztatás céljából	☐	☐	☐	☐

a meghatalmazott kapcsolattartón/kapcsolattartókon keresztül, a fentiek szerint meghatározott módokon üzenetet küldjön, őket megkeresse, és ennek kapcsán az Előfizető Eht. 157. § (2) bekezdése szerinti adatait felhasználja. Jelen hozzájárulás kiterjed a Szolgáltató szerződéses partnerei hasonló ajánlatainak közvetítésére is.

A meghatalmazott kapcsolattartó az alábbi feladatkörökben képviselheti Előfizetőt:	Egyedi kapcsolattartó	Számlázási kapcsolattartó*	Műszaki kapcsolattartó*
Hang és adat	☒	☐	-

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

vodafone.hu

Telefon: 06-89 22 00 00 (szolgálati időben) vagy 1620 (Munkaszolgálati időben)
 e-mail: carporate@vodafone.hu



Tudomásul veszem, hogy a Szolgáltató jogszabályban meghatározott feltételek mellett jogszabályban meghatározott egyes személyes adatokat megőrizni és továbbítani köteles a bíróság, ügyészség, nyomozó hatóság, nemzetbiztonsági szolgálat, körözési eljárást lefolytató szerv, Magyar Nemzeti Bank, és Gazdasági Versenyhivatal részére. Ezen túlmenően az Előfizető forgalmi és számlázási adatai átadhatók azoknak, akik a Szolgáltató megbízása alapján a számlázást, a forgalmazás kezelését, a követelések kezelését végzik, továbbá a számlázási és forgalmazási jogviták rendezésére jogosult szervek és a végrehajtó részére. Fentiekben tudomásul veszem, hogy a Szolgáltató az Előfizető szerződésszegése esetén az Előfizető forgalmi és számlázási adatai a jogszabályban meghatározottak szerint az elektronikus hírközlési szolgáltatók által létrehozható közös adatállományában, az Előfizetői Szerződéssel kapcsolatos díjfizetési, illetőleg a Szerződésből eredő egyéb kötelezettség kijátszásának megelőzése céljából szerepelteti. Az Előfizető képviselőjében kijelentem, hogy a Szolgáltatótól az Eht. 159. § (1) bekezdésében foglaltakra vonatkozó adatvédelmi tájékoztatást megkaptam, erről részletes információt az ÁSZF 3. számú melléklete tartalmaz.

☐ A fentiekben meghatározott kapcsolattartóként hozzájárulok, hogy a Vodafone Magyarország Zrt. a meghatalmazásban foglalt fenti személyes adataimat a meghatalmazásban meghatározott célból és módokon történő üzenetküldés és megkeresés során felhasználja, amely hozzájárulásom kiterjed a Szolgáltató szerződéses partnerei hasonló ajánlatainak közvetítésére.

Kapcsolattartóként kijelentem, hogy a személyes adataim Szolgáltató részére történő átadásának időpontjában a Szolgáltató rendelkezésemre bocsátotta az előfizetői személyes adatok kezeléséről szóló adatkezelési tájékoztatóját, amelyet az ÁSZF (továbbiakban ÁSZF) 3. számú melléklete tartalmaz: <https://www.vodafone.hu/adatkezeles>.

Signed by:

Jókán Jánosné

AA7EE99DA789422

A meghatalmazott kapcsolattartó aláírása

Szolgáltató elérhetőségei:

Vezetékes szolgáltatások			
Megkeresés oka	Szolgáltatás típusa	Telefonszám	E-mail cím
Ügyfélszolgálat	Vezetékes szolgáltatások	80/980 847/1	vipuzleti.hu@vodafone.hu
Technikai kérdésekben	Vezetékes szolgáltatások Business LAN szolgáltatás	80/980 847/2	b2bhiba.hu@vodafone.hu
	Bérelt vonali internet Vodafone Alközpont szolgáltatás	1420	esd.hu@vodafone.hu Önkiszolgáló portál: https://connectivity.vodafone.hu/portal/auth/login
	PBX szolgáltatás Tömeges SMS szolgáltatás (az összeköttetéssel kapcsolatos műszaki jellegű problémák esetén)	70/288 3544	nmc.hu@vodafone.hu

Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai			
Megkeresés oka	Szolgáltatás típusa	Telefonszám	E-mail cím
Ügyfélszolgálat	Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai	1420	corporate.hu@vodafone.hu
Technikai kérdésekben	Mobil hang és kapcsolódó szolgáltatásai	1420	Hibabejelentő felület: Panaszbejelentő felület (office.com)

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Boldizsár u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.

vodafone.huTelefon (kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu

Mint az Előfizető önálló cégjegyzésre jogosult képviselője ezennel tudomásul veszem, hogy a képviselő változásának Szolgáltató felé való bejelentése az Előfizető kötelezettsége, ellenkező esetben valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

A képviselői adatok módosítását a Szolgáltató által a Megállapodásban megadott e-mail elérhetőségre küldött új „Egyedi Kapcsolattartásra Meghatalmazottak (Képviselők) módosítása” dokumentumon kérheti.

Előfizető természetes személy képviselői személyes adatainak kezeléséről bővebben a Vodafone Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételek 3. számú melléklete, illetve az Egyéb Szolgáltatások Szerződési Feltételeinek 3. sz. melléklete szól. Előfizető köteles képviselőit jelen pont szerinti adatkezelési tájékoztatóról igazolható módon felvilágosítani.

A fenti hozzájárulását Előfizető képviselője bármikor a Vodafone Magyarország Zrt. 1519 Budapest, Pf. 543. postai és a corporate.hu@vodafone.hu elektronikus címeken keresztül visszavonhatja, azok módosítását, illetőleg az adatbázisokból való törlését kérheti, továbbá azokról tájékoztatást kérhet.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

C2 General vodafone.hu

Teljesítési időpont: 2024.01.24. 14:20 vagy 14:20 (Munkaidőszakon kívül)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



2. számú Melléklet

Megállapodás Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítéséről

1. Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató által biztosított vezetékes és menedzselt szolgáltatások létesítési idejét különösen az alábbi tényezők befolyásolják/befolyásolhatják:
 - az adott földrajzi pont elérhetősége átvitel technikai szempontból
 - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges hálózati feladatok
 - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges engedélyezések (ingatlan tulajdonosi és hatósági engedélyek beszerzése, valamint azok átfutási ideje)
 - az adott földrajzi ponton a szolgáltatás kiépítéséhez szükséges telepítési feladatok (Előfizető oldali végberendezés telepítése, konfigurálása, kábelezési feladatok)
 - az Előfizető által megrendelt beállítások komplexitása
 - az Előfizető által megrendelt földrajzi pontok (telephelyek) száma
2. Előfizető tudomásul veszi továbbá, hogy jelen Megállapodáshoz kapcsolódó szerződések 1. számú függelékeiben szereplő Egyedi Előfizetői Szerződések a Szolgáltató nyilvántartási adatain alapuló, fizikai bejárás nélkül előzetes felmérési eredmények alapján kerültek megkötésre.
3. Szolgáltató vállalja, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződések megkötését követő legkésőbb 30 munkanapon belül helyszíni műszaki bejárást tart azzal, hogy a Szolgáltató a műszaki bejárás időpontját az Előfizetővel előzetesen egyeztetni és ez a végpontok számától függően későbbi, a Felek által előzetesen megállapodott időpont is lehet.
4. Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a műszaki bejárás alkalmával kiderül, hogy az adott földrajzi ponton a Szolgáltató érdekkörén kívüli vagy az Előfizető érdekkörébe tartozó bármely okból egyáltalán nem létesíthető a Szolgáltatás, úgy ilyen esetben a Szolgáltató jogosult az adott földrajzi ponthoz kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéstől az Előfizető részére a jelen Megállapodásban megadott kapcsolattartó e-mail címére megküldött, indoklással ellátott egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal elállni (részleges elállás), továbbá ebben az esetben az Előfizető a továbbiakban semmilyen jogcímen nem jogosult a Szolgáltatóval szemben igényt érvényesíteni.
5. Előfizető tudomásul veszi, hogy amennyiben a műszaki bejárás alkalmával kiderül, hogy az adott földrajzi ponton a Szolgáltató érdekkörén kívüli vagy az Előfizető érdekkörébe tartozó bármely okból nem biztosítható a Szolgáltatás létesítése a tervezett műszaki megoldással, úgy ilyen esetben a Szolgáltatóval szemben nem alkalmazhatóak a késedelmes teljesítés jogkövetkezményei. Ilyen esetben a Szolgáltató haladéktalanul értesíti az Előfizetőt és jogosult más műszaki megoldást felajánlani, továbbá a Szolgáltatás létesítési időpontjának módosítására ajánlatot tenni. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy amennyiben a Szolgáltatás létesítése csak jelentős többletköltséggel lenne megvalósítható, úgy ebben az esetben a Szolgáltató az Előfizetővel történt előzetes egyeztetés alapján ajánlatot tesz a Szerződés módosítására. Ha az Előfizető az ajánlattételt követő legkésőbb 15 naptári napon belül írásban nem fogadja el a módosításra vonatkozó szolgáltatói ajánlatot vagy az itt megadott határidőben nem nyilatkozik, azt a Felek úgy tekintik, hogy az Előfizető az adott földrajzi helyhez tartozó Egyedi Előfizetői Szerződéstől elállt és ezzel a Szolgáltatás létesítésére vonatkozó igényét visszavonta (részleges elállás). Ebben az esetben az Előfizető a Szolgáltatóval szemben igény érvényesítésére semmilyen jogcímen nem jogosult. Amennyiben Előfizető írásban úgy nyilatkozott, hogy elfogadja a Szolgáltató szerződésmódosításra vonatkozó ajánlatát, úgy a Felek közös megegyezéssel kétoldalú írásbeli megállapodás módosítást kötnek egymással.
6. A fenti szempontok alapján a Szolgáltató új földrajzi címen, a szolgáltatás létesítésének határidejére vonatkozó célérték a szolgáltatási szerződés aláírásától számított 1. számú Függelékben meghatározott létesítés időpontja. Amennyiben a Szolgáltató az előzetes állapotfelmérés alapján a fenti szempontok valamelyikéből fakadóan úgy látja, hogy a célérték nem tartható, azt az Előfizető felé a kereskedelmi ajánlat részeként írásban jelzi a vállalt kiépítési időponttal együtt.
7. Tekintettel arra, hogy a létesítést a fentebb felsorolt tényezők befolyásolhatják, Felek a teljesítésre minden egyes, az Előfizető által megadott földrajzi pont (telephely) létesítési határidejében külön állapodnak meg.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942594-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.

vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



8. A Szolgáltató jogosult a vállalt létesítési határidő előtt létesített Szolgáltatást átadni (előteljesítés joga).
9. Amennyiben az Előfizető több végponton igényli a Szolgáltatást, úgy a Szolgáltató jogosult az egyes végpontokon a Szolgáltatást önállóan átadni (részteljesítés joga).
10. A Szolgáltatás átadásának és a számlázás megkezdésének időpontja az az időpont, amikor a Szolgáltató a Szolgáltatáshoz való hozzáférést műszakilag és logikailag lehetővé tette, azaz a szolgáltatásnyújtás földrajzi helyén a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges eszközök Előfizető részére történő átadása megtörtént és a Szolgáltató ezt követően e-mail útján kiértékelte az Előfizetőt a Szolgáltatás aktiválásáról, a számlázás megkezdéséről.
11. Az Előfizető köteles valamennyi érintett ingatlan vonatkozásában, ahol a Szolgáltatás nyújtásához szükséges berendezéseket és kábeleket el kell helyezni, a szükséges területet a Szolgáltató használatába adni. Amennyiben az ingatlan nem vagy nem kizárólagosan az Előfizető tulajdona vagy közös tulajdonban áll, az Előfizető köteles az ingatlan tulajdonosának/tulajdonos társainak hozzájárulását megszerezni és a jelen Szerződés teljes időtartama alatt fenntartani. Előfizető tudomásul veszi, hogy nem minősül a Szolgáltató részéről késedelmes vagy hibás teljesítésnek amennyiben az ingatlan tulajdonosa nem teszi lehetővé, akadályozza vagy korlátozza a Szolgáltatás létesítését, ilyen esetben a Szolgáltató jogosult az akadályoztatás időtartamával meghosszabbított új vállalt létesítési határidőt meghatározni. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Előfizető vagy az ingatlan tulajdonos érdekkörében fennálló bármely okból a Szolgáltatás az eredetileg vállalt teljesítési határidő elteltét követő legkésőbb 30 napon belül sem létesíthető, úgy a Szolgáltató jogosult az adott földrajzi pont vonatkozásában az Egyedi Előfizetői Szerződéstől az Előfizető részére a jelen Megállapodásban megadott kapcsolattartó e-mail címére megküldött, indoklással ellátott egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal elállni (részleges elállás) és követelheti a felmerült igazolható költségei Előfizető általi megtérítését, továbbá ebben az esetben az Előfizető a továbbiakban semmilyen jogcímen nem jogosult a Szolgáltatóval szemben igényt érvényesíteni.
12. Az Előfizető köteles lehetővé tenni a Szolgáltató vagy megbízottja előre egyeztetett időpontban történő bejutását és az ingatlanon belüli munkavégzését. Amennyiben a Szolgáltatás létesítéséhez helyszíni munkavégzés vagy a szolgáltatói végberendezések, egyéb eszközök elhelyezése szükséges, az Előfizető vagy megbízott képviselője a munkavégzés tényét a helyszínen kiállított nyilatkozaton aláírásával igazolja, valamint a Szolgáltató az általa elhelyezett berendezéseket az Előfizető számára átadja. Amennyiben a Szolgáltató a Szolgáltatás létesítését készre jelentette és átvételre felajánlotta és ennek ellenére az Előfizető az átadás-átvételt nem folytatja le, a teljesítés joghatásai a berendezések tényleges birtokbavétele alapján beállnak. Az Egyedi Előfizetői Szerződés szerinti Szolgáltatás létesítése során az Előfizetőnek felróható vagy az Előfizető érdekkörében felmerült bármely okból át nem vett berendezésekkel kapcsolatos többletköltségét pl. ismételt kiszállítás és üzembe helyezés, a Szolgáltató jogosult továbbhárítani az Előfizető felé.
13. Nem minősül késedelmes teljesítésnek, ha az Előfizető a Szolgáltató számára a földrajzi címen (telephelyen) a helyszíni szerelés, kábelezés feltételeit nem biztosítja, vagy ha a felek a létesítésre egyedileg, az 1. számú Függelékben meghatározott létesítési időpontnál későbbi időpontban állapodnak meg. A helyszíni szerelés kiterjed a menedzselt adatszolgáltatás igénybevételére megjelölt földrajzi címen - az Előfizető tulajdonában lévő vagy általa bérelt ingatlanon - a menedzselt adatszolgáltatások kiépítéséhez szükséges minden tevékenységre, így különös tekintettel, de nem kizárólagosan a 2. sz. számú Műszaki Függelékben megjelölt feltételek mellett:
 - az épület tetején eszköz elhelyezésre
 - az épületen belüli kábelezési, kábel elvezetési, kábelcsatornázási munkákra
 - az épületen belüli, szintek közötti kábel elvezetésre
14. Új létesítésének minősül az első létesítés, a szolgáltatási pont áthelyezése, az Előfizető által megadott földrajzi ponton (telephelyen) további létesítés - amennyiben a létesítés átvitel technikai szempontból, nemcsak logikailag, hanem fizikailag is új kiépítést igényel.
15. Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy szolgáltatási pont áthelyezése (a szolgáltatás földrajzi címének megváltoztatása) esetén az Előfizető számára a kötbér mértékéből kedvezményt nyújtson, amennyiben Előfizető vállalja, hogy az újonnan létesítendő földrajzi címre legalább 2 éves határozott idejű szerződést vállal.



16. Amennyiben a Szolgáltató és az Előfizető megállapodást köt arról, hogy Szolgáltató több földrajzi pont vonatkozásában Előfizető megrendelését lépcsőzetesen teljesíti, akkor minden egyes teljesítési időpont önálló megrendelésnek számít mérési szempontból.
17. Amennyiben az Ügyfél által meghatározott munkaterületet a Szolgáltató képviselőjében munkát végző személy balesetveszélyesnek vagy egészségkárosítónak ítéli meg, úgy a Szolgáltató a veszély elhárításáig felfüggesztheti a munkavégzést. A kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges feladatok elvégzése az Előfizető feladata. Az Előfizető továbbá tudomásul veszi, hogy az ilyen okból történő késedelem a Szolgáltató részére nem róható fel. A kiépítés határidejébe az esetlegesen érintett társzolgáltató által a Szolgáltatás Szolgáltató általi kiépítéséhez szükséges egyéb munkálatok elvégzésének időtartama nem számít bele. Egyes helyi önkormányzatok ún. téli bontási-, és építési moratóriumot jelölhetnek ki helyi önkormányzati rendeletben december 1-től március 31-ig vonatkozó időszakra. Amennyiben ilyen bontási-, és építési tilalom vonatkozik a tárgyi kiépítésre, addig a kiépítési kötelezettség a Szolgáltató felelősségi körén kívüli okból szünetel, a határidő a bontási- és építési tilalom miatti szünetelés idejével meghosszabbodik.
18. Szolgáltató a jelen melléklet alapján végzett tevékenység elvégzése során köteles a munkavégzés feltételeit úgy megszervezni, hogy biztosítsa a kiépítés biztonságos, szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezését. Tudomásul veszi továbbá, hogy köteles betartani és munkavállalóival is betartatni a hatályos munkabiztonsági és munkavédelmi előírásokat.
19. Az Előfizető köteles a kiépítési munkálatok időtartama alatt a Szolgáltató munkavállalóinak, illetve megbízottainak a munkálatok elvégzéséhez szükséges feltételeket biztosítani, a kiépítés miatt igénybe vett munkaterületet a munka végzésére alkalmas állapotban rendelkezésre bocsátani és a Szolgáltatóval mindenben együttműködni.
20. Szolgáltató a munkavégzést mindaddig megtagadhatja, amíg a munkaterület a munka végzésére nem alkalmas. A munkaterület alkalmassá tételéig eltelt időtartammal a teljesítési határidő automatikusan meghosszabbodik.
21. Határidőben teljesíti a Szolgáltató, ha az átadás-átvétel a vonatkozó Kapcsolódó szerződés 1. számú függelékében mellékletben meghatározott határidőn belül megkezdődik.
22. Szolgáltató vállalja, hogy az Előfizetői Hozzáférési Pont kiépítésének megtörténtéről az Előfizetőt írásban értesíti.
23. Felek megállapodnak, hogy az Előfizetői Hozzáférési Pont átadás-átvételével a Felek között Előfizetői Szerződés jön létre a Szolgáltatásra vonatkozóan.
24. A Felek rögzítik, hogy a jelen melléklet alapján kiépített hálózat a Szolgáltató tulajdonát képezi, arra az Előfizető más hálózatot nem csatlakoztathat, azon javítási, illetve karbantartási munkát nem végezhet és az ilyen munkák elvégzéséhez a Szolgáltató munkavállalóinak/megbízottainak köteles a szükséges feltételeket biztosítani (ideértve, de nem kizárólagosan az Előfizetői Hozzáférési Pont elhelyezésére szolgáló ingatlanba való bejutás és az ott történő munkavégzés lehetővé tételét.)
25. A Felek megállapodnak, hogy a Szolgáltató az Előfizetői Szerződés megszűnése vagy megszüntetése esetén nem kötelezhető az eredeti állapot visszaállítására.
26. A Felek a jelen melléklet rendelkezéseit közös megegyezéssel módosíthatják.

A jelen mellékletben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Eht., annak végrehajtási rendeletei és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.



3. számú Melléklet

Vállalati Online Számlaanalítika szolgáltatás és Hiteles elektronikus számla igénylési nyilatkozat

Az alábbi szolgáltatásokat a Szolgáltató a Vállalati Online Számlaanalítika rendszeren keresztül nyújtja.

A Vállalati Online Számlaanalítika rendszer egy olyan elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszer, amely lehetőséget biztosít a számlakép, valamint számlaanalitikai funkciók elérésére az alábbiakban, valamint a Kiemelt Üzleti ÁSZF-ben meghatározott feltételekkel.

Előfizető a Megállapodás 1. számú Mellékletében meghatalmazott kapcsolattartók közül a Vállalati Online Számlaanalítika-rendszerhez Vállalati kapcsolattartó szintű hozzáférési jogokat kívánok adni az alábbiaknak:

Név: Jukán Jánosné

A Kapcsolattartó / Meghatalmazott adatait az 1. sz. Melléklet tartalmazza.

A Vállalati Kapcsolattartó egyebekben nem jogosult a Megállapodás részben vagy egészben történő módosítására. A meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Mint Meghatalmazó tudomásul veszem, hogy a Vállalati Online Számlaanalítika rendszer használatára vonatkozó meghatalmazás visszavonását a Szolgáltató részére az én kötelezettségem bejelenteni, ellenkező esetben a meghatalmazás felhasználásából eredő valamennyi kárt az általam képviselt Előfizető viseli.

1.1. Nyilatkozat a Vállalati Online Számlaanalítika szolgáltatás aktiválásához

A Vállalati Online Számlaanalítika szolgáltatás aktiválásával igényelhető az elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszerhez (Vállalati Online Számlaanalítika rendszer) való hozzáférés.

☐ Nyilatkozom, hogy a jelen Megállapodáshoz tartozó, nem Helyez kötött szolgáltatásra vonatkozó Kapcsolódó szerződés tekintetében vonatkozóan igényt tartok az elektronikus számla- és dokumentummegjelenítő rendszerhez (Vállalati Online Számlaanalítika rendszer) való hozzáférésre és a Vállalati online számlaanalítika szolgáltatásra.

1.2. Nyilatkozat Hívásrészletezővel kapcsolatban

☐ Igényelek tételes számlamellékletet (hívásrészletezőt).

☐ Kérem, hogy a Szolgáltató a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét tüntesse fel.

☐ Kérem, hogy a Szolgáltató a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét, és az emelt díjas telefonszámok számhasználóját, valamint az általa nyújtott szolgáltatás megnevezését, a kiszámlázott szolgáltatások időtartamát vagy adatforgalmát tüntesse fel.

☐ Az Előfizető kijelenti - feltéve, ha a jelen Megállapodás megkötését megelőzően a közte és Szolgáltató között létrejött Korábbi Megállapodás keretében igénybe vett Előfizetői Szerződések tekintetében a jelen Megállapodás 3. számú mellékletében másként nem nyilatkozik - hogy a Korábbi Megállapodás keretében igénybe vett Előfizetői Szerződések tekintetében az Eszr. 11.§ bc) pontja alapján akként nyilatkozik, hogy ezen Előfizetői Szerződések tekintetében a hívásrészletező igénylésével kapcsolatosan tett korábbi nyilatkozatait változatlan tartalommal tartja fent, és a hívásrészletezőre az ezen nyilatkozataiban foglaltak szerint tart igényt.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.

1112 Budapest, Botózsák u. 2.

Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)

e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



Tudomásul veszem, hogy a Szolgáltató a 4/2012. (I.24.) NMHH rendeletben előírt kötelezettségének eleget téve felhívta figyelmemet arra, hogy a részletes számlainformációt tartalmazó kimutatással (hívásrészletezővel) a mobilkészüléket használó természetes személy felhasználók személyes adatainak birtokába jutok. Ezeknek megismerésére csak akkor vagyok jogosult, ha ehhez a felhasználók – a tájékoztatásukat követően – az Előfizető felé tett nyilatkozattal hozzájárultak.

A felhasználók hozzájárulásának hiányában a díjszámításhoz szükséges forgalmi és számlázási adatokat a hívásrészletező nem fogja teljeskörűen tartalmazni azokban az esetekben, ahol a díj számításához a hívott szám egyértelmű azonosítása szükséges.

Tudomásul veszem, hogy ha a Szolgáltatótól az Eht. 142. § (2) bekezdése alapján hívásrészletező rendelkezésre bocsátását kérem, illetve, ha az Eht. 142. § (2a) bekezdése alapján a hívásrészletezőben az emelt díjas telefonszámok számhasználójának, valamint az általa nyújtott szolgáltatásnak a megnevezésének, a kiszámlázott szolgáltatások időtartamának vagy adatforgalmának feltüntetését kérem, a hívásrészletezővel együtt az elektronikus hírközlési szolgáltatást igénybe vevő, az előfizetőn kívüli természetes személy felhasználók személyes adatainak birtokába juthatok, és ezeknek a megismerésére csak akkor vagyok jogosult, ha ahhoz a felhasználók hozzájárultak. A Szolgáltató a hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel.

A jelen kérelem aláírásával a fentebb hivatkozott jogszabály 4/2012. (I.24.) NMHH 7. § (3) bekezdésének alapján büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a felhasználókat a jelen kérelmem előterjesztéséről előzetesen tájékoztattam, és ők mindannyian hozzájárulásukat adták ahhoz, hogy személyes adataikat megismerhessem.

A Szolgáltató a hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel.

Adatkezelésről bővebben: Kiemelt Üzleti ÁSZF 3. számú melléklete.

2. Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás

A Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás részletes leírása a Kiemelt Üzleti ÁSZF 1. sz. melléklet 3.1.2.27 pontjában található.

2.1. Vállalati online számlaanalitika szolgáltatás igénybevételének módja és feltételei

Meghatalmazó és Kapcsolattartó tudomásul veszik – figyelemmel a Meghatalmazó és Kapcsolattartó által megismert Vállalati Online Számlaanalitika rendszer útmutatójában foglaltakra –, hogy Kapcsolattartó a Szolgáltató online rendszerén keresztül a keretmegállapodáshoz tartozó bármelyik telefonszámot regisztrálhatja, ezáltal hozzáférést biztosítva annak felhasználója számára a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerhez. A regisztráció által, a meghatározott telefonszámhoz tartozó felhasználó végfelhasználói jogosultságokkal fog rendelkezni (Továbbiakban Végfelhasználó). Továbbá engedélyezheti a Megállapodás hatálya alá tartozó regisztrált Végfelhasználóknak, hogy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszeren belül Számlafizetői szintű jogokkal hozzáférjenek a Vállalati kapcsolattartó által meghatározott számlafizetői azonosító(k)hoz és ezáltal a számlafizetőn belül aktiv valamennyi telefonszám részletes számlázási adatahoz teljeskörűen hozzáférjenek (Továbbiakban Számlázási kapcsolattartó). A Vállalati Kapcsolattartó, a Végfelhasználók és a Számlázási kapcsolattartók felelősek azért, hogy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerben használt hozzáférésük adatait megfelelő körültekintéssel használják, azokat másnak ne adják át. Valamint a Vállalati kapcsolattartó felelős azért, hogy a további felhasználók jogosultság kiosztását körültekintően kezelje, tekintettel arra, hogy a teljes vállalatra vonatkozóan bizalmas számlázási és hívásinformációkhoz férhetnek hozzá.

A Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás során kezelt felhasználói személyes adatok (ide értve az Előfizető előfizetésében lévő, a Felhasználók által használt SIM kártyák forgalmi és számlázási adatait is) tekintetében az Előfizető a személyes adatok kezelője, míg a Szolgáltató az Előfizető adatfeldolgozóként jár el, a felhasználói személyes adatokat az Előfizető nevében és utasítása alapján kezeli, adatkezelése során az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő



védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (Általános Adatvédelmi Rendelet vagy GDPR), az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.), továbbá egyéb vonatkozó ágazati és adatvédelmi jogszabályok előírásait betartja, és a jogszabályok, valamint az Adatkezelő az Általános adatkezelési megállapodásba foglalt utasításainak megfelelően biztosítja a kezelt személyes adatok védelmét. Szolgáltató által az Előfizető nevében végzett adatkezelést az Előfizető és a Szolgáltató közötti Általános adatkezelési megállapodás szabályozza (4. sz. melléklet). Az Előfizető, mint adatkezelő felelőssége, hogy a Felhasználók személyes adatainak megismerésére vonatkozó hozzájárulást beszerezze, a Szolgáltató e hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel, a Szolgáltató kizár minden felelősséget és kártérítést, mely a Felhasználók, mint érintettek hozzájárulásának hiányából, vagy a Vállalati Online Számlaanalitika rendszer illetéktelen használatából ered.

A Szolgáltató nem szerződésszerű vagy jogellenes használat gyanúja esetén, egy esetleges adatvédelmi incidenst megelőzendő, jogosult az adatokhoz való hozzáférést korlátozni, felfüggeszteni, valamint a szolgáltatást, illetve az Előfizetői Szerződést az Előfizető érdekkörében felmerülő okból megszüntetni.

3. Hiteles elektronikus számla

3.1. Nyilatkozat a Hiteles elektronikus számla igénybevételéhez

☐ Nyilatkozom, hogy az alábbi Kapcsolódó szerződés(ek)re vonatkozóan igényt tartok a Hiteles elektronikus számlára, valamint tudomásul veszem, hogy a Hiteles elektronikus számlára történő regisztrációval a Szolgáltató értesítési kötelezettségének elektronikus úton, a Vállalati Online Számlaanalitika rendszerben tesz eleget, és ezt alapértelmezetten az Előfizetőhöz tartozó összes jelenlegi és későbbiekben újként aktivált Számlafizető esetén alkalmazza.

Érintett Kapcsolódó szerződés(ek):	
------------------------------------	--

☐ Nyilatkozom, hogy nem tartok igényt a Hiteles elektronikus számlára, a hiteles számla kézbesítését továbbra is papír alapon kérem valamennyi Számlafizető tekintetében.

A hiteles elektronikus számla igénybevételével elérhetővé válnak a hiteles számlaképek, számlákhoz kapcsolódó hiteles dokumentumok elektronikus módon, valamint a Vállalati Online Számlaanalitika rendszer további funkciói.

A Hiteles elektronikus számla szolgáltatás részletes leírása a Kiemelt Üzleti ÁSZF 5.5.7. pontjában található.

A hiteles elektronikus számla igénybevétele a számlabemutató mód megváltozása körében érinti az Előfizető és a Szolgáltató, mint számlakibocsátó között meglévő jogviszonyt.

A Hiteles elektronikus számlára történő regisztrációval Előfizető elfogadja, hogy Szolgáltató értesítési kötelezettségének elektronikus úton tesz eleget és ezt az Előfizetőhöz tartozó összes Számlafizető esetén alkalmazza.

3.2. A hiteles elektronikus számla igénybevételének módja és feltételei

A hiteles elektronikus számla igénybevételéhez az Előfizetőnek regisztrálnia kell magát, amit jelen melléklet aláírásával és Szolgáltatónak történő eljuttatásával tud kezdeményezni. A Vállalati kapcsolattartó(k) regisztrációját – kivéve a Helyhez kötött szolgáltatások esetén a www.dijnet.hu oldalon történő regisztrációt – a Szolgáltató végzi. Minden további felhasználó (Végfelhasználó(k) vagy Számlázási kapcsolattartó(k)) regisztrációja és jogosultságának kezelése a Vállalati kapcsolattartó(k) felelőssége. Minden egyes Felhasználó saját hozzáféréssel rendelkezik.



Az Előfizető tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató határozza meg az elektronikus számla kibocsátásának kezdő időpontját.

A hiteles elektronikus számlákat és egyéb, hiteles és nem hiteles dokumentumokat csak a Vállalati online számlaanalitika rendszerbe regisztrált és megfelelő jogosultsággal rendelkező felhasználók tekinthetik meg és tölthetik le bejelentkezést követően.

A nyomtatványon csillaggal jelölt mezők kitöltése kötelező.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.

vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e.mail: corporate.hu@vodafone.hu



(1) TÖKÖL VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
ÉS
(2) VODAFONE MAGYARORSZÁG ZRT
(ADATFELDOLGOZÓ)

**ÁLTALÁNOS ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS - Vállalati Online
Számlaanalitika szolgáltatás**



A MINDKÉT FÉL ÁLTALI ALÁÍRÁS NAPJÁN („KEZDŐNAP”) HATÁLYBA LÉPŐ MEGÁLLAPODÁS AZ ALÁBBI FELEK KÖZÖTT JÖTT LÉTRE:

1. Tökök Város Önkormányzata Magyarországon bejegyzett társaság, (egyéb nyilvántartási szám (D-U-N-S Szám): 36-682-2441], amely székhelye: 2316 Tököl, Fő utca 117.) („Adatkezelő”)
2. Vodafone Magyarország Zrt, Magyarországon bejegyzett társaság (cégjegyzékszám 01-10-044159), amely székhelye: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2. („Vodafone” vagy „Adatfeldolgozó”);

külön-külön egy „fél”, együttesen a „felek”

ELŐZMÉNYEK

(A) A felek megállapodtak, hogy a Szolgáltatások igénybevétele során az Adatkezelő számára szükségesnek bizonyulhat bizonyos személyes adatok kezelése.

(B) Ezen Adatkezelésre tekintettel a felek megállapodtak abban, hogy jelen Megállapodás megkötésével kívánnak eleget tenni a GDPR és bármely, a felekre alkalmazandó, hatályos adatvédelmi jogszabály szerinti kötelezettségeiknek. Az Adatfeldolgozó - az általa nyújtott Szolgáltatás szerződési feltételei szerint - az Adatkezelő megbízása alapján, annak Adatfeldolgozójaként jár el, és a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat az Adatkezelő megbízása alapján és nevében kezeli.

EZÉRT A FELEK AZ ALÁBBIKBAN ÁLLAPODNAK MEG:

„Alkalmazandó
adatvédelmi
jogszabály”

a felekre vonatkozó adatvédelmi és magánéletet védő jogszabályokat (ideértve a GDPR-t) és egyéb szabályozói követelményeket, valamint az illetékes Adatvédelmi Hatóság(ok) által, illetve más illetékes hatóság/szabályozó szerv által kibocsátott útmutatásokat vagy kötelező gyakorlati kódexeket jelenti;

„GDPR”

az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679. számú (EU) rendeletet jelenti;

„Keretmegállapodás”

az Adatfeldolgozó elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (Eht.) szerinti elektronikus hírközlési szolgáltatásai, valamint egyéb szolgáltatásai igénybevétele, illetve ilyen jellegű szolgáltatások nyújtása tárgyában a felek által megkötött jelen Adatkezelési Megállapodáshoz kapcsolódó Megállapodást jelenti;

„Személyes adat”

az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban meghatározott azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ;

„Adatkezelő”

az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza;

„Adatfeldolgozó”

az Adatfeldolgozó, amely az Adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;

„Adatvédelmi
Hatóság”

az Adatkezelő székhelye szerinti joghatóságban a magánélet védelméért vagy az adatvédelemért felelős illetékes felügyeleti hatóság;

„Adatot kezel”,
„Adatkezelés” vagy
„Kezelt”

a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban meghatározott személyes adatok gyűjtése,

Szerződésszám: 241114-00511499-0060942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e.mail: corporate.hu@vodafone.hu



„Adatkezelési Függelék”	rögzítése, rendszerezése, tárolása, átalakítása vagy megváltoztatása, lekérdezése, betekintése, felhasználása, közzéte, rendelkezésre bocsátása, összehangolása, összekapcsolása, korlátozása, törlése, illetve megsemmisítése; jelen Megállapodás részét képező minden függelék, amelyről a felek megállapodtak, és azt belefoglalták jelen Megállapodásba jelen Megállapodás feltételeinek és hatályba lépési dátumának megfelelően;
„Szolgáltatások	az Adatfeldolgozó által a Keretmegállapodás alapján - az Adatkezelési Függelékben mindenkor ismertetett személyes adatok kezelésével kapcsolatos - biztosított Vállalati Online Számlaanalitika szolgáltatás;
„További Adatfeldolgozó”	olyan alvállalkozó harmadik fél, amelynek a szolgáltatásait az Adatfeldolgozó bizonyos, az Adatkezelő nevében, a Keretmegállapodáshoz kapcsolódóan végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez igénybe veszi;
„Adatvédelmi incidens”	a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közzétételét vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.
„A Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok (ide értve a Felhasználói személyes adatokat is)”	az Adatkezelési Függelékben felsorolt adatkategóriák, amelyhez az Adatfeldolgozó a Szolgáltatás teljesítése során mindenkor hozzáfér, ide értve bármely olyan információt, amely egy azonosított vagy azonosítható Felhasználóra vonatkozik;
„Felhasználó”	a Szolgáltatások végfelhasználója, aki az Adatkezelő állandó vagy ideiglenes munkavállalója vagy alvállalkozója, amennyiben a Szolgáltatás feltételei másképpen nem rendelkeznek;

1 Az Adatfeldolgozó kötelezettségei:

Az Adatkezelő nevében kezelt személyes adatok tekintetében, Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy:

- 1.1 Adatkezelő utasításai: a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat kizárólag a vonatkozó Adatkezelési Függelékben meghatározott Szolgáltatások nyújtása és teljesítésének figyelemmel kísérése céljából, és a felek esetleges további célból, adott esetben díjfizetés ellenében történő, írásban, előzetesen kötött megállapodásában foglalt utasításainak megfelelően kezeli, és ennek keretében kizárólag az Adatkezelő dokumentált utasításai szerint jár el, kivéve akkor, ha az Adatkezelést az Adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog írja elő. Az Adatfeldolgozó nem gyakorol irányítást a személyes adatok felett, kivéve, ha arra az Adatkezelő dokumentált formában kifejezetten utasítja, illetve amennyiben erről a felek között esetlegesen írásbeli megállapodás született;
- 1.2 Tájékoztatási kötelezettség jogsértő utasítás esetén: Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt, amennyiben véleménye szerint, az Adatkezelő által adott Adatkezelésre vonatkozó utasítás az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokat sérti, illetve amennyiben a Adatfeldolgozóra olyan jogszabályi követelmények vonatkoznak, amelyek jogellenessé vagy egyébként lehetetlenné tennék számára, hogy az Adatkezelő utasításai szerint járjon el. Ettől függetlenül az Adatkezelő felelős annak biztosításáért, hogy az Adatkezelésre vonatkozó minden utasítása megfeleljen az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglaltaknak;
- 1.3 Érintetti jogok gyakorlásához nyújtott segítség: az Adatkezelés jellegének figyelembevételével, az Adatfeldolgozónak megfelelő eljárásokkal kell rendelkeznie és technikai intézkedéseket kell tennie annak érdekében, hogy a lehetséges mértékben segítse



- az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintetti jogok gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében;
- 1.4 Adatokhoz való hozzáférés, képzés és titoktartás:** az Adatfeldolgozó kizárólag azoknak a személyeknek biztosít hozzáférést a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokhoz, akiknek ez szükséges a Szolgáltatással kapcsolatos kötelezettségei teljesítéséhez. Az Adatfeldolgozó biztosítja azon munkavállalói és egyéb irányítása alatt álló személyek megbízhatóságát, akik a személyes adatokhoz hozzáférnek, és intézkedéseket hoz annak biztosítására, hogy (1) ezen személyek a személyes adatok kezelését és védelmét illetően megfelelő oktatásban részesüljenek, és megismerjék az Adatfeldolgozó személyes adatok kezelésére vonatkozó belső szabályzatait, valamint (2) a személyes adatok kezelésével kapcsolatosan szerződéses titoktartási kötelezettséget vállaltak, illetve jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség hatálya alatt állnak, továbbá (3) az irányítása alatt eljáró, a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező személyek kizárólag Adatkezelő dokumentált utasítása alapján kezelhessék a személyes adatokat, kivéve, ha az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok a személyes adatok kezelését írják elő;
- 1.5 Adatkezelés biztonsági garanciái:** Az Adatfeldolgozó az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően (1) biztosítja és fenntartja a megfelelő technikai és szervezési biztonsági intézkedéseket annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve különösen az olyan kockázatokat, amelyek a személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből erednek. (2) Az Adatfeldolgozó köteles megfelelni a Vodafone információbiztonsági szabályzataiban foglalt követelményeknek, amelyek az ISO/IEC 27001:2013 szabványon alapulnak, és (3) biztosítani az Adatkezelő számára az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglalt biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében észszerűen igényelt információkat, segítséget és együttműködést. (4) Adatfeldolgozó, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és a rendelkezésére álló információkat, észszerű segítséget nyújt bármely adatkezelést megelőzően az Adatkezelőnek a magas kockázattal járó adatkezelési műveleteket magában foglaló Szolgáltatások esetén az Adatkezelő saját költségén végzett adatvédelmi hatásvizsgálatának elvégzésével kapcsolatban, és esetlegesen az illetékes Adatvédelmi Hatósággal való egyeztetéssel kapcsolatban. Az adatbiztonsági intézkedésekkel kapcsolatos további információk az alábbi linken elérhetőek: <https://www.vodafone.com/business/customer-security>.
- 1.6 Adatvédelmi incidenssel kapcsolatos értesítési követelmények:** az Adatfeldolgozó a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokat érintő minden véletlen vagy jogellenes megsemmisülésről, elvesztésről, módosításról vagy közzétételről vagy azokhoz történő hozzáférésekről („Adatvédelmi incidens”) a tudomásszerzését követően indokolatlan késedelem nélkül írásban értesíti az Adatkezelőt, továbbá megtesz minden, az Adatkezelő által indokoltan megkövetelt intézkedést az Adatvédelmi incidens hatásainak korlátozására és csökkentésére, továbbá észszerű segítséget nyújt az Adatkezelőnek az adatvédelmi incidens bejelentésével kapcsolatban;
- 1.7 Auditok és helyszíni vizsgálatok:** az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok keretei között és értelmében az Adatfeldolgozó köteles az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani valamennyi indokolt információt, amely annak bemutatásához szükséges, hogy az Adatfeldolgozó a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok kezelése során eleget tesz a reá vonatkozó jogszabályi kötelezettségeknek. Jelen Megállapodás keretében kizárólag olyan audit folytatható le, amely nem veszélyeztetli az Adatfeldolgozó rendszereinek és a nyújtott szolgáltatások működését és biztonságát. Az Adatfeldolgozó indokolt mértékű hozzáférést biztosít az Adatkezelő, vagy az általa megbízott más ellenőr, illetve az Adatvédelmi hatóságok (amennyiben ezen hatóságok törvényes felhatalmazással rendelkeznek az Adatkezelő adatkezelési tevékenységének ellenőrzésére) számára az épületeihez, számítógépes és egyéb információs rendszereihez, és indokolt esetben a nyilvántartásaihoz, hogy azok megállapíthassák, hogy az Adatfeldolgozó eleget tesz a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek a személyes adatok bizalmasságának fenntartására és védelmére vonatkozó megfelelő garanciákkal összhangban. Naptári évenként legfeljebb egyszer az Adatkezelő kérheti az Adatfeldolgozó biztonsági szervezetének és az Adatfeldolgozó információbiztonsági szabályzataiban foglalt jó



gyakorlatok és iparági szabványok áttekintését, mely auditról köteles értesíteni az Adatfeldolgozó kapcsolattartóját a tervezett auditot legalább 30 nappal megelőzően. Bármely vizsgálat kizárólag a Szolgáltatások (Vállalati Online Számlaanalitika Szolgáltatás) adatvédelmi előírásoknak való megfelelésére vonatkozhat. Az audittal kapcsolatban felmerülő esetleges költségeket mindkét Fél maga állja. Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt, ha úgy véli, hogy annak e ponttal kapcsolatos valamely utasítása sérti ezt a rendeletet vagy a tagállami vagy uniós adatvédelmi rendelkezéseket. Ha a harmadik országba történő adattovábbításra vonatkozó, az Európai Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi kikötések érvényesek, az ebben a pontban foglalt rendelkezések nem mondhatnak ellent vagy módosíthatják az általános adatvédelmi kikötések rendelkezéseit, illetve érinthetik a bármely érintett és Adatvédelmi Hatóság az az általános adatvédelmi kikötésekben foglalt jogait;

- 1.8** **Adatmegőrzés, a személyes adatok visszajuttatása és törlése:** Adatfeldolgozó a Szolgáltatás nyújtásához szükséges, az Adatkezelési Függetlenségben megjelölt ideig őrizheti meg a Szolgáltatás nyújtásához kapcsolódó személyes adatokat. A vonatkozó Keretmegállapodás megszűnését követő észszerű időn belül az Adatkezelő döntése alapján a személyes adatokat törli vagy visszajuttatja az Adatkezelőhöz az adatokat tartalmazó másolatokkal, adathordozókkal vagy dokumentumokkal együtt, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog az személyes adatok megőrzését írja elő;
- 1.9** **Hozzájárulás További Adatfeldolgozó megbízásához:** az Adatkezelő általános felhatalmazást ad Adatfeldolgozónak bármely egyéb természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet További Adatfeldolgozóként való megbízására, (ezt követően „További Adatfeldolgozó”), azzal a feltétellel, hogy:
- 1.9.1** Az Adatfeldolgozó További Adatfeldolgozóira vonatkozó tájékoztatás a https://www.vodafone.hu/documents/20143/330642/adatfeldolgozo_cegek_listaja.pdf oldalon érhető el (az Adatfeldolgozó által közzétett mindenkor frissítések szerint). A felek ezennel megállapodnak abban, hogy az Adatfeldolgozó weboldalán közzétett További Adatfeldolgozók az Adatkezelő által jóváhagyott További Adatfeldolgozóknak minősülnek. Amennyiben az Adatfeldolgozó új További Adatfeldolgozóval egészíti ki a listát, vagy a meglévő További Adatfeldolgozó cseréje esetén az Adatfeldolgozó: (a) legalább tíz (10) munkanappal korábban erről előzetesen írásban (ide értve az elektronikus levelet is) értesíti az Adatkezelőt, vagy (b) fenti weboldalán közzéteszi az új További Adatfeldolgozót is tartalmazó listát legalább tíz (10) munkanappal azt megelőzően, hogy az Adatfeldolgozó hozzáférést engedne az új További Adatfeldolgozónak az Adatkezelő nevében kezelt személyes adatokhoz, annak érdekében, hogy Adatkezelőnek lehetősége legyen arra, hogy az értesítési időszak alatt indokolt esetben tiltakozzon a változás ellen. Az Adatkezelőnek, az Adatkezelési Függetlenségben szereplő értesítési e-mail címre küldött e-mail üzenet formájában, jogában áll tiltakozni a További Adatfeldolgozókat érintő bármely módosítással (bővítéssel vagy helyettesítéssel) szemben. Amennyiben a További Adatfeldolgozókat érintő módosításokra vonatkozó bejelentéstől számított tíz (10) munkanapon belül az Adatkezelő nem juttatja el a javasolt bővítéssel vagy helyettesítéssel szembeni, megalapozott, írásbeli tiltakozását az Adatfeldolgozóhoz, a megbízás elfogadottnak minősül;
- 1.9.2** az Adatfeldolgozó a jelen Megállapodásban foglalt feltételekkel lényegében azonos, és legalább ugyanolyan szigorú, kötelező érvényű szerződéses feltételeket határoz meg a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok védelmére vonatkozóan, amennyiben azok alkalmazhatók a További Adatfeldolgozók által biztosított Szolgáltatások jellegét tekintve, továbbá gondoskodik ezen feltételek betartásáról;
- 1.9.3** amennyiben a További Adatfeldolgozó az Európai Gazdasági Térség („EGT”) területén kívül, és olyan országban helyezkedik el, amely az Európai Bizottság véleménye szerint nem biztosítja az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok szerint megfelelőnek ítélt védelmi szintet (megfelelőségi határozat hiánya), Adatfeldolgozó köteles gondoskodni arról, hogy a További Adatfeldolgozóval megkötött megállapodásba belefoglalják az Európai Bizottság által elfogadott, a személyes adatok harmadik országba történő továbbítására vonatkozó általános adatvédelmi kikötéseket; továbbá
- 1.9.4** **1.9.4.** Adatfeldolgozó tudomásul veszi és elfogadja, hogy továbbra is felelősséggel tartozik az Adatkezelővel szemben a jelen feltételeknek az ilyen További Adatfeldolgozó részéről történő megsértéséért, illetve a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokkal való bármely egyéb módon történő visszaélésért, ugyanolyan módon, mintha az Adatfeldolgozó maga követte volna el ezen szerződésszegést vagy visszaélést.



- 1.10 Személyes adatok továbbítása az EGT-n kívülre:** Az Adatfeldolgozó kizárólag az alábbi feltételekkel kezelheti a Szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó személyes adatokat az EGT-n kívüli olyan országokban, illetve továbbíthat ilyen személyes adatokat az EGT-n kívüli olyan országokba, amelyek az Európai Bizottság véleménye szerint nem biztosítanak az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok szerint megfelelőnek ítélt védelmi szintet: (1) az Adatkezelés vagy továbbítás az Európai Bizottság által elfogadott, a személyes adatok harmadik országba történő továbbítására vonatkozó általános adatvédelmi kikötések szerint történik, vagy (2) az Alkalmazandó jogszabályok erre kötelezik az Adatfeldolgozót, amely esetben az Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt erről a jogszabályi követelményről az Adatkezelést megelőzően, kivéve amennyiben más Alkalmazandó adatvédelmi jogszabály tiltja ezt a tájékoztatást.
- 1.11 Hatósági megkeresés:** Az Alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően az Adatfeldolgozót bármely nyomozó hatóság, bíróság, vagy egyéb hatóság jogilag kötelező jelleggel a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok kiadására, vagy ilyen adatokkal kapcsolatos egyéb segítségnyújtásra kérheti, továbbá ezen jogszabályok előírhatják, hogy az Adatfeldolgozónak fel kell fednie a személyes adatokat az Adatkezelőn kívüli más harmadik személy előtt. Az ilyen hatósági adatszolgáltatásra vagy közreműködésre irányuló megkeresés - amennyiben jogilag kötelező - nem jelenti az Adatkezelő felé fennálló bármely kötelezettség Adatfeldolgozó általi megszegését. Az Adatfeldolgozó a lehető legrövidebb időn belül értesíti az Adatkezelőt a megkeresésről, kivéve amennyiben az ilyen tájékoztatás tilalom alá esik.
- 1.12 Az érintettek azonosítására alkalmatlan adatok:** Az Adatfeldolgozó a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatokból statisztikai adatokat, valamint a szolgáltatás igénybevételével kapcsolatos - az érintettek azonosítására alkalmatlan - információkat készíthet.

2 FELELŐSSÉG

Adatkezelő felelős annak biztosításáért, hogy az Adatkezelésre vonatkozó utasításai megfeleljenek az Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokban foglaltaknak, továbbá Adatkezelő felelőssége az Adatfeldolgozó által rendelkezésre bocsátott információk áttekintése, és annak önálló módon történő meghatározása, hogy a Szolgáltatások megfelelnek-e az Adatkezelő követelményeinek és jogi kötelezettségeinek. Az Adatkezelő felelős valamennyi szükséges hozzájárulás megszerzéséért, valamint az érintettek részére küldendő tájékoztatók és értesítések eljuttatásáért a jelen Megállapodás alapján végzett Adatkezelésre vonatkozó Alkalmazandó adatvédelmi jogszabályban előírtak szerint.

Az Adatfeldolgozó csak abban az esetben tartozik felelősséggel az adatkezelés által okozott károkért, ha nem tartotta be a GDPR-ban meghatározott, kifejezetten az Adatfeldolgozókat terhelő kötelezettségeket, vagy ha az Adatkezelő jogszerű utasításait figyelmen kívül hagyta vagy azokkal ellentétesen járt el. Az Adatfeldolgozó mentesül az felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért őt semmilyen módon nem terheli felelősség.

3 TARTAM

A jelen Megállapodás a Kezdőnapon lép hatályba, és az alábbi események közül a későbbi bekövetkezésének napján szűnik meg: (i) a Keretmegállapodás megszűnése vagy lejáratára; vagy (ii) a Keretmegállapodás alapján végzett Szolgáltatás vagy munkacsomag megszűnése.

4 IRÁNYADÓ JOG

A jelen Megállapodásra és annak értelmezésére Magyarország joga az irányadó, és arra vonatkozóan a magyar bíróságok kizárólagos illetékességgel rendelkeznek.

A polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:82. § (1) b) pontja értelmében a felek megállapodnak, hogy a jelen dokumentum Docusign-on keresztül történő elektronikus megkötése írásban történő megkötésnek minősül.

A szerződéskötés technikai lépései a következők: Adatkezelő megismeri a Megállapodás feltételeit, ellenőrzi a rögzített adatait, szükség esetén jelzi Adatfeldolgozó képviselőjének az adatok elektronikus rögzítése során felmerülő hibákat és ellenőrzi azok kijavítását. Mindezek ismeretében ráutaló magatartással megköti a Megállapodást, így különösen elektronikus eszközön elektronikus úton aláírja azt. Adatfeldolgozó a Megállapodás létrejöttét rögzíti és elektronikus úton késedelem nélkül visszaigazolja Adatkezelő felé a Megállapodás megküldésével az Adatkezelő által megadott elektronikus levelezési címre (e-mail címre). Az elektronikus úton létrejött Megállapodást Adatfeldolgozó rögzíti és az utóbb is hozzáférhető.



Az elektronikus felületen, elektronikus eszközzel történő aláírással kapcsolatban Adatkezelő tudomásul veszi, hogy az elektronikus felület használata során adatait a Vodafone Magyarország Zrt. és a DocuSign Inc. (1 Cumberland Place, Fenian Street, Floors 3 & 4, Dublin 2, Republic of Ireland) kezeli és dolgozza fel. Adatai kizárólag az Európai Unió területén belül kerülnek továbbításra. Az adatszolgáltatás önkéntes, az adatok kizárólag a DocuSign program funkcióinak Adatkezelő részére történő biztosítása érdekében kerülnek kezelésre. Amennyiben Adatkezelő adatainak kezelésével kapcsolatban tájékoztatást kér, kifogást nyújt be azt megteheti a következő e-mail címen: corporate.hu@vodafone.hu. Adatkezelőnek joga van adatainak kezelésével kapcsolatban az illetékes hatósághoz vagy bírósághoz fordulni.

A jelen Megállapodás és mellékletei a Keretmegállapodás szoros és elválaszthatatlan részét képezik.

5 Adatkezelési Függelék

Az Adatkezelési Függelék meghatározza a Szolgáltatások nyújtása során kezelésre kerülő személyes adatok azon típusait, amelyeket az Adatfeldolgozó kezelhet, az ilyen Személyes Adatok kezelésének céljával együtt.

Nyújtott Szolgáltatások: Vállalati Online Számlaanalitika Szolgáltatás

Adatkezelő: Tököl Város Önkormányzata

Adatfeldolgozó: Vodafone Magyarország Zrt.

Elektronikus hírközlési hálózati szolgáltatásokat és termékeket biztosító elektronikus kommunikációs szolgáltató, amely ügyfelei (mind a vállalkozások, mind a fogyasztók) kommunikációs hálózatok használatával kapcsolatos személyes és forgalmi adatait és egyéb olyan ügyfélinformációkat önálló adatkezelőként kezel, amelyek többek között az elektronikus hírközlési szerződések létrehozásával, teljesítésével, módosításával és megszüntetésével, az ügykapcsolatok ápolásával, az ügyfelek kezelésével, az ügyfelek felmérésével és elemzésével, továbbá marketing-üzleti feladatokkal kapcsolatosak. Jelen Szolgáltatás kapcsán Adatfeldolgozó kizárólag a Szolgáltatás nyújtása és figyelemmel kísérése céljából, továbbá a Felek között írásban egyeztetett bármely más célból kezelhet személyes adatokat.

Adatok különleges kategóriái:

A nyújtott Szolgáltatáshoz kapcsolódóan nem kerül sor a GDPR szerinti különleges személyes adatokként megjelölt adatkategóriák kezelésére.

Adatkezelési tevékenységek

Az adatkezelés célja	A kezelt személyes adatok kategóriái, ideértve a Felhasználók személyes adatait is	Érintettek	Az adatkezelés helye	A személyes adatok megőrzésének tartama
Rendszerbe való belépés	Telefonszám, jelszó; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig
Rendszerértesítések megküldése	Telefonszám, e-mail cím; Becsült mennyiség: a Keretmegállapodásban meghatározott Minimális Darabszám	Felhasználók (Végfelhasználók, Számlázási kapcsolattartók)	EU	Rendszerhasználati jogosultság megszűnéséig



Elektronikus számlák és dokumentumok megjelenítése	Felhasználók (végfelhasználók) számlázási adatai	Felhasználók (végfelhasználók)	EU	Keletkezésüket követő 13 hónap
---	--	-----------------------------------	----	-----------------------------------

Értesítések:

- **Az Adatfeldolgozó részére:**

DPO (Adatvédelmi tisztviselő): DPO-HU@vodafone.hu

- **Az Adatkezelő részére:**

Kapcsolattartó neve: Jokán Jánosné

Kapcsolattartó telefonszáma: +36306835815

Kapcsolattartó e-mail címe: hivatal@tokol.hu



5. számú melléklet

Az Eszr. 4. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseiktől való eltérések részletes ismertetése

A Szolgáltató az Előfizető Előfizetői Szerződése esetében a hozzájárulására tekintettel az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), valamint az az elektronikus hírközlési előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 22/2020. (XII. 21.) NMHH rendelet („Eszr.”) alábbi rendelkezéseitől a lent ismertetett következmények mellett eltér:

Eht. 127. § (1a) bekezdésétől, 129. § (1a), (1b) és (1c) bekezdéseitől, az Eszr. 6. § (1) – (7)	A Megállapodás a Kapcsolódó szerződéssel és annak Függelékeivel együtt értelmezendő, és ezen szerződések a Kiemelt Üzleti ÁSZF-fel együttesen képezik az igénybe vett Szolgáltatás tekintetében a Felek között létrejött Előfizetői Szerződést. Az Előfizetői Szerződés megkötését megelőzően a Szolgáltató nem bocsátja Előfizető rendelkezésére az Előzetes Tájékoztatást, az Előfizetői Szerződés adatainak összefoglalóját, ilyen dokumentumokat a Szolgáltató nem állít elő, és ebből kifolyólag ezen dokumentumok értelemszerűen nem képezik az Előfizetői Szerződés részét (eltérés). Az Előfizetői Szerződés részét képezik továbbá a szerződéskötéskor ilyenként meghatározott egyéb dokumentumok, nyilatkozatok.
Eht. 127. § (4b), (4c), (4g) bekezdései	A Szolgáltató az Előfizetői Szerződés határozott időtartamát - az Eht-ban rögzített 12 és 24 havi időkorláttól függetlenül – szabadon határozza meg. A határozott időtartam alatt fizetendő előfizetési díjak összegét – akár eszközvásárlás mellett, akár anélkül köti meg az Előfizető a szerződését – a Szolgáltató ugyancsak szabadon, minden kötöttség nélkül - az Eht-ban a 12/24 havi időtartamú előfizetői szerződésekre meghatározott előírásoktól függetlenül - határozza meg. Szolgáltató az Előfizetői Szerződés megkötését megelőzően nem köteles felajánlani a határozatlan időtartamú előfizetői szerződés megkötésének lehetőségét, és nem köteles bemutatni annak részletes feltételeit sem. Amennyiben az Előfizető az előfizetői hozzáférési pont létesítésére részletfizetési szerződést köt, akkor a részletfizetési szerződés annak időtartamától függetlenül kiterjedhet az általa megvásárolt eszközre is, és a részletfizetési szerződése előírhatja, hogy annak hatálya alatt az Előfizetői Szerződését az Előfizetőnek fent kell tartania.
Eht. 128. § (5) bekezdése	Ha olyan szolgáltatáscsomagot vesz igénybe az Előfizető, amely magában foglal legalább egy internet-hozzáférési szolgáltatást, és egy nyilvánosan elérhető, számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatást, akkor • a Szolgáltató egyoldalú szerződésmódosítása esetén a Szolgáltató a szolgáltatáscsomagnak csak a módosítással érintett szolgáltatásával összefüggésben köteles teljesíteni a szerződésmódosítás kapcsán meghatározott kötelezettségeit, és az Előfizető csak szolgáltatásonként jogosult gyakorolni a felmondási jogát, azaz csak a szerződésmódosítással érintett szolgáltatásra vonatkozó Előfizetői Szerződését mondhatja fel, ha felmondás feltételei egyébként fennállnak; • amennyiben az Előfizető szolgáltatáscsomagba tartozó szolgáltatások egyike tekintetében kötött határozott időtartamú Előfizetői Szerződése határozatlan időtartamúvá válik, ez a másik



	szolgáltatás határozott idejű Előfizetői Szerződésére nincs kihatással, annak időtartamát nem érinti, azzal kapcsolatban a Szolgáltató nem köteles a határozatlan időtartamúvá váló szerződésre vonatkozóan a határozott idő lejártá esetére előírt kötelezettségeket teljesíteni; • az Előfizető a szolgáltatáscsomagba tartozó egyik Előfizetői Szerződésének felmondása esetén csak az érintett előfizetésre vonatkozó hívószám hordozását igényelheti a megszűnést követő 31 napon belül, illetőleg a szolgáltatóváltást és a számhordozást a szolgáltatók nem kötelesek távoli konfigurációban elvégezni a szolgáltatáscsomag valamennyi szolgáltatása tekintetében.
Eht. 134. (14b) bekezdése	Amennyiben az Előfizető olyan szolgáltatáscsomagot vesz igénybe, amely magában foglal legalább egy internet-hozzáférési szolgáltatást, és egy nyilvánosan elérhető számfüggő személyközi hírközlési szolgáltatást, és az Előfizetői Szerződése határozott ideje alatt a Szolgáltatótól újabb eszközt vásárol, vagy újabb hírközlési szolgáltatást rendel meg, a szerződése határozott ideje az Előfizető hozzájárulása nélkül is meghosszabbodik.



1. számú Kapcsolódó szerződés hang- és adatszolgáltatások igénybevételére

amely létrejött a jelen Kapcsolódó szerződés elválaszthatatlan részét képező Megállapodásban szereplő Felek között. Jelen Kapcsolódó szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Felek között létrejött Megállapodásnak, és a Megállapodást, valamint a jelen Kapcsolódó szerződést az Előfizetői SIM Kártyák fejsorolását tartalmazó 2. és 2/1. számú Függelékben meghatározott Előfizetői SIM Kártyák vonatkozásában Egyedi Előfizetői Szerződésnek és külön előfizetői jogviszonynak kell tekinteni.

1 A szerződés tárgya, a szolgáltatás rövid leírása, az Egyedi Előfizetői Szerződés megkötése

1.1 A Szolgáltató jelen Kapcsolódó szerződés keretében – az Előfizető igényei szerint – Mobil rádiótelefon szolgáltatást és Mobil internet-hozzáférés szolgáltatást („Szolgáltatás”) nyújt az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény („Eht.”), illetve az Eht. alapján kiadott NMHH rendeletek, továbbá a mindenkor hatályos magyar jogszabályok, valamint a Szolgáltató Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételei (továbbiakban Kiemelt Üzleti ÁSZF vagy ÁSZF) alapján.

1.2 A jelen Kapcsolódó szerződés – a Megállapodással és a Kiemelt Üzleti ÁSZF-fel együtt értelmezendően – egységes szerkezetben, egy dokumentumba szerkesztve tartalmazza a Szolgáltató által nyújtott, a vonatkozó Függelékben megjelölt minden elektronikus hírközlési szolgáltatásra vonatkozó Egyedi Előfizetői Szerződés rendelkezéseit. Abban az esetben, ha az Előfizető a Függelékben megjelölt Szolgáltatások közül több, eltérő típusú szolgáltatást vesz igénybe, úgy a Felek kifejezetten rögzítik, hogy közöttük mindegyik szolgáltatásra külön Előfizetői Szerződés jön létre, azonban a jelen dokumentum szövege részét képezi a vonatkozó Függelékben megjelölt, és az Előfizető által igénybe vett különböző szolgáltatásokra vonatkozó, minden egyes Egyedi Előfizetői Szerződésnek.

2 A Kapcsolódó szerződés hatálya

A Kapcsolódó szerződés hatálybalépésére és megszűnésére vonatkozó feltételek a Megállapodásban kerülnek rögzítésre. A Kapcsolódó szerződés az alábbiakban meghatározott Minimális Darabszámmra és Fenntartási időtartamra jön létre, az alábbi Felbővítési időtartam mellett.

Felbővítési időtartam hossza	Minimális Darabszám	Fenntartási időtartam hossza
30 nap az előírás napjaitól számítva	143 db	36 hónap

3 A „2. számú Függelék” és a Számlafizetőkre vonatkozó szabályok

3.1 A 2. számú és a 2/1. számú Függelékben meghatározásra kerülnek az Előfizető és a Számlafizető adatai, valamint az egyéb adatok mellett azon adatok, melyek az egyes előfizetések beazonosítására alkalmasak és amelyek az egyes előfizetésekhez kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkoznak. A 2. számú és a 2/1. számú Függelék az igénybe vett Szolgáltatásoktól, valamint az igénybevétel feltételeinek esetleges változásától függően a Kapcsolódó szerződés tartama alatt a Szolgáltató által rendszeresen módosításra kerül az Előfizető által a Szolgáltatónak küldött Megrendelések alapján annak érdekében, hogy mindig tükrözze a szerződéses jogviszony aktuális állapotát.

3.2 Amennyiben Egyedi Előfizető Szerződések szerinti Szolgáltatások felhasználói (egyes előfizető) vállalják, hogy Egyedi Előfizetői Szerződések tekintetében a Szolgáltató által kiállított számlákat megfizetik, ezen felhasználók Számlafizetőnek, ezen belül vagy Céges számlafizetőnek vagy Dolgozói számlafizetőnek minősülnek, az alábbiak szerint:

Céges számlafizetőkhöz tartozónak minősülnek azon Egyedi Előfizetői Szerződések, amelyek a 2. számú Függelékben így kerülnek feltüntetésre és az 1. számú Függelék(ek) (Céges számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás) szerinti díjszabás vonatkozik rájuk.

Dolgozói számlafizetőkhöz tartozónak minősülnek azon Egyedi Előfizetői szerződések, amelyek a 2/1. számú Függelékben így kerülnek feltüntetésre és az 1/1. számú



Függelék(ek) (Dolgozói számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás) szerinti díjszabás vonatkozik rájuk.

4 Az Előfizetői szerződés elemel

Az Előfizetői szerződés a jelen Kapcsolódó szerződésből, a Megállapodásból, és a Szolgáltató mindenkor hatályos Kiemelt Üzleti ÁSZF-éből áll. Az Egyedi Előfizetői Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Szolgáltatás adatait és díjait tartalmazó Függelékek.

5 Az Előfizető részére biztosított Szolgáltatás díja

A Szolgáltató az Előfizető részére a Szolgáltatást az 1. számú és 3. számú Függelék(ek)ben meghatározott díj ellenében nyújtja. A Szolgáltatáshoz kapcsolódó egyéb díjak a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú mellékletében kerülnek felsorolásra, mely díjak a jelen Kapcsolódó szerződés részét képezik anélkül, hogy azok a Kapcsolódó szerződésben tételesen fel lennének sorolva.

6 Az Előfizető által fizetendő kötbér

- 6.1 [Minimális Darabszámtól történő elmaradáshoz kapcsolódó kötbér] Amennyiben a jelen Kapcsolódó szerződés Fenntartási Időtartama vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartama alatt a Minimális Darabszámnak megfelelő mennyiségű Egyedi Előfizetői Szerződés fenntartása nem teljesül, az Előfizető következő összeget köteles kötbérként a Szolgáltatónak megfizetni: 5300 Ft (ötezer-háromszáz forint) szorozva azzal a számmal, amennyivel az előfizetések száma a Minimális Darabszámtól elmarad, valamint szorozva az elmaradással érintett hónapok számával [azaz $5300 \times \text{a Minimális Darabszámtól való elmaradás száma} \times \text{érintett hónapok száma}$]. Minden megkezdett, de még el nem telt hónap elmaradással érintett teljes naptári hónapnak számít.
- 6.2 [Jelen kapcsolódó szerződés megszűnéséhez kapcsolódó kötbér] Amennyiben a jelen Kapcsolódó szerződés, annak Felbővülési Időtartama, Fenntartási Időtartama vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartama alatt Szolgáltató felmondásával szűnik meg, vagy a jelen Kapcsolódó szerződés annak Felbővülési Időtartama, Fenntartási Időtartama vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartama alatt az Előfizető érdekkörében felmerülő okból szűnik meg, az Előfizető a következő összeget köteles a Szolgáltatónak kötbérként megfizetni: 5300 Ft (ötezer-háromszáz forint) szorozva a Minimális Darabszámmal és a jelen Kapcsolódó szerződés Felbővülési Időtartamából, Fenntartási Időtartamából vagy Meghosszabbított Fenntartási Időtartamából még hátralévő, naptári hónapok számával [$5300 \times \text{Minimális Darabszám} \times \text{a jelen Kapcsolódó szerződés fentiek szerinti időtartamából még hátralévő hónapok száma}$]. Minden megkezdett, de még el nem telt hónap hátralévő teljes naptári hónapnak számít.
- 6.3 [Megszűnéshez kapcsolódó kötbér kedvezményes készülékvásárlás esetén] Jelen Kapcsolódó szerződés vagy az Egyedi Előfizetői Szerződés Szolgáltató általi felmondása, vagy az Előfizető érdekkörében felmerülő okból történő megszűnése esetén Előfizető kötbérként köteles megfizetni a Készülékkezdvezményt, amennyiben azon Egyedi Előfizetői Szerződés tekintetében, amellyel kapcsolatban a Készülékkezdvezménnyel értékesített Készülékvásárlásra is sor került, a Minimális időtartam még nem telt el.
- 6.4 A kötbér összegét Előfizető köteles megfizetni a Szolgáltatónak, a Megállapodás 12.1. pontjában foglaltak szerint.
- 6.5 Tekintettel a további biztosított kedvezményekre, bármelyik kötbérfeltétel (6.1, 6.2, 6.3) fennállása esetén Előfizető köteles továbbá megfizetni a Szolgáltató által a 3. számú Függelékben meghatározott további kedvezmény(ek) késedelmi kamattal növelt összegét, amely(ek) jóváírásra került(ek) az Előfizető Szolgáltatónál keletkezett forgalma után kiállított számlájából vagy az Előfizető bankszámlájára átutalásra került a korábbi szolgáltatónál fennálló kötbér jellegű tartozások kifizetése céljából. A kedvezményre vonatkozó kamat a jóváírással érintett havi számla befizetési határidejét követő naptól kerül felszámításra.

7 Egyéb rendelkezések

- 7.1 Dolgozói Számlafizetőnek lehetősége van a fizetési kötelezettség csekken történő teljesítésére is, a számla keltétől számított 15 (tizenöt) napos határidővel.



- 7.2** Előfizető tudomásul veszi, hogy a számhordozási eljárást követően megkötésre kerülő Egyedi Előfizetői Szerződések a számhordozási eljárás során meghatározott számátadási időablak végének időpontjától lépnek hatályba. Előfizető kijelenti, hogy amennyiben a számhordozási eljárás a Szolgáltatónak felróható okon kívüli más okból sikertelen, Előfizető kéri, hogy Szolgáltató 70-es hálózatkijelölő mobilhívószámmon nyújtsa részére Szolgáltatását a Minimális Darabszám teljesítése érdekében.
- 7.3** Előfizető tudomásul veszi, hogy csak a Szolgáltató vonatkozó előzetes írásbeli engedélyével használhatja a Szolgáltató SIM kártyáit (helyhez kötött) GSM-adapterben. Ezen Előfizetői SIM Kártyák kimenő forgalmának más elektronikus hírközlő hálózatba való irányítása tilos. A jelen Kapcsolódó szerződés ezen rendelkezésének megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.
- 7.4** A jelen Kapcsolódó szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Megállapodás, a Kiemelt Üzleti ÁSZF, az ESZSZF, valamint a Ptk. és az Eht. rendelkezései, továbbá az egyéb hírközlési és más vonatkozó jogszabályokban meghatározottak az irányadók.
- 7.5** A jelen Kapcsolódó szerződés a Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi. Amennyiben közöttük esetleg ellentmondás merül fel, úgy a jelen Kapcsolódó szerződésben meghatározottak az irányadók.

A Felek a jelen Kapcsolódó szerződést annak elolvasását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

A jelen Kapcsolódó Szerződés Függelékei a Kapcsolódó Szerződés szoros és elválaszthatatlan részét képezik.

Függelék:

1. számú Függelék:	Céges számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás
1/1. számú Függelék:	Dolgozói számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás
1/2. számú Függelék:	Alaptarifák
2. számú Függelék:	Céges szolgáltatás-hozzáférési pontok
2/1. számú Függelék:	Dolgozói Szolgáltatás-hozzáférési Pontok
3. számú Függelék:	Kedvezmények és kötelezettségek
4. számú Függelék:	N/A
5. számú Függelék:	N/A
6. számú Függelék:	N/A
7. számú Függelék:	N/A
8. számú Függelék:	N/A
9. számú Függelék:	Előfizetői nyilatkozatok (hívásrészletező, névjegyzék)
10. számú Függelék:	N/A



1. számú Függelék
Céges számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás

Szolgáltatások		
Havi előfizetési díjak összesen (magába foglalja a havi előfizetési díjat, a Csoporton belüli hívás szolgáltatás és az Internet Unlimited opció havidíját)	6 594,00 Ft	
Havi előfizetési díj - Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza	1 750,00 Ft	
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Hívások Vodafone hálózaton belül	0,00 Ft	
Hívások vezetékes irányba	0,00 Ft	
Hívások más mobilhálózatba	0,00 Ft	
Belföldi SMS küldés/darab	15,00 Ft	
Nemzetközi SMS küldés/darab	30,00 Ft	
Nemzetközi SMS díja a Red EU Nemzetközi díjzónán belüli országok hívószámaira	Az ÁSZF Díjszabás mellékletében meghatározottak szerint	
A havi díj magában foglal 200 db normál díjas, belföldi minden irányú SMS-t.		
Ügyfélszolgálat hívása Vodafone előfizetőknek	Díjmentes	
Kiemelt ügyfélszolgálat hívása Vodafone előfizetőknek	Díjmentes	
Csoporton belüli hívások – Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Havidíj	0,00 Ft	
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Csoporton belüli hívás percdíja	0,00 Ft	
Internet Unlimited- Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Korlátlan belföldi adatforgalom*	Alap havidíj	Kedvezményes havidíj
	17 495,00 Ft	4 844,00 Ft
Kiegészítő szolgáltatások		
Konferenciahívás	Díjmentes	
Híváskorlátozás	Díjmentes	
Elektronikus számlarészletező	Díjmentes	

A „Csoporton belüli hívások” szolgáltatás a jelzett havidíjért az Előfizető összes olyan előfizetése között díjmentes beszélgetést biztosít, melyre aktiválásra kerül a „Zárt csoport opció” szolgáltatás, valamint amennyiben Előfizető és a Vodafone között Fiotta együttműködési megállapodás megkötésére is sor került, a flottához csatlakozó előfizetések hívása is „Csoporton belüli hívás”-nak számít, amennyiben azon aktív a „Zárt csoport opció” szolgáltatás. A „Zárt csoport opció” kedvezményei a Vodafone EU Roaming és Világ Napijegy hívásokra nem vonatkoznak.

* Az Internet Unlimited opció havidíjában foglalt, belföldön és a mindenkorai Roaming díjszabás szerint az 1. roaming díjzónában felhasználható adatforgalom: korlátlan. Becsült maximális sebesség az ÁSZF 6. sz. mellékletében meghatározottak szerint.

Az adatforgalom a küldött és fogadott adatmennyiség együttes összegét jelenti. Számlázási egység 10 Kb. A külföldön történő internet adatforgalomra eltérő díjak vonatkoznak. Az opciók Internet szolgáltatást tartalmaznak, melyek díjai a fenti táblázatokban kerültek rögzítésre.

Amennyiben az Előfizető nem használja fel a havidíjba foglalt forgalmi keretet, a fennmaradó részt nem viheti át a következő számlázási ciklusra. A havidíjban foglalt forgalmi keret időkorlátozás nélkül bármely napszakban felhasználható.

Az opciók aktiválásától a számlázásig, ill. opció váltás esetén a számlázási időszak kezdetétől az opció váltásig, ill. az opció váltástól a számlázási időszak lezárásáig a teljes havi díjtétel figyelembevételével arányos törthavi díj kerül kiszámlázásra, és a teljes forgalmi keret is arányosan használható fel.

Szerződés szám: 241114-00511499-0006942694-0
Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543.
vodafone.hu

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



Kiegészítő információk

1. A fenti árak nem tartalmazzák az Áfa-t.
2. SMS üzenetek fogadása díjmentes.
3. A hívások számlázása 1 másodperces egységekben történik. Külföldön a mindenkor maming díjszabás érvényes.
4. Egyéb szolgáltatások díjainak számlázása a mindenkor érvényes ÁSZF szerint történik.
5. Az opcióban foglalt SMS darabszám feletti SMS-eket alapján számlázzuk. Az egy hónapon belül fel nem használt SMS-eket a következő hónapban felhasználni nem lehet.
6. Amennyiben új internet opciót rendel, 1 év opció váltási tilalom vállalásával 10%, 2 év opcióváltási tilalom vállalásával 20% kedvezményt biztosítunk az ÁSZF Díjszabás mellékletében szereplő havidíjból. A tarifacsomagba épített internet opció a tarifacsomag használata alatt nem lemondható.
7. Előfizető az 1-es számú Függelékben részletezett tarifa havi forgalmi számájának végösszegéből a jelen, 1. számú Kapcsolódó szerződés (Kapcsolódó szerződés hang- és adatszolgáltatások igénybevitelére) teljes fenntartási időtartamának hossza alatt (36 hónap) 10% kedvezményt kap, kivéve a mobil vásárlás és a továbbított szolgáltatások díjából.
8. Felek rögzítik, hogy az ÁSZF-ben rögzített Kiegészítő havi előfizetési díj, mely Kiemelt Üzleti Előfizető esetén nettó 2500 Ft/hó/SIM kártya, a jelen Megállapodás hatálya alatt a Felek eltérő megállapodásáig nem kerül alkalmazásra.
9. Jelen tarifacsomag kizárólag Kiemelt Üzleti Előfizető általi felhasználás szabályainak betartása mellett, természetes személy felhasználók személyes hírközlési igényeinek kielégítésére használható (személyi használat). A rendeltetésszerű személyi használatba nem értendő bele, ha a tarifacsomaghhoz tartozó SIM kártyát nem mobiltelefon készülékben használja az Előfizető vagy felhasználó; hívások automatizált - a felhasználó személyes közreműködését nem igénylő - indítása; hívások tömeges (a kimenő hívások összidőtartamának 10%-át meghaladó időtartamban) indítása automatikus hívásfogadó eszközök, berendezések (pl., de nem kizárólag IVR) felé; hívások tömeges indítása szolgáltatások, műszaki eszközök, berendezések, stb. tesztelése, próbaüzeme, terhelhetőségének vizsgálata, sérülékenységének vizsgálata, stb. céljából; hívások napi 180 perccel rendszeresen meghaladó időtartamban történő indítása személyek, objektumok, események, stb. távolról történő megfigyelése céljából (pl., de nem kizárólag: vagyonőrzési, bébiőr funkciók); hívások indítása gép-gép kapcsolat (M2M) létrehozása céljából; hívások indítása vagy átirányítása napi 24 órát meghaladó összidőtartamban; olyan hívások, SMS-ek tömeges indítása, melyekről a Szolgáltató alappal feltételezheti, hogy a hívások létrehozásának, vagy az SMS-ek küldésének célja az Előfizető, Felhasználó vagy bármely harmadik fél közvetlen haszonszerzése a Szolgáltató kárára. A tarifacsomagokat szigorúan tilos olyan eszközzel használni, amely nem rendelkezik saját kijelzővel, hangszóróval, mikrofonnal és billentyűzettel (beleértve az érintőképernyős billentyűzetet), ilyen pl. az adapter, modem. A szolgáltatáscsomagok visszaélés szerűen, többek között telemarketing, ügyfélszolgálati tevékenység, vagy más üzleti célokra nem használhatók. A visszaélés szerű használatba beleértendő és ezáltal ellentétes a személyi használat feltételeivel az olyan SMS és MMS küldési magatartás, amely során az előfizetésről elküldött SMS/MMS-ek darabszáma meghaladja a napi több százat, illetve az érintett előfizetésről elküldött SMS/MMS-ek száma és azok címzettjeinek aránya meghaladja a 10%-ot, illetve az elküldött SMS/MMS-ekre érkezett válaszüzenetek darabszámának aránya 80%-nál kisebb, illetve az SMS/MMS üzeneteket jellemzően egy helyszínről küldi az előfizető. A visszaélés szerű használat, illetve a személyi használati feltételek megsértése esetén Szolgáltató előzetes értesítését követően az Előfizető a szolgáltatást a Közép és Nagyvállalati Alaptarifa feltételei szerint veheti tovább igénybe.



1/1. számú Függelék
Dolgozói számlafizetők részére Vodafone Egyedi Díjszabás

Szolgáltatások		
Havi előfizetési díjak összesen (magába foglalja a havi előfizetési díjat, a Csoporton belüli hívás szolgáltatás és az Internet Unlimited opció havidíját)	6 594,00 Ft	
Havi előfizetési díj - Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza	1 750,00 Ft	
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Hívások Vodafone hálózaton belül	0,00 Ft	
Hívások vezetékes irányba	0,00 Ft	
Hívások más mobilhálózatba	0,00 Ft	
Belföldi SMS küldés/darab	15,00 Ft	
Nemzetközi SMS küldés/darab	30,00 Ft	
Nemzetközi SMS díja a Red EU Nemzetközi díjzónán belüli országok hívószámaira	Az ÁSZF Díjszabás mellékletében meghatározottak szerint	
A havi díj magában foglal 200 db normál díjas, belföldi minden irányú SMS-t.		
Ügyfélszolgálat hívása Vodafone előfizetőknek	Díjmentes	
Csoporton belüli hívások – Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Havidíj	0,00 Ft	
Percdíjak (Belföldi normál díjas hívások)		
Csoporton belüli hívás percdíja	0,00 Ft	
Internet Unlimited- Havi előfizetési díjak összesen tartalmazza		
Korlátlan belföldi adatforgalom*	Alap havidíj	Kedvezményes havidíj
	17 495,00 Ft	4 844,00 Ft
Kiegészítő szolgáltatások		
Konferenciahívás	Díjmentes	
Hívaskorlátozás	Díjmentes	
Elektronikus számlarészletező	Díjmentes	

A „Csoporton belüli hívások” szolgáltatás a jelzett havidíjért az Előfizető összes olyan előfizetése között díjmentes beszélgetést biztosít, melyre aktiválásra kerül a „Zárt csoport opció” szolgáltatás, valamint amennyiben Előfizető és a Vodafone között Flotta együttműködési megállapodás megkötésére is sor került, a flottához csatlakozó előfizetések hívása is „Csoporton belüli hívás”-nak számít, amennyiben azon aktív a „Zárt csoport opció” szolgáltatás. A „Zárt csoport opció” kedvezményei a Vodafone EU Roaming és Világ Napijegy hívásokra nem vonatkoznak.

* Az Internet Unlimited opció havidíjában foglalt, belföldön és a mindenkor Roaming díjszabás szerint az 1. roaming díjzónában felhasználható adatforgalom: korlátlan. Becsült maximális sebesség az ÁSZF 6. sz. mellékletében meghatározottak szerint.

Az adatforgalom a küldött és fogadott adatmennyiség együttes összegét jelenti. Számlázási egység 10 Kb. A külföldön történő internet adatforgalomra eltérő díjak vonatkoznak. Az opciók Internet szolgáltatást tartalmaznak, melyek díjai a fenti táblázatokban kerültek rögzítésre.

Amennyiben az Előfizető nem használja fel a havidíjba foglalt forgalmi keretet, a fennmaradó részt nem viheti át a következő számlázási ciklusra. A havidíjban foglalt forgalmi keret időkorlátozás nélkül bármely napszakban felhasználható.

Az opciók aktiválásától a számlázásig, ill. opció váltás esetén a számlázási időszak kezdetétől az opció váltásig, ill. az opció váltástól a számlázási időszak lezárásáig a teljes havi díjtétel figyelembevételével arányos törthavi díj kerül kiszámlázásra, és a teljes forgalmi keret is arányosan használható fel.



Kiegészítő információk

1. A fenti árak nem tartalmazzák az Áfa-t.
2. SMS üzenetek fogadása díjmentes.
3. A hívások számlázása 1 másodperces egységekben történik. Kifizetőn a mindenkor roaming díjszabás érvényes.
4. Egyéb szolgáltatások díjainak számlázása a mindenkor érvényes ÁSZF szerint történik.
5. Az opcióban foglalt SMS darabszám feletti SMS-eket alapján számlázzuk. Az egy hónapon belül fel nem használt SMS-eket a következő hónapban felhasználni nem lehet.
6. Amennyiben új internet opciót rendel, 1 év opció váltási tilalom vállalásával 10%, 2 év opcióváltási tilalom vállalásával 20% kedvezményt biztosítunk az ÁSZF Díjszabás mellékletében szereplő havidíjból. A tarifacsomagba épített internet opció a tarifacsomag használata alatt nem lemondható.
7. Előfizető az 1/1-es számú Függelékben részletezett tarifa havi forgalmi számlájának végösszegéből a jelen, 1. számú Kapcsolódó szerződés (Kapcsolódó szerződés hang- és adatszolgáltatások igénybevételére) teljes fenntartási időtartamának hossza alatt (36 hónap) 10% kedvezményt kap, kivéve a mobil vásárlás és a továbbított szolgáltatások díjából.
8. Felek rögzítik, hogy az ÁSZF-ben rögzített Kiegészítő havi előfizetési díj, mely Kiemelt Üzleti Előfizető esetén nettó 2500 Ft/hó/SIM kártya, a jelen Megállapodás hatálya alatt a Felek eltérő megállapodásáig nem kerül alkalmazásra.
9. Jelen tarifacsomag kizárólag Kiemelt Üzleti Előfizető általi felhasználás szabályainak betartása mellett, természetes személy felhasználók személyes hírközlési igényeinek kielégítésére használható (személyi használat). A rendeltetésszerű személyi használatba nem értendő bele, ha a tarifacsomaghoz tartozó SIM kártyát nem mobiltelefon készülékben használja az Előfizető vagy felhasználó; hívások automatizált - a felhasználó személyes közreműködését nem igénylő - indítása; hívások tömeges (a kimenő hívások összidőtartamának 10%-át meghaladó időtartamban) indítása automatikus hívásfogadó eszközök, berendezések (pl., de nem kizárólag IVR) felé; hívások tömeges indítása szolgáltatások, műszaki eszközök, berendezések, stb. tesztelése, próbaüzeme, terhelhetőségének vizsgálata, sérülékenységének vizsgálata, stb. céljából; hívások napi 180 percet rendszeresen meghaladó időtartamban történő indítása személyek, objektumok, események, stb. távolról történő megfigyelése céljából (pl. de nem kizárólag: vagyonőrzési, bébiőr funkciók); hívások indítása gép-gép kapcsolat (M2M) létrehozása céljából; hívások indítása vagy átirányítása napi 24 órát meghaladó összidőtartamban; olyan hívások, SMS-ek tömeges indítása, melyekről a Szolgáltató alappal feltételezheti, hogy a hívások létrehozásának, vagy az SMS-ek küldésének célja az Előfizető, Felhasználó vagy bármely harmadik fél közvetlen haszonszerzése a Szolgáltató kárára. A tarifacsomagokat szigorúan tilos olyan eszközzel használni, amely nem rendelkezik saját kijelzővel, hangszóróval, mikrofonnal és billentyűzettel (beleértve az érintőképernyős billentyűzetet), ilyen pl. az adapter, modem. A szolgáltatáscsomagok visszaélése szerűen, többek között telemarketing, ügyfélszolgálati tevékenység, vagy más üzleti célokra nem használhatók. A visszaélésszerű használatba beleértendő és ezáltal ellenőrzés a személyi használat feltételeivel az olyan SMS és MMS küldési magatartás, amely során az előfizetésről elküldött SMS/MMS-ek darabszáma meghaladja a napi több százat, illetve az érintett előfizetésről elküldött SMS/MMS-ek száma és azok címzettjeinek aránya meghaladja a 10%-ot, illetve az elküldött SMS/MMS-ekre érkezett válaszüzenetek darabszámának aránya 80%-nál kisebb, illetve az SMS/MMS üzeneteket jellemzően egy helyszínről küldi az előfizető. A visszaélésszerű használat, illetve a személyi használati feltételek megsértése esetén Szolgáltató előzetes értesítését követően az Előfizető a szolgáltatást a Közép és Nagyvállalati Alaptarifa feltételei szerint veheti tovább igénybe.



1/z. számú Függelék Alaptarifák

Mobil Távközlési Szolgáltatás Közép és Nagyvállalati Alaptarifa díjszabás A Közép-és Nagyvállalati Alaptarifa a Kiemelt Üzleti Előfizetők alap tarifacsomagja, amely tarifacsomagok megszűnése esetén kerül alkalmazásra, kivéve, ha a Felek ettől eltérően állapodnak meg	
Induló költségek	0 Ft
Havi előfizetési díjak összesen (magába foglalja a kiegészítő havi előfizetési díjat, a havi előfizetési díjat)	7 315 Ft/hó
Kiegészítő havi előfizetési díj	
Kiegészítő havi előfizetési díj (nem lebeszélhető és nem leforgalmazható)	2 500 Ft/hó
Havi előfizetési díj	4 815 Ft/hó
Lebeszélhető havidíj	0 Ft/hó
Havidíjban foglalt adatforgalom	0 MB
Forgalmi díjak (Belföldi normál díjas hívások és SMS)	Díj
Hívások Vodafone mobil hálózaton belül	20,00 Ft/perc
Hívások vezetékes irányba	20,00 Ft/perc
Hívások más mobilhálózatba	20,00 Ft/perc
Belföldi SMS küldés/darab	20,00 Ft/db
Internet Alaptarifa	
Internet Alaptarifa belépési díj	7 874 Ft
Internet Alaptarifa havidíj	9 385 Ft/hó
Kiegészítő díj havi 500 MB adatforgalom felett	0 Ft
SMS díja bármely belföldi hálózatba	39,37 Ft/db
Becsült maximális sebesség	a Kiemelt Üzleti ÁSZF 6. számú mellékletében meghatározottak szerint

Kiegészítő információk:

1. A fenti árak nem tartalmazzák az ÁFA-t.
2. SMS üzenetek fogadása díjmentes.
3. A hívások számlázása 1 másodperces egységekben történik.
4. Egyéb szolgáltatások díjainak számlázása a mindenkor érvényes Kiemelt Üzleti ÁSZF szerint történik.
5. A Közép-és Nagyvállalati Alaptarifa semmilyen opciót nem tartalmaz és hozzá nem igényelhető opció.
6. Az Internet Alaptarifa csak adatátviteli szolgáltatást nyújt, hangszolgáltatás nem vehető igénybe ezzel.
7. Az Internet Alaptarifa adatforgalom a belföldi küldött és fogadott adatmennyiség együttes összegét jelenti. Számlázás 10 Kbyte-onként történik. A külföldön történő adatforgalomra eltérő díjak vonatkoznak.
8. Az Internet Alaptarifa esetén, Amennyiben az Előfizető nem használja fel a havidíjban foglalt forgalmi keretet, a fennmaradó részt nem viheti át a következő számlázási ciklusra. A havidíjban foglalt forgalmi keret időkorlátozás nélkül bármely napszakban felhasználható. A tarifacsomag aktiválásától a számlázásig a teljes havi díjtétel figyelembevételével arányos tört havi díj, illetve forgalmi keret kerül kiszámlázásra.



2. számú Függelék Céges Szolgáltatás-hozzáférési Pontok

A korábbi Kapcsolódó szerződésben szereplő vállalat - melynek tartalma, hogy a Számlafizetők a Kapcsolódó szerződés módosítása, megújítása esetén a számlafizetési kötelezettségüknek a módosított, megújított Kapcsolódó szerződésben foglaltak szerint továbbra is eleget tesznek -- szerint a 2. számú Függelékre vonatkozó szabályok a jelen Kapcsolódó szerződés rendelkezései szerint továbbra is irányadók.

Szerződészám: 241114-00511499-0006942694-0
Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543
vodafone.hu

Telefon Üzemi Szolgálatok: +36 (1) 208 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



2/1. számú Függelék

Dolgozói Szolgáltatás-hozzáférési Pontok

[illegible]

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu



C2 Generation

3. számú Függelék Kedvezmények és kötelezettségek

I. Vállalás

Előfizető vállalja, hogy a jelen Kapcsolódó szerződés hatálya alatt a jelen Kapcsolódó Szerződés 2. pontjában meghatározott számú Egyedi Előfizetői Szerződést fenntart (Minimális Darabszám) valamint vállalja, hogy a Kapcsolódó szerződés hatálya alá tartozó, a lentiek szerint részletezett darabszámú Egyedi Előfizetői Szerződés tekintetében az alábbi szolgáltatásokat megrendeli és az adott szolgáltatás Szolgáltató általi aktiválásától kezdődően az alábbiakban, a „Lemondhatóság legkorábbi időpontja” oszlop szerinti időpontig folyamatosan fenntartja.

II. Üzleti kedvezmény

Előfizető az 1., és 1/1. számú Függelékben részletezett tarifák havi forgalmi számlájának végösszegéből a jelen, 1. számú Kapcsolódó szerződés (Kapcsolódó szerződés hang- és adatszolgáltatások igénybevételére) teljes fenntartási időtartamának hossza alatt (36 hónap) 10% kedvezményt kap, kivéve a mobil vásárlás és a továbbított szolgáltatások díjából.

III. Készülékekre vonatkozó kedvezmények

A Szolgáltató nettó 2 000 000 Ft – azaz nettó kettőmillió forint – mobiltelefonkészülék-vásárlási keretet biztosít, melyet Előfizető a jelen Kapcsolódó szerződés határozott időtartama alatti kizárólag mobiltelefon készülékek vásárlására használhat fel a „Vodafone Készülék Árlista Kiemelt Ügyfelek részére” árlistában szereplő „Kedvezményes ár 2 éves határozott idejű szerződéssel” ár alapján. Amennyiben a jelen Kapcsolódó szerződés a határozott időtartamának lejáratát megelőzően megszűnik, akkor Előfizető köteles a mobiltelefonkészülék-vásárlási keretből felhasznált összeget Szolgáltató részére visszafizetni.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu

C2 Generáció vodafone.hu



9. számú Függelék
Előfizetői nyilatkozatok (hívásrészletező, névjegyzék)

I. ELŐFIZETŐI NYILATKOZAT TÉTELES SZÁMLAMELLÉKLET (HÍVÁSRESZLETEZŐ) IGÉNYLÉSÉRŐL

Önkéntesen és a megfelelő tájékoztatás birtokában:

- ☐ Igényelek tételes számlamellékletet (hívásrészletezőt).
- ☐ Kérem, hogy a Szolgáltató a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét tüntesse fel.
- ☐ Kérem, hogy a Szolgáltató a tételes számlamellékletben (hívásrészletezőben) az NMHH által „nem azonosítható hívószámként” közzétett hívószámok kivételével a hívott felek hívószámának valamennyi számjegyét, és az emelt díjas telefonszámok számhasználóját, valamint az általa nyújtott szolgáltatás megnevezését tüntesse fel.

Tudomásul veszem, hogy ha az Előfizető a Szolgáltatótól az Eht. 142. § (2) bekezdése alapján hívásrészletező rendelkezésre bocsátását kéri, illetve, ha az Eht. 142. § (2a) bekezdése alapján a hívásrészletezőben az emelt díjas telefonszámok számhasználójának, valamint az általa nyújtott szolgáltatásnak a megnevezésének, a kiszámlázott szolgáltatások időtartamának vagy adatforgalmának feltüntetését kéri, a hívásrészletezővel együtt az elektronikus hírközlési adatainak birtokába juthat, és ezeknek a megismerésére az Előfizető csak akkor jogosult, ha ahhoz a felhasználók hozzájárultak. A Szolgáltató a hozzájárulás meglétét vagy annak tartalmát nem köteles vizsgálni, a hozzájárulásért kizárólag az Előfizető tartozik felelősséggel.

II. ELŐFIZETŐI NYILATKOZAT AZ ELŐFIZETŐI NÉVJEGYZÉKBEN VALÓ MEGJELENÉSÉRŐL

Önkéntesen és a megfelelő tájékoztatás birtokában:

tudomásul veszem, hogy az előfizetői névjegyzék az Előfizető önkéntes és egyértelmű hozzájárulása nélkül csak annyi adatot tartalmazhat róla, amennyi azonosításához feltétlenül szükséges. A Szolgáltató külön költség nélkül biztosítja minden Előfizető számára a jogot, hogy kérésére kimaradjon névjegyzékéből, vagy feltüntethesse magát a névjegyzékben nevével, lakcímével (székhelyével) és előfizetői hívószámával. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben megjelenik a névjegyzékben, úgy a Szolgáltatótól független harmadik felek számára is megismerhetővé válnak adatai, és így harmadik felek is megkereshetik a jogszabályi előírások betartásával például közvetlen üzletszerzési, tájékoztatási vagy piackutatási céllal. Nyilatkozatommal a jelen kapcsolódó szerződés valamennyi aktív és jövőben aktiválendő előfizetésére kérem a következők beállítását. Tudomásul veszem, hogy a beállítások az ügyfélszolgálaton keresztül a későbbiekben telefonszámonként megváltoztathatóak.

- ☐ Az elektronikus névjegyzékben meg kívánok jelenni.
- ☐ A nyomtatott névjegyzékben meg kívánok jelenni.

Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

Vodafone Magyarország Zrt.
1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 543

Telefon (Kiemelt Ügyfélszolgálat) +36 (1) 288 1420 vagy 1420 (Munkanapokon 8:30-17:00)
e-mail: corporate.hu@vodafone.hu





Certificate Of Completion

Envelope Id: 35FCA3A0-31EA-4D48-BA51-08CEC5C77E0E
Subject: Vodafone megállapodás
Source Envelope:
Document Pages: 67
Certificate Pages: 6
AutoNav: Disabled
EnvelopeId Stamping: Disabled
Time Zone: (UTC+01:00) Belgrade, Bratislava, Budapest, Ljubljana, Prague

Status: Completed

Envelope Originator:
Eszter Lili Hajdú
Vodafone House
Newbury, Berkshire RG14 2FN
eszterlili.hajdu1@vodafone.com
IP Address: 160.8.26.8

Record Tracking

Status: Original
11/15/2024 2:04:54 PM
Holder: Eszter Lili Hajdú
eszterlili.hajdu1@vodafone.com

Location: DocuSign

Signer Events

Tóth Zoltán József
hivatal@tokol.hu
Polgármester
Security Level: Email, Account Authentication
(None)

Signature

Signed by:

4A7FF9B0478B4322

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 62.77.232.250

Timestamp

Sent: 11/15/2024 2:12:58 PM
Viewed: 11/18/2024 10:48:29 AM
Signed: 11/18/2024 10:50:40 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 11/18/2024 10:48:29 AM
ID: 532ab2bb-ea6d-44d4-81cc-b924b5e4277e

Jókán Jánosné
hivatal@tokol.hu
Polgármester
Security Level: Email, Account Authentication
(None)

Signed by:

4A7FF9B0478B4322

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 62.77.232.250

Sent: 11/15/2024 2:12:58 PM
Resent: 11/18/2024 10:56:30 AM
Viewed: 11/18/2024 10:57:40 AM
Signed: 11/18/2024 10:58:40 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 11/18/2024 10:57:40 AM
ID: 6c7ecb90-b078-41b0-8c7b-e9ab090ab709

Szakadati Tamas
tamas.szakadati4@vodafone.com
Értékesítési Vezető
Értékesítési Vezető
Security Level: Email, Account Authentication
(None)

DocuSigned by:

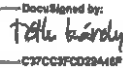
D525F04CD4E5437

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 94.44.117.39
Signed using mobile

Sent: 11/18/2024 10:58:46 AM
Viewed: 11/18/2024 11:11:47 AM
Signed: 11/18/2024 11:13:07 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Not Offered via DocuSign

Tóth Károly
karoly.toth@vodafone.com
Sales Manager
Vodafone Group Plc
Security Level: Email, Account Authentication
(None)

DocuSigned by:

C37CC3FCD29445F

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 80.244.99.100

Sent: 11/18/2024 10:58:47 AM
Viewed: 11/18/2024 11:18:02 AM
Signed: 11/18/2024 11:18:14 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Not Offered via DocuSign

In Person Signer Events

Signature

Timestamp

Editor Delivery Events	Status	Timestamp
Agent Delivery Events	Status	Timestamp
Intermediary Delivery Events	Status	Timestamp
Certified Delivery Events	Status	Timestamp
Carbon Copy Events	Status	Timestamp
Witness Events	Signature	Timestamp
Notary Events	Signature	Timestamp
Envelope Summary Events	Status	Timestamps
Envelope Sent	Hashed/Encrypted	11/16/2024 2:12:58 PM
Envelope Updated	Security Checked	11/18/2024 10:56:12 AM
Certified Delivered	Security Checked	11/18/2024 11:18:02 AM
Signing Complete	Security Checked	11/18/2024 11:18:14 AM
Completed	Security Checked	11/18/2024 11:18:14 AM
Payment Events	Status	Timestamps
Electronic Record and Signature Disclosure		

HASZNÁLATTAL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSI NYILATKOZAT

A DocuSign program használatával az a DocuSign program segítővel az a rászámolt megkötésre kerülő dokumentumokkal kapcsolatban Vodafone Magyarország zrt. az alábbiakról tájékoztatja a-t, mint Felhasználót. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alaposan a jelen dokumentumot az a Egyetértésként funkció gombra kattintással jelezze, hogy annak tartalmával egyetért, valamint a felhasználói az adatkezelési feltételekhez hozzájárul.

Elektronikus Áton tájékoztatás kommunikáció

Az a Egyetértésként funkció gombra kattintással hozzájárul, adja ahhoz, hogy Vodafone Magyarország zrt. az a rászámolt elektronikus Áton köldje meg a szerződéses a egyb dokumentumokat, egyb Ártés-táseket.

Elektronikus Áton tájékoztatás kommunikációhoz való hozzájárulás visszavonása

Amennyiben a gy dönt, hogy a javában Vodafone Magyarország zrt. az a rászámolt szerződéses a egyb dokumentumokat, egyb Ártés-táseket ne elektronikus formában, hanem papíron köldje meg, e döntéséről Vodafone Magyarország zrt. a rászámolt a által megkötött tájékoztatásból Ártés, melyet a DocuSign alár írás felletén tájékoztatás, a Hozzájárulás Visszavonását funkció gombra kattintással tehet meg. Hozzájárulását visszavonhatja a kávetkezés e-mail címén is: corporate.hu@vodafone.com, mely e-mail címre köldött levelében kérjük, tántesse fel nevét, postacímét az telefonszámát.

Az elektronikus Áton tájékoztatás kommunikációhoz való hozzájárulás visszavonásának kávetkezése

Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben a gy dönt, hogy a javában Vodafone Magyarország zrt. az a rászámolt szerződéses a egyb dokumentumokat, egyb Ártés-táseket ne elektronikus formában, hanem papíron köldje meg, az a Vodafone Magyarország zrt. az az a kávetzett lates-tásekre kerülő / már fennálló jogviszonyt Árintás kommunikációként jelentésen leass-tja.

Kapcsolat Vodafone Magyarország zrt.-vel:

A DocuSign-t Árintás kérés esetén a kávetkezés e-mail címén tud kapcsolatba lépni velünk: corporate.hu@vodafone.com

Ártés-táse e-mail címének megváltoztatása:

E-mail címének megváltoztatása esetén kérjük, Ártés-tse Vodafone Magyarország zrt.-t a kávetkezés e-mail címén: corporate.hu@vodafone.comkorábbi e-mail címének valamint az a e-mail címének megkötésével.

A DocuSign program használatához szükséges hardware és software kávetelmény

Operációs rendszer:	Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista®; Mac OS® X		
---------------------	--	--	--

Browsers:	Internet Explorer® 6.0 vagy e fölött (csak Windows); Mozilla Firefox 2.0 vagy e fölött (Windows és Mac); Safari®, 3.0 vagy e fölött (csak Mac)		
PDF olvasó:	Acrobat® vagy más hasonló szoftver amely alkalmas PDF fájlok megtekintésére és nyomtatására	képernyő felbontás:	800 x 600 minimum
engedélyezett biztonságigénybeállítások:	cookie-k alkalmazása engedélyezett		

** Ezen minimum feltételek módosíthatók. Amennyiben módosításokra kerülne sor, az értesítést közzéadjuk és jelen dokumentumot ismételtelen el kell fogadnia DocuSign további használatához.

Adatkezelés

A DocuSign program használata során adatait a Vodafone Magyarország zrt. és a DocuSign Inc. (221 Main St., Suite 1000, San Francisco, CA 94105, USA) kezeli és dolgozza fel. Adatai kizárólag az Európai Unió területén belül kerülnek továbbításra. Az adatszolgáltatásunkkal, adatai kizárólag a DocuSign program funkcióinak használatára történő ön biztossá tétele érdekében kerülnek kezelésre. Adatkezelési nyilatkozatunk száma: NAIH-91442/2015. Amennyiben adatainak kezelésével kapcsolatban tájékoztatást kér, kifogást nyújt be, azt megteheti a következő e-mail címen: corporate.hu@vodafone.com. Aminek joga van adatainak kezelésével kapcsolatban az illetékes hatóságához vagy bíróságához fordulni.

Hozzáférési útmutató

A fenti Hozzáférési útmutató funkció gombra kattintással hozzáférhet az alábbiakhoz, illetve legfeljebb az alábbiakat:

- elektronikus úton történő kommunikáció a Vodafone Magyarország zrt.-vel
- a jelen dokumentumban foglalt adatkezelési tájékoztatást elfogadása
- a jelen dokumentum valamennyi rendelkezésének tudomásulvétele

ELECTRONIC RECORD AND SIGNATURE DISCLOSURE

Regarding documents sent via the DocuSign application Vodafone Hungary Plc hereby informs you as a user. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through DocuSign. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you agree to these terms and conditions, please confirm your agreement by clicking the 'I agree' box.

The electronic communication

By clicking on the "I agree" box you accept to receive contracts and other documents, notifications from Vodafone Hungary Plc electronically.

Withdrawing your consent

If you decide to receive notices and disclosures from Vodafone Hungary Plc electronically, you may at any time change your mind and tell us that thereafter you want to receive required notices and disclosures only in paper format. To indicate to Vodafone Hungary Plc that you are changing your mind, you must withdraw your consent using the DocuSign 'Withdraw Consent' form on the signing page of your DocuSign account. You can also withdraw your consent by sending Vodafone Hungary Plc an email using the following email address: corporate.hu@vodafone.com. The email should contain the following details: your name, address and phone number.

Consequences of changing your mind

If you elect to receive required notices and disclosures from Vodafone Hungary Plc only in paper format, it will slow the speed at which we can complete certain steps in transactions with you and delivering services to you because we will need first to send the required notices or disclosures to you in paper format, and then wait until we receive back from you your acknowledgment of your receipt of such paper notices or disclosures.

How to contact Vodafone Group Plc:

In case of DocuSign related questions you can contact us via the following email address: corporate.hu@vodafone.com

To advise Vodafone Group Plc of your new e-mail address

To let us know of a change in your e-mail address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to us at corporate.hu@vodafone.com and in the body of such request you must state: your previous e-mail address, your new e-mail address.

Required hardware and software

Operating Systems:	Windows2000? or WindowsXP?
Browsers (for SENDERS):	Internet Explorer 6.0? or above
Browsers (for SIGNERS):	Internet Explorer 6.0?, Mozilla FireFox 1.0, NetScape 7.2 (or above)
Email:	Access to a valid email account
Screen Resolution:	800 x 600 minimum
Enabled Security Settings:	•Allow per session cookies •Users accessing the internet behind a Proxy Server must enable HTTP 1.1 settings via proxy connection

**** These minimum requirements are subject to change. If these requirements change, we will notify you and you will have the right to withdraw your consent.**

Data management

By using the DocuSign application your data will be handled and processed by Vodafone Hungary Plc and DocuSign Inc. (221 Main St., Suite 1000, San Francisco, CA 94105, USA). Your data is only transferred within the territory of the European Union. Data service is voluntary and the only reason is to provide you certain functionalities within the DocuSign

application. Data handling registration number: NAIH-91442/2015. In case you would like to receive more information or want to issue an objection regarding this data management please send a message to the following email address: corporate.hu@vodafone.com. You have the right to turn to the competent court or authority in relation of the handling of your data.

Consent

By checking the 'I Agree' box I confirm the below statements or indicate the following:

- Until or unless I notify Vodafone Hungary Plc as described above, I consent to receive from exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to me by Vodafone Hungary Plc during the course of my relationship with you
- approval of the data management section of this document
- confirm all provisions within this document

Adásvételi szerződés

1 Bevezető rendelkezések

- 1.1** Jelen Adásvételi Szerződés az alábbiak szerint jött létre Vodafone Magyarország Zrt. (Székhely: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2., Cégjegyzékszám: 01-10-044159, Adószám: 11895927-2-44) továbbiakban: Eladó,

és Tököl Város Önkormányzata (székhely: 2316 Tököl, Fő utca 117.; egyéb nyilvántartási szám (D-U-N-S Szám): 36-682-2441; adószám: 15730923-2-13) továbbiakban: Vevő, együttesen, mint Felek között.

- 1.2** Eladó tulajdonát képezik az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében meghatározott tárgyai (továbbiakban „Eszközök”), amelyet a Felek együttes szándéka szerint Eladó elad, Vevő pedig megvásárol. Az Eszközök vételára az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében meghatározott vételárak (listaár). Vevő kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező Eszközöket nem továbbértékesítési célból veszi meg.

2 Kedvezmény:

- 2.1** Eladó az Eszköznek az Adásvételi Szerződés 1.sz. mellékletében megjelölt vételárából (listaárából) az 1.sz. mellékletben megjelölt üzletpolitikai árkedvezményt (továbbiakban: „Kedvezmény”) nyújtja Vevő számára, a jelen Adásvételi Szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén. Vevő tudomásul veszi, hogy e Kedvezményre való jogosultság és az Eszköz 1.sz. mellékletben meghatározott kedvezményes vételáron történő megvásárlásának feltétele, hogy Vevő Eladó elektronikus hírközlési vagy egyéb szolgáltatását az Adásvételi Szerződés 1. sz. mellékletében megjelölt adatokkal azonosított, Eladó és Vevő közt elektronikus hírközlési szolgáltatás és egyéb szolgáltatások tárgyában határozott időtartamra létrejött Kapcsolódó szerződésben foglaltaknak megfelelően, meghatározott ideig, szerződésszerűen igénybe veszi.

3 Szerződéskötés:

- 3.1** A fentiekre tekintettel Eladó az Eszközt eladja, míg Vevő az Adásvételi Szerződésben foglalt feltételek szerint és időpontban (a továbbiakban „Adásvétel időpontja”) az Eszközt megveszi. Az Adásvételi Szerződés megkötésére irányuló jognyilatkozatot Felek elektronikus úton (így különösen: elektronikus eszközzel történő aláírással, telefonon vagy internetes felületen) teszik meg. Az Adásvételi Szerződést felek ráutaló magatartással kötött szerződésnek tekintik.
- 3.2** A szerződéskötés technikai lépései a következők: Vevő megismeri az Adásvételi Szerződés feltételeit, ellenőrzi a rögzített adatait, szükség esetén jelzi Eladó képviselőjének az adatok elektronikus rögzítése során felmerülő hibákat és ellenőrzi azok kijavítását. Mindezek ismeretében ráutaló magatartással megköti az Adásvételi Szerződést, így különösen elektronikus eszközön elektronikus úton aláírja azt.
- 3.3** Eladó az Adásvételi Szerződés létrejöttét rögzíti és elektronikus úton késedelem nélkül visszaigazolja Vevő felé az Adásvételi Szerződés megküldésével a Vevő által megadott elektronikus levelezési címre (e-mail címre). Az elektronikus úton létrejött Adásvételi Szerződést Eladó rögzíti és az utóbb is hozzáférhető. Az Adásvételi Szerződés 1. számú Melléklete az értékesített Eszközöktől valamint az igénybevétel feltételeinek esetleges változásától függően a Szerződés tartama alatt Eladó által rendszeresen módosításra kerül annak érdekében, hogy mindig tükrözze a szerződéses jogviszony aktuális állapotát.
- 3.4** Az elektronikus felületen, elektronikus eszközzel történő aláírással kapcsolatban Előfizető tudomásul veszi, hogy az elektronikus felület használata során adatait a Vodafone Magyarország Zrt. és a DocuSign Inc. (1 Cumberland Place, Fenian Street, Floors 3 & 4, Dublin 2, Republic of Ireland) kezeli és dolgozza fel. Adatai kizárólag az Európai Unió területén belül kerülnek továbbításra. Az adatszolgáltatás önkéntes, az adatok kizárólag a DocuSign program funkcióinak Előfizető részére történő biztosítása érdekében kerülnek kezelésre. Amennyiben Előfizető adatainak kezelésével kapcsolatban tájékoztatást kér, kifogást nyújt be azt megteheti a következő e-mail címen: corporate.hu@vodafone.hu. Előfizetőnek joga van adatainak kezelésével kapcsolatban az illetékes hatósághoz vagy bírósághoz fordulni.



3.5 Adatkezelésről bővebben: Vodafone Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételek 3. számú melléklete.

3.6 Vevőt az általa megadott adatok valóságában büntetőjogi felelősség terheli.

4 Eszközök adatai:

4.1 Az Eszköz adatai a jelen Adásvételi Szerződés „Eszközök Adatai” elnevezésű 1. számú mellékletében az alábbi adatokkal kerülnek felsorolásra: Készüléktípus, Készülék egyedi azonosító (IMEI szám), Készülék nettó vételár (listaár), Készülék kedvezmény, Kedvezményes vételár, Adásvétel időpontja, Határozott időtartam vége, Kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés Telefonszáma.

4.2 A jelen Adásvételi Szerződés 1. számú melléklete szolgál arra, hogy Vevő az Eladó részére a Kapcsolódó szerződés hatálya alatt bejelentett vételi szándéka, majd annak az Eladó által történő elfogadását követően Felek meghatározzák, hogy közöttük pontosan mely eszközök megvásárlása tekintetében jött létre adásvétel a jelen Adásvételi Szerződésben foglaltak szerint. A jelen Adásvételi Szerződés feltételeitől eltérő feltételekkel az egyes eszközök tekintetében Felek nem kötnek adásvételre irányuló megállapodást a Kapcsolódó szerződés hatálya alatt.

5 Kapcsolódó szerződés adatai:

5.1 Szerződésszám: 241114-00511499-0006942694-0

5.2 Az egyes kedvezményes áron vásárolt Eszközökhöz kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéseket azonosító Telefonszámok a jelen Adásvételi Szerződés 1. sz. Mellékletében találhatóak meg.

6 Feltételek

6.1 Az Adásvételi Szerződés tárgyát képező Eszköz adásvételével kapcsolatban Felek megállapodnak, hogy az Adásvétel időpontjában Vevő a megvásárolt Eszközt átveszi, mellyel egyidejűleg Vevő megszerzi az Eszköz feletti tulajdonjogot és viseli az azzal kapcsolatos terheket és a kárvessélyt. Eladó az Eszköz kedvezményes vételárát Vevő részére kiszámlázza, Vevő a kedvezményes vételárát Eladó részére megfizeti a számla keltéről számított 15 (tizenöt) napos határidővel.

6.2 Eladó jogosult az Eszköz megvásárlását előleg fizetéséhez vagy egyéb más biztosíték (pl. bankgarancia, kezesség, óvadék, stb.) nyújtásához kötni, mely esetben Eladó az Eszközt az előleg Eladó részére a bankszámláján történő jóváírást követően adja át. Az előleg összegét Eladó a vételárba beszámítja.

6.3 Vevő tudomásul veszi, hogy amennyiben a készülékvásárlástól eltelt 24 hónapon belül (Minimális időtartam) az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik, úgy Vevő jelen adásvétel keretében Eladó által nyújtott Kedvezményre való jogosultságát elveszti, és a Kedvezmény összegét Eladó számára kötbér címén köteles egy összegben megfizetni:

- jelen Adásvételi Szerződés 5. pontjában megjelölt Kapcsolódó szerződés Vevő érdekkörében álló okból vagy Vevő általi felmondás, illetve elállás következtében megszűnik (ide nem értve a Kapcsolódó szerződés előfizetőjének személyében bekövetkező változását („átírást”), mely esetben jogutód előfizető köteles átvállalni az Adásvételi Szerződés alapján Vevőt terhelő kötelezettségeket, amelyhez Eladó az átírási kérelem teljesítésével kifejezetten hozzájárul),
- Vevő az Adásvételi Szerződés 1. számú mellékletében megjelölt hívószámhoz tartozó kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés határozott idejének lejáratára előtti 3. hónapot megelőzően újabb kedvezménnyel támogatott Készüléket vásárol
- Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződéshez tartozó hívószámát másik Szolgáltatóhoz áthordozza
- Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződésben foglalt szolgáltatást összesen 6 hónapot meghaladóan szünetelteti vagy az korlátozásra kerül
- Vevő az Eszköz hálózati zárának feloldását kezdeményezi
- Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződése jogviszonya módosítását kezdeményezi utólag fizetőről előre fizető (feltöltőkártyás) konstrukcióra
- Vevő a kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződésére vonatkozó tarifacsomag-váltást kezdeményez kivéve, ha ehhez Eladó hozzájárul.



Vevő tudomásul veszi továbbá, hogy valamely fenti ok bekövetkezését követően, továbbá a vételár megfizetésének elmulasztása esetén Eladó jogosult az Eszközt a kötbér illetve esedékes vételár Vevő által történő megfizetéséig terjedő időszakra tiltólistára helyezni, mely esetben az Eszközzől hívás indítása - a 112-es segélykérő hívószám hívásának kivételével - illetve egyéb kommunikáció nem bonyolítható. A kötbér illetve esedékes vételár Eladó részére történő megfizetését követően Eladó Vevő kérésére 10 munkanapon belül leveszi az Eszközt a tiltólistáról. Ha az Eszköz tiltólistára helyezésére a fenti bekezdésben tárgyalt okból kerül sor, akkor a tiltó listáról való levétel díja: bruttó 2000 Ft.

- 6.4** Eladót kizárólag az általa értékesített Eszközök tekintetében terheli az Eszkökre vonatkozó szavatossági/jótállási igények teljesítése. Az Eszköz kicserélése esetén az új Eszköz az Adásvételi Szerződésben a kicserélt Eszköz helyébe lép, a régi Eszköz egyedi azonosító (IMEI) száma helyébe az új Eszköz egyedi azonosító (IMEI) száma lép.
- 6.5** Készülékek hálózati korlátozással vannak ellátva, amely alapján a Készülékek kizárólag a Vodafone hálózatában használhatók. A Készülékkedvezményrel értékesített Készülékek hálózati korlátozásának feloldását Előfizető – a Kiemelt Üzleti ÁSZF 2. számú Díjszabás Mellékletének készülék hálózati zárának feloldására vonatkozó fejezetében meghatározott díj megfizetése esetében – abban az esetben kérheti, ha
- 6.5.1** az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam letelt, vagy
- 6.5.2** Előfizető a Készülékkedvezményt a Vodafone részére egy összegben megfizette az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam leteltét megelőzően.
- 6.6** Előfizető tudomásul veszi, hogy az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam eltelte előtt, Készüléket nem idegenítheti el, nem terhelheti meg, kivéve, ha a Készülékkedvezményt a Vodafone részére egy összegben megfizette.
- 6.6.1** Előfizető a Készülékkedvezményrel értékesített Készülék helyett új Kedvezményrel értékesített Készüléket csak az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam eltelte után, vagy az Egyedi Előfizetői Szerződésre vonatkozó Minimális Időtartam letelte előtt a Készülékkedvezmény megfizetését követően jogosult.

Jelen Adásvételi Szerződés által nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény illetve Magyarország hatályos jogszabályai valamint ahol értelmezhető az Eladó hírközlési szolgáltatására vonatkozó mindenkor Kiemelt Üzleti Általános Szerződési Feltételei az irányadóak.

Felek kijelentik, hogy jelen Adásvételi Szerződés tartalmát különös tekintettel a Vevőt az Adásvételi Szerződés 6.3. pontja szerint terhelő kötbérfizetés, mint többletkövetelés lehetőségére az Adásvétel időpontja előtt megismerték és azt kifejezetten elfogadták.



Mellékletek:

1. Számú Melléklet Eszközök adatai
2. Számú Melléklet Adatkezelési tájékoztató

Signed by: **Tóth Zoltán József**
Tóth Zoltán József
 Aláírás:
 Név:
 Beosztás:
 Dátum:

Vodafone Magyarország Zrt.

DocuSigned by: **Szakadati Tamás**
Szakadati Tamás
 Aláírás:
 Név:
 Beosztás:
 Dátum:

Vodafone Magyarország Zrt

DocuSigned by: **Tóth Károly**
Tóth Károly
 Aláírás:
 Név:
 Beosztás:
 Dátum:



2. Számú Melléklet

Adatkezelési tájékoztató a Vodafone Magyarország Zrt-től vásárolt eszközök adásvételéhez kapcsolódó személyes adatok kezeléséről

Nagyra értékeljük belénk vetett bizalmát, és elköteleztük magunkat az Ön személyes adatainak védelme iránt. A Vodafone Magyarország Zrt. az adatvédelmet, az adatbiztonságot és a mindenkor adatvédelemre vonatkozó jogszabályoknak való megfelelést kiemelt fontossággal kezeli.

Jelen adatkezelési tájékoztató a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/679 rendelet (Általános adatvédelmi rendelet vagy GDPR) és az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény és egyéb jogszabályok rendelkezései alapján készült.

Jelen adatkezelési tájékoztató azt írja le, hogy milyen célból és hogyan kezeljük és védjük az Ön személyes adatait a Vodafone Magyarország Zrt-től vásárolt eszközök adásvételével összefüggésben, tájékoztatja Önt az érintetti jogairól, és arról, hogyan léphet kapcsolatba velünk, ha kérdése, észrevétele vagy panasa van személyes adatai kezelésével kapcsolatban.

I. Az adatkezelő

Adatkezelő neve: Vodafone Magyarország Távközlési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: Vodafone vagy Adatkezelő)
 Székhely: 1112 Budapest, Boldizsár u. 2.
 Cégjegyzékszám: 01-10-044159
 Adószám: 11895927-2-44
 Honlap: <https://www.vodafone.hu/magyar>

II. A kezelt személyes adatok köre, az adatkezelés jogalapja, célja és időtartama

Az Adatkezelő a jelen tájékoztatóban érintett adatkezelés kapcsán a Vevő alábbiakban felsorolt személyes adatait az itt megjelölt célból, jogalappal és határidőig kezeli.

Kezelt személyes adatok	Adatkezelés célja	Adatkezelés jogalapja	Adatkezelés időtartama
A Vevő képviselőjének a személyazonosító adatai (név, beosztás, aláírás)	Eszköz adásvételére irányuló szerződéskötéshez szükséges	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy a Vevő képviselőjével a szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatban együttműködjön, információt cseréljen.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
A Vevő kapcsolattartójának neve, telefonszáma, a készüléket átvéve személy neve, személyigazolvány száma és aláírása	Készülék házhozszállítása és az átvétel igazolása	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy a Vevő k kapcsolattartóját a készülék házhozszállítása, és az átvétel igazolása végett megkeresse, átvételt igazolja.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
A Vevő kapcsolattartójának neve, e-mail címe és telefonszáma	Az eszköz adásvételére irányuló szerződés	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f)	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti

	megkötése és teljesítése érdekében történő kapcsolattartás	pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy a Vevővel kapcsolattartóját a szerződés megkötésével és teljesítésével kapcsolatban keresse.	elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
- Eszköz adatok (készülékgyártmány és típus), az eszköz egyedi azonosító jele - Kapcsolódó Egyedi Előfizetői Szerződés telefonszáma	Az adásvételi szerződés tárgyát szolgáló eszköz, az adásvételi szerződés és a kapcsolódó előfizetés beazonosítása	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy az adásvételi szerződés tárgyát szolgáló eszközöket, és a kapcsolódó előfizetést beazonosítsa.	Az adásvételi szerződésből eredő igények Ptk. 6:22. § (1) szerinti elévüléséig (legkésőbb a szerződés megszűnését követő 5 év+30 nap), illetve az esetleges jogvita lezárásáig
- Előfizető/átadó neve, címe, értesítési telefonszáma, és e-mail címe - Az eszköz azonosításához szükséges adatok (készülékgyártmány és típus, eszköz egyedi azonosító jele) - A leadott tartozékok megnevezése - Az eszköz átvételkori külső állapota - Az eszköz vásárlásának dátuma és a vételára - A hiba bejelentésének időpontja és a hiba leírása - A szavatossági vagy jótállási igénye alapján az előfizető/átadó által érvényesíteni kívánt jog - Az eszköz átvételének időpontja és a várható elkészülés időpontja, - Az Adatkezelő /szervíz nevében eljáró személy és az előfizető/átadó aláírása - Átvevő neve és aláírása	A szavatossági vagy jótállási igény érvényesítése, az igényről felvett jegyzőkönyv, és a szavatossági vagy jótállási kötelezettség teljesítése	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy a Vevő felé vállalt szerződéses jótállási igénynek, illetve a jogszabályban meghatározott kellékszavatossági igénynek érvényt szerezzen, figyelemmel a Ptk. 6:163. §-re.	A Ptk. 6:163. § (1) alapján a kellékszavatossági igény elévülésére irányadó határidő lejártáig, illetve a jótállási igény érvényesítésére vállalt határidő lejártáig, de legkésőbb az adásvételtől számított 2 év + 24 hónap.
- Előfizető/átadó neve, címe, értesítési telefonszáma, és e-mail címe - Átvett és kölcsönesezők adatai (készülékgyártmány és típus, eszköz egyedi azonosító jele), - Kiadott tartozékok megnevezése - Átadás-átvétel dátuma, kölcsönesező kártérítési ára, bérleti díj - Szervíz nevében eljáró személy és az átadó/átvevő személy	előfizető vagy a javítást megrendelő részére kölcsönesező rendelkezésre bocsátása	Az Adatkezelő jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges a GDPR 6 (1) f) pontja alapján. Az Adatkezelő jogos érdeke, hogy a Vevő felé vállalt szerződéses jótállási igénynek, illetve a jogszabályban meghatározott kellékszavatossági igénynek érvényt szerezzen, figyelemmel a 6:163. §-re.	A Ptk. 6:163. § (1) alapján a kellékszavatossági igény elévülésére irányadó határidő lejártáig, illetve a jótállási igény érvényesítésére vállalt határidő lejártáig, de legkésőbb az adásvételtől számított 2 év + 24 hónap.

aláírása			
----------	--	--	--

A személyes adatok forrása az érintett.

Amennyiben a szerződést kötő, a szavatossági vagy jótállási igény érvényesítése során eljáró vagy a javítást megrendelő személy nem saját, hanem egy harmadik személy személyes adatait adja meg, ez a személy köteles gondoskodni az érintett önkéntes hozzájárulásának beszerzéséről érintett személyes adatainak átadására. Az ennek elmulasztásából eredő esetleges károkért, veszteségért vagy sérelemért az Adatkezelő nem felelős. Az Adatkezelő ezen harmadik személyek személyes adatainak kezelése során nem vizsgálja az érintett személyes adatainak az Adatkezelő részére történő továbbításának jogszerűségét, az érintett hozzájárulásának érvényességét, ezekért a harmadik személyre vonatkozó személyes adatot továbbító személy kizárólagos felelősséggel tartozik.

A fenti táblázatban megjelölt személyes adatok szükségesek az előfizetői szerződés megkötése során vásárolt eszközök adás-vételére irányuló szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez. Amennyiben az Előfizető nem szolgáltatja a fenti adatokat, az Adatkezelő nem tud vele eszköz adás-vételre irányuló szerződést kötni az előfizetői szerződés megkötése során.

Az Előfizető a kölcsönesszöveget úgy köteles visszaszolgáltatni, hogy gondoskodik a gyári beállítások visszaállításáról, az abban tárolt vagy általa rögzített, illetve azon keresztül elérhető adatok, - ide értve a személyes adatokat is - törléséről (például telefonszámok, más elérhetőségek, üzenetek, jegyzetek, belépési nevek, jelszavak, sütik, személyes beállítások, stb). Az adatok törlésének elmulasztása esetén az Előfizető a kölcsönesszöveget visszaadásával hozzájárul, hogy az Adatkezelő a rögzített, illetve a eszköz használatából eredő adatok törlését maga elvégezze. Az Adatkezelő semmilyen körülmények között nem felelős a fenti kötelezettség elmulasztásából eredő esetleges visszaélésekért, vagy ebből eredő kárért.

III. Személyes adatok címzettjei

Az Adatkezelő egyes megbízottai, alvállalkozói, a Vodafone Csoport leányvállalatai, illetve a 4iG cégcsoport (4iG Nyrt. és kapcsolt vállalkozásai) adatfeldolgozóként közreműködhetnek a Vodafone Magyarország Zrt. szolgáltatásainak nyújtása során, így különösen technikai műveletek lebonyolításában.

Az Adatkezelő kizárólag olyan adatfeldolgozóval szerződik a GDPR 28. cikkében foglaltaknak megfelelően, akik társaságunk adatkezelésével - különösen a szakértelem, a megbízhatóság és az erőforrások tekintetében - azonos garanciákat nyújtanak az adatvédelmi jogszabályoknak megfelelő adatkezelésre, és az érintettek jogainak védelmét biztosító, megfelelő technikai és szervezési intézkedések biztosítására és végrehajtására.

Az Adatkezelő üzleti döntése következtében az adatfeldolgozók személye változhat. A mindenkor adatfeldolgozó cégek listája megtalálható a https://www.vodafone.hu/documents/20143/330642/adatfeldolgozo_adatkezelzo_ccek_lista.pdf oldalon, illetve a Vodafone Központi Ügyfélszolgálatán elérhető.

Az Adatkezelő adott esetben a fenti személyes adatokat harmadik országba továbbítja, például, ha az adatfeldolgozó azon tevékenységi helye, ahol az adatkezelést végzi, harmadik országban található. Az Adatkezelő a harmadik országba történő adattovábbítás során a GDPR 46. cikk (2) bekezdés c) pontja alapján alkalmazott szerződéses garanciái az Európai Bizottság a személyes adatok harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló határozatán alapulnak (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32010D0087&from=en>). A fenti garanciákról a kapcsolattartásra az e tájékoztatóban felsorolt elérhetőségek bármelyikén kaphat felvilágosítást.

IV. Az Előfizetők jogai a kezelt adataikkal kapcsolatban

1. Tájékoztatás

Az Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában az Ön rendelkezésére bocsátja a következő információkat:

- az adatkezelőnek és képviselőjének a kiléte és elérhetőségei;
- az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei;
- a személyes adatok tervezett kezelésének célja, valamint az adatkezelés jogalapja;
- a jogos érdeken alapuló adatkezelés esetén, az adatkezelő vagy harmadik fél jogos érdekei;
- személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái, ha van ilyen;

- f) adott esetben annak ténye, hogy az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére kívánja továbbítani a személyes adatokat, továbbá az Európai Bizottság megfelelőségi határozatának léte vagy annak hiánya, illetve az adattovábbításra vonatkozó garanciák;
- g) a személyes adatok tárolásának időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- h) az Ön jogai, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint az Ön adathordozhatósághoz való joga;
- i) a hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén a hozzájárulás bármely időpontban történő visszavonásához való jog, amely nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét;
- j) a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
- k) arról, hogy a személyes adat szolgáltatása jogszabályon vagy szerződéses kötelezettségen alapul-e vagy szerződés kötésének előfeltétele-e, valamint hogy Ön köteles-e a személyes adatokat megadni, továbbá hogy milyen lehetséges következményekkel járhat az adatszolgáltatás elmaradása;
- l) az automatizált döntéshozatal ténye (ideértve a profilalkotást is), az alkalmazott logikára és arra vonatkozó információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, várható következményekkel bír az érintett részére;
- m) ha nem az érintett az adatok forrása, a tájékoztatásnak a személyes adatok kategóriáira, és a személyes adatok forrására is ki kell terjednie, ide értve adott esetben azt, hogy az adatok nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak-e.

2. Az érintett hozzáférési joga

Ön jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- az adatkezelés céljai;
 - az érintett személyes adatok kategóriái;
 - azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket. A személyes adatoknak harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása esetén, az előfizető vagy más érintett jogosult arra, hogy tájékoztatást kapjon a továbbításra vonatkozó megfelelő garanciákról;
 - adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
 - az Ön joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
 - a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
 - ha az adatokat nem az Öntől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
 - az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint ezekben az esetekben az alkalmazott logikára, és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az Önre nézve milyen várható következményekkel jár.
- Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. További másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel. Ha Ön elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, az információkat széles körben használt elektronikus formátumban bocsátjuk az Ön rendelkezésére, kivéve ha Ön másként kéri. Az Ön másolat igénylésére vonatkozó joga nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

3. A helyesbítéshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok kiegészítését.

4. A törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”)

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az Önre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) Ön visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) Ön tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen;
- e) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- f) a személyes adatokat az adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- g) a személyes adatok gyűjtésére a GDPR 8. cikk (1) bekezdésében említett, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor (gyermek hozzájárulására vonatkozó feltételek). Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta meg hozzájárulását, amikor még nem volt teljes mértékben tisztában az adatkezelés kockázataival, később pedig el akarja távolítani a szóban forgó személyes adatokat, különösen az internetről.

Az elfeledtetéshez való jog, illetve az Adatkezelő törlésre vonatkozó kötelezettsége nem alkalmazandó, amennyiben az adatkezelés szükséges:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése érdekében;
- c) a GDPR 9. cikk (2) bekezdése h) és i) pontjának, valamint a 9. cikk (3) bekezdésének megfelelően a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben az elfeledtetéshez való jog gyakorlása valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

5. Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére az adatkezelő korlátozza az adatkezelést (az adatkezelési műveletek ideiglenes, meghatározott időre szóló felfüggesztése), ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- d) Ön tiltakozott az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges adatkezelés ellen, amely esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő vagy a harmadik fél indokai elsőbbséget élveznek-e az Ön jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

Az Adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Az érintettet kérésére az adatkezelő tájékoztatja e címzettekről.

Az Adatkezelő az érintettet, akinek a kérésére korlátozták az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

6. Az adathordozhatósághoz való jog

Ön jogosult arra, hogy az Önre vonatkozó, Ön által az adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa feltéve, hogy az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződésen alapul, és az adatkezelés automatizált módon történik.

Az Adatkezelő fontosnak tartja hangsúlyozni, hogy ezt a jogát csak az Ön által az Adatkezelő részére bocsátott információk esetében van joga gyakorolni, tehát a más forrásból származó, illetve az Adatkezelő által származtatott információk tekintetében nem.

Ön jogosult arra, hogy – ha ez technikailag megvalósítható – kérje a személyes adatok adatkezelők közötti közvetlen továbbítását. Az adathordozhatósághoz való jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait.

7. A tiltakozáshoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak az Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) bekezdésének e) vagy f) pontján alapuló kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak. Ebben az esetben az Adatkezelő nem szünteti meg automatikusan az érintettek személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelését, erre csak akkor kerül sor, ha az Adatkezelő nem tudja alátámasztani, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben.

Ha az Ön személyes adatainak kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon az Önre vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik

a személyes adatainak közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatai a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

8. Automatizált döntéshozatal egyedi ügyekben, beleértve a profilalkotást

Ön jogosult arra, hogy ne terjedjen ki Önre az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely Önre rá nézve joghatással járna vagy Önt hasonlóképpen jelentős mértékben érintené, kivéve, ha a döntés

- a) az Ön és az adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges,
- b) meghozatalát az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé,
- c) az Ön kifejezett hozzájárulásán alapul.

Az Adatkezelő köteles megfelelő intézkedéseket tenni az Ön jogainak, szabadságainak és jogos érdekeinek védelme érdekében, ideértve, hogy Ön az Adatkezelő részéről emberi beavatkozást kérhet, álláspontját kifejezheti, és a döntéssel szemben kifogást nyújthat be.

Az Adatkezelő elősegíti az érintettek személyes adataik kezelésével összefüggő jogainak a gyakorlását, ezirányú kérelmeik teljesítését nem tagadhatja meg, kivéve, ha bizonyítja, hogy az érintettet nem áll módjában azonosítani.

Az adatbiztonsági követelmények teljesülése, az érintettek személyes adataik védelméhez fűződő jogainak biztosítása érdekében az Adatkezelő szükségesnek látja meggyőződni a kérelmet benyújtó természetes személy kilétéről, ennek megfelelően az érintettet a kérelmének teljesítése előtt azonosítja. Ha az Adatkezelőnek megalapozott kétségei vannak a kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, az érintett személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a kérelme nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. Ez esetben az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Ha az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket az érintett kérelme nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

A tájékoztatást és a kért információkat az Adatkezelő írásban vagy más módon – ideértve adott esetben az elektronikus utat is – adja meg. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton kell megadni, kivéve, ha az érintett azt másként kéri. Az az előfizető vagy más érintett kérésére szóbeli tájékoztatás is adható, feltéve, hogy más módon igazolták az érintett személyazonosságát.

Ha azok a célok, amelyekből az Adatkezelő a személyes adatokat kezeli, nem vagy már nem teszik szükségessé az érintettnek az Adatkezelő általi azonosítását, az Adatkezelő nem köteles kiegészítő információkat megőrizni, beszerezni vagy kezelni annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen a GDPR-nak. Ha az Adatkezelő bizonyítani tudja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy azonosítsa az érintettet, erről lehetőség szerint őt megfelelő módon tájékoztatja. Ilyen esetekben a fenti érintetti jogok gyakorlására nincs lehetőség, kivéve, ha az érintett abból a célból, hogy a fenti érintetti jogait gyakorolja, az azonosítását lehetővé tevő kiegészítő információkat nyújt.

V. Adatbiztonság

Az Adatkezelő kötelezi magát arra, hogy gondoskodik az adatok biztonságáról, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, és kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyekkel kezeli az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből,

megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből erednek.

A fenti kötelezettségvállalást az Adatkezelő az adatkezelési tevékenységben részt vevő munkavállalóik, illetve az Adatkezelő megbízásából eljáró adatfeldolgozók részére is előírja.

Az Adatkezelő intézkedéseket hoz annak biztosítására, hogy az irányítása alatt eljáró adatfeldolgozók és a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező természetes személyek kizárólag az utasításának megfelelően kezelhessék az említett adatokat.

Az Adatkezelő rendszeresen ellenőrizteti és vizsgálja rendszereit és adatkezelési eljárásait mind adatbiztonsági, mind minőségbiztosítási szempontból, és nyilvántartja az adatvédelmi incidenseket, feltüntetve az adatvédelmi incidenshez kapcsolódó tényeket, annak hatásait és az orvoslására tett intézkedéseket.

Az előfizetői személyes adatok megsértésének az észlelése esetén az Adatkezelő haladéktalanul bejelentést tesz a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóságnak. Ha a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az előfizető vagy más magánszemély személyes adatait vagy magánéletét, akkor az Adatkezelő erről az előfizetőt vagy magánszemélyt is indokolatlan késedelem nélkül köteles értesíteni. Az adatvédelmi incidenst, amely nem előfizetői személyes adatokat érint, az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, és ha lehetséges, legkésőbb 72 órával azután, hogy az adatvédelmi incidens a tudomására jutott, bejelenti a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnak, kivéve, ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően nem jár kockázattal a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve. Ha az adatvédelmi incidens valószínűsíthetően magas kockázattal jár a természetes személyek jogaira és szabadságaira nézve, az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az ügyfeleket az adatvédelmi incidensről.

VI. Elérhetőségek és jogérvényesítési lehetőségek

Ön a fenti érintetti jogokat bármikor gyakorolhatja, továbbá panasszal fordulhat:

E-mailben	a DPO-HU@vodafone.hu elektronikus címen, közvetlenül az Adatkezelő adatvédelmi tisztviselőjéhez, vagy a corporate.hu@vodafone.hu elektronikus levelezési címen léphet velünk kapcsolatba
Telefonon	a 1420-as telefonszámon, amely belföldről díjmentesen hívható vagy a +36-1-288-1420-as telefonszámon, amely díja a hívó fél tarifacsomagja szerint kerül kiszámlázásra
Levélben	a 1519 Budapest, Pf. 543. postacímen
Személyesen	a Vodafone márkaképviselőin bármely munkatársunkon keresztül, vagy a Vodafone Központi Ügyfélszolgálat ügyfélforgalom előtt nyitva álló helyiségében a 1062 Budapest, Váci út 1-3. szám alatt (Westend City Center)

Ön a személyes adatainak kezelésével kapcsolatos panaszával a Vodafone Központi Ügyfélszolgálat mellett az alábbiakhoz fordulhat:

- a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (NAIH, 1125 Budapest, 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., 1363 Budapest, Pf.: 9.).
- Az érintett a személyes adatainak kezelésével, védelmével kapcsolatos jogainak az Adatkezelő általi megsértése esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat (birosag.hu), illetve kártérítést követelhet.

Az előfizetői személyes adatok kezelésével kapcsolatos részletes szabályokat Vodafone Adatkezelési Tájékoztatója tartalmazza: <https://www.vodafone.hu/adatkezeles>

Vodafone Magyarország Zrt.